

Министерство образования и науки Украины  
Харьковский национальный университет  
имени В. Н. Каразина

**С. А. Шведов**

## **СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В ЛАТИНСКОМ ЯЗЫКЕ**

**Учебное пособие  
для студентов-филологов**

Харьков 2004

УДК 811.124'373.611 (075.8)  
ББК 81.2 ЛАТ-2  
Ш 34

*Рекомендовано Ученым Советом Харьковского национального университета  
имени В. Н. Каразина (протокол № 6 от 27.05.04)*

**Рецензенты:** доктор филол. наук, профессор, заведующий кафедрой мировой литературы и классической филологии Донецкого национального университета Сенив М. Г.;

канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой украиноведения и латинского языка Национального фармацевтического университета Светличная Е. И.

**Шведов С. А. Словообразование в латинском языке.** Учебное  
пособие для студентов отделения классической филологии  
университетов. – Х.: ХНУ имени В. Н. Каразина, 2004. – 128 с.  
ISBN 966-623-260-X

В курсе латинского языка в учебниках различных авторов словообразованию уделяется недостаточно внимания. Автор настоящего пособия, с учетом последних достижений деривационной науки, делает попытку исправить этот недостаток. В дополнении к традиционно описываемым способам словообразования (аффиксации и словосложению) в пособии приводятся аффиксная и безаффиксная транспозиция (конверсия), а также впервые на материале латинского языка конструируется отглагольное деривационное гнездо.

Пособие состоит из теоретической и практической части, включающей задания и упражнения по латинскому словообразованию. В приложении дается список основных исходных латинских глаголов с полным перечнем их значений, а также статья автора о субстантивации прилагательных.

Для студентов отделения классической филологии университетов и всех, кто интересуется словообразованием.

УДК 811.124'373.611 (075.8)  
ББК 81.2 ЛАТ-2

ISBN 966-623-260-X

© ХНУ имени В. Н. Каразина, 2004  
© Шведов С. А., 2004

**СОДЕРЖАНИЕ**

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	5
ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.....	6
Общие замечания.....	6
Основные способы словообразования.....	6
<b>1. Аффикация</b> .....	7
<i>Префиксация</i> .....	7
Примеры некоторых префиксальных глаголов и имен, а также их значения.....	11
A. Префикс <b>a-, ab-, abs-, au-</b> .....	11
B. Префикс <b>ad-</b> .....	15
C. Префикс <b>com-, con-, co-, col-, cor-</b> .....	18
D. Префикс <b>de-</b> .....	25
E. Префикс <b>dis-</b> .....	29
F. Префикс <b>ex-, e-</b> .....	32
G. Префикс <b>in-</b> .....	37
H. Префикс <b>inter-</b> .....	42
I. Префикс <b>ob-</b> .....	45
J. Префикс <b>per-</b> .....	47
K. Префикс <b>prae-</b> .....	50
L. Префикс <b>pro- (prod-)</b> .....	55
M. Префикс <b>re- (red-)</b> .....	58
N. Префикс <b>se-</b> .....	64
O. Префикс <b>sub-</b> .....	66
P. Префикс <b>trans-</b> .....	71
Контрольные вопросы.....	74
<i>Суффиксация</i> .....	75
Суффиксы имен существительных.....	76

A. Имена существительные, образованные от глагольных основ.....	76
B. Имена существительные, образованные от именных основ.....	79
Суффиксы имен прилагательных.....	82
A. Имена прилагательные, образованные от глаголов.....	82
B. Имена прилагательные, образованные от имен.....	83
Суффиксы глаголов.....	85
Глаголы, образованные от глагольных основ.....	85
Контрольные вопросы.....	87
<b>2. Словосложение, или основосложение</b> .....	88
Словосложение в системе имени.....	88
Словосложение в системе глагола.....	89
Контрольные вопросы.....	89
<b>3. Транспозиция и конверсия</b> .....	90
Контрольные вопросы.....	93
<b>Словообразовательное, или деривационное, гнездо</b> .....	94
Заклучение.....	102
<b>ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ</b> .....	103
Упражнения и задания по лексике латинского языка.....	103
Префиксация.....	103
Суффиксация.....	104
Словосложение.....	106
Деривационное гнездо.....	106
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b> .....	109
Список основных исходных латинских глаголов.....	109
Субстантивация прилагательных в латинском языке.....	123
<b>СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ</b> .....	126

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Классическая филология – очень давняя учебная дисциплина, главной составляющей частью которой является фундаментальное изучение латинского языка. Причем это изучение должно достигать уровня, позволяющего студентам в дальнейшем вести самостоятельные научные исследования в области латинского языка и римской литературы. Так уж сложилось в истории европейских стран, что на протяжении многих столетий латинский язык был практически основным, а в некоторых случаях и единственным, языком большинства известных наук. Поэтому латинская лексика проникла в новые языки и во все современные науки либо в виде прямых заимствований готовых форм, либо в виде ассимилированных слов, либо терминов или терминологических элементов, либо просто в виде так называемых частотных отрезков. Изучение способа образования этих слов в языке-первоисточнике, усвоение значения составляющих их словообразующих формантов и определение в итоге результирующего значения деривата может быть весьма полезным не только студентам классического отделения, читающим оригинальные латинские тексты, но и студентам близких специальностей (историкам, филологам, медикам, фармацевтам и др.).

По латинскому языку написано много хороших учебников, они предназначены студентам, изучающим историю, филологию, юриспруденцию, медицину, фармакологию и другие науки, но словообразование латинского языка в них дается предельно сжато и несистемно. И когда во второй половине XX века появились грамматики новых языков, в которых значительное место занимает раздел «Словообразование», стало ясно, что языковедческая наука сделала большой шаг вперед и древний язык надо подтянуть до уровня новых.

В основе данного пособия лежит грамматика латинского языка С. И. Соболевского и большой латинско-русский словарь И. Х. Дворецкого, к которым добавлен материал, собранный, обработанный и систематизированный автором пособия.

## ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### Общие замечания

Под *словообразованием* в языкознании понимается та часть деривационного процесса, которая направлена на образование слова. Слово является центральной единицей языка, соединяющей в себе целый комплекс разнообразных значений и функций: слово – именуемая единица, слово – член грамматического класса, слово – феномен, способный дать жизнь новым словам, слово – единица, стремящаяся в речи к соединению с подобными единицами, слово – участник сообщения. В языках флективного типа, к которым принадлежит и латинский, *слово* может быть определено как минимальная цельнооформленная единица языка с самостоятельным лексико-грамматическим значением.

*Деривация* же (от латинского *derivatio* – отведение, отвод) понимается как процесс образования или результат образования в языке любого вторичного знака, начиная с фонемы и кончая текстом. Результатом словообразовательной деривации является производное слово, которое также называется *дериватом*. Дериват отличается наличием мотивирующей основы и словообразовательного форманта, изменяющего в том или ином направлении исходное лексико-грамматическое значение основы.

### Основные способы словообразования

Одним из центральных понятий морфологии и словообразования является морфема. *Морфема* – это минимальная часть слова, которая имеет значение. Это такая единица семантической системы, менее которой выделить в языке невозможно без нарушения основного признака языкового знака – его двусторонности, наличия плана выражения и плана содержания.

Морфема, выделяясь в слове, является составной его частью и находится на более низком уровне иерархической структуры языка, чем слово. Слово и морфема довольно четко отличаются друг от друга. Слово – это целостная единица данной системы, которая наделена относительно целостным значением; морфема же, как правило, компонент слова, и ее значение большей частью раскрывается в соединениях морфем со словами.

В языкознании традиционно в соответствии с признаками, выделяемыми у морфем (функция в слове, характер значения, место в слове), выделяют *два типа морфем: корневые и аффиксальные*. К корневым морфемам относятся только корни, а к аффиксальным – префиксы, суффиксы, инфиксы, флексии и др. Корневые морфемы являются опорой лексического значения, которое проявляется в отдельно взятом слове. Корень слова или соединение корней составляют смысловое ядро слова. Аффиксальные морфемы выражают дополнительные (служебные) значения – словообразовательные или грамматические, которые как бы нанизываются на семантику корня, модифицируя или конкретизируя ее в каком-либо отношении.

В *морфологической системе языка* выделяются следующие *подсистемы*: корневая подсистема, в которую входят морфемы-корни и словообразующие основы; словообразовательная подсистема, в которую входят морфемы и модели словообразования; и флексивная подсистема, в которую входят морфемы и парадигмы словоизменения.

К *словообразовательной подсистеме морфологической системы языка* относятся парадигмы морфологического словообразования. Морфологическое словообразование в латинском языке реализуется тремя способами: 1) **аффиксацией** (образованием новых слов с помощью словообразовательных морфем), 2) **словосложением** (или основосложением, то есть участием в акте словообразования двух или более основ), 3) **конверсией** (переходом слов из одной части речи в другую без помощи аффиксов). В латинском языке центральное место занимает аффиксация, которая представлена префиксацией и суффиксацией. Исходными словами словообразовательной деривации могут выступать глаголы, существительные, прилагательные и наречия.

### 1. Аффиксация

*Аффиксацией* называется присоединение к основе особых морфологических словообразующих элементов (аффиксов) – либо в начале (префиксы), либо в середине (инфиксы), либо в конце (суффиксы).

#### Префиксация

*Префиксация* – очень важное средство словообразования в системе глагола. Префиксы в латинском языке имеют общее происхождение с предлогами. Они восходят к наречиям, которые служили для уточнения

направления действия и, соединяясь с определенными падежами существительных или местоимений, приобрели значение служебных слов-предлогов, соединяясь же с глаголами, превратились в префиксы. В дальнейшем функции некоторых префиксов расширились, и они стали употребляться не только с глаголами, но и с именами. Значение префиксов в большинстве случаев совпадает со значением предлогов.

Латинские префиксы и соотносящиеся с ними предлоги имеют такие значения:

Таблица 1

Префиксы	Предлоги
<b>a-, ab-, abs-</b> отделение; снятие; удаление; отклонение, отказ; отрицание	<b>a, ab, abs c. abl.</b> от, из
<b>ad-</b> направленность; начинательность; дополнительность; приближение; присоединение, придача	<b>ad c. acc.</b> к, на, до; близ, при, у; для
<b>com-, con-, co-</b> совместность действия	<b>cum c. abl.</b> с, вместе с; совместно, в союзе; с помощью; заодно с
<b>de-</b> отделение; устранение, лишение; движение вниз; недостаток, отсутствие; завершение действия	<b>de c. abl.</b> с; из; от, у; о, об; по поводу, по вопросу о; согласно, по; в, во время, в течение
<b>dis-, di-</b> разделение, разъединение, расчленение	Предлог отсутствует
<b>ex-, e-</b> отделение; движение вверх; лишение, освобождение; изменение качества; завершение; усиление	<b>ex и e c. abl.</b> (оба – перед согласными, перед гласными тк. ex) из; с; от; по причине, вследствие, из-за; в силу; с, со времени
<b>in-</b> движение вовнутрь или на поверхность; соответствует русским приставкам <i>в-, на-, воз-, при-</i> ; также имеет значение отрицательного префикса <i>не-</i>	<b>in c. acc.</b> на вопрос «куда?»: в; к; на; относительно; в пользу, в защиту; ради, для; по, по примеру; <b>c. abl.</b> на вопрос «где?»: в; на; у, среди; из; перед; в течение; во время; при; из-за, вследствие; в области
<b>inter-</b> между; временами, от времени до времени; гибель, уничтожение	<b>inter c. acc.</b> между; среди; посреди; в промежутке времени

<b>ob-</b> движение навстречу, противодействие	<b>ob</b> с. <i>acc.</i> к; перед; вследствие, из-за; в обмен на, за
<b>per-</b> усиление; завершение; действие, направленное через (сквозь) что-л., по чему-л.	<b>per</b> с. <i>acc.</i> через; сквозь, по, в; вдоль; среди, посреди; в течение; с помощью, посредством; из-за, по причине
<b>prae-</b> нахождение впереди; упреждение; преждевременность; высокая или высшая степень	<b>prae</b> с. <i>abl.</i> перед, впереди; по сравнению с; из-за, от
<b>pro-</b> (prod-) движение вперед; пра-; для, в пользу; вместо; сообразно	<b>pro</b> с. <i>abl.</i> перед, против; впереди, спереди; в пользу, в защиту, за; вместо; как, в качестве; относительно
<b>re-</b> (red-) обратное действие; возобновление, повторность; противодействие; противоположное действие	Предлог отсутствует.
<b>I se-</b> [sed] отделение, устранение <b>II se-</b> [sex] шести- <b>III se-</b> [semi] полу-, пол-	<b>se (sed)</b> <i>apx. praep. cum abl.</i> (=sine) без
<b>sub-</b> (su- перед начальным s с последующей согласной) нахождение внутри или под; помещение внутрь или под; скрытость; немного, несколько	<b>sub</b> с. <i>acc. u abl.</i> под; близ, у, к, при, до; около, к моменту наступления, под; во время, в течение; вслед за, тотчас же после; под властью
<b>trans-</b> (tra- перед начальным согласным, tran- перед начальным s) движение через что-л.; пере-; (на)сквозь; за, за пределами	<b>trans</b> с. <i>acc.</i> на вопрос «куда?»: через, за; на вопрос «где?»: за, за пределами

Присоединение префикса к исходной основе нередко приводило в латинском языке к фонетическим изменениям на стыке префикс-основа. Это так называемая частичная или полная регрессивная ассимиляция конечного согласного префикса. Полной ассимиляции подвергался согласный префикса **ad-** перед начальными согласными основы **c, f, g, n, p**. Конечный согласный префикса **con-** частично ассимилировался перед **b, p** (переходил в **m**) и полностью – перед согласными **l, m, r**.

В результате префиксации фонетические изменения происходили и внутри производной основы. Так, в открытом срединном слоге краткое **ā** переходило в краткое **ī** (**āgere** – **exīgere**), дифтонг **ae** в долгое **ī** (**caedo** –

**abscīdo**), а дифтонг **au** – в долгое **ū** (**claudere** – **inclūdere**). В закрытом срединном слоге краткое **ā** переходило в краткое **ĕ** (**fāctus** – **perfĕctus**). При префиксации дериват, за редкими исключениями, не меняет своей частеречной принадлежности, приобретая при этом новые значения, объем которых зачастую не меньше объема значений исходного слова.

Большая роль как источника деривации в словообразовании принадлежит глаголу. Латинские исходные корневые (или первородные) глаголы характеризуются многозначностью, которую производные слова воспринимают не всегда в полном объеме. Эта многозначность обусловлена простотой исходной семы глагола и поэтому возможностью многочисленных сочетаний и его контекстных употреблений. Так, например, латинский глагол **agere** имеет исходными сему «приводить в движение» и сему «действовать», которые весьма универсальны и позволяют ему иметь 19 значений, выделенных цифрой в латинско-русском словаре И. Х. Дворецкого.

«Приводить в движение людей, толпу (**agmen agere**)» – значит «вести, уводить (**captivos**)»; «приводить в движение скот (**greges agere**)» – значит «гнать, погонять, угонять (**boves**), загонять (**pisces in retia**)»; «приводить в движение диких зверей (**cervos, aprum**)» – значит «преследовать, гонять, охотиться»; «приводить в движение осадные навесы и башни (**vineas turresque ad oppidum agere**)» – значит «пододвигать, приближать, подводить»; «приводить в движение копье (**hastam agere**)» – значит «метать, вонзать (**stipitem per corpus**)»; «приводить в движение кого-либо чем-либо» – значит «беспокоить, мучить, тревожить, досаждать, преследовать (**acerba fata aliquem agunt**)».

Сема «действовать» сближает глагол **agere** с глаголами **fieri** и **facere**, придавая ему значение «делать, действовать, заниматься»: **res egregias agere** «творить великие дела»; **jucundi acti labores** «приятно сознание оконченного труда»; **quid agam?** «что мне делать?»; **nihil agendo homines male agere discunt** «ничего неделание учит людей дурным делам». Далее сема «действовать» закрепляется за глаголом **agere** в следующих словесных окружениях, придавая ему новые значения: «действовать против обвиняемого» – значит «преследовать в судебном порядке, обвинять, судить, привлекать кого-либо к судебной ответственности (**agere aliquem reum**), судиться с кем-либо из-за чего-либо (**agere cum aliquo alicujus rei**)»; и, наоборот, «действовать в защиту кого-либо» – значит «вести на суде, защищать (**causam alicujus agere**)»; «действовать на

сцене» – значит «представлять, разыгрывать, играть (fabulam, versus, gestum, personas)».

Когда глагол *agere* употребляется в качестве непереходного и сема «действовать» связывается непосредственно с субъектом высказывания или приобретает возвратно-пассивный характер, глагол получает значения «жить, находиться, пребывать; проводить время»: *agere prope a mari* «жить (находиться) близ моря», *agere sine legibus* «жить (пребывать), не имея законов», *laeta agere* «жить в весельи», *Marius apud primos agebat* «Марий находился в первых рядах»; *principium anni tum agebatur* «дело было в начале года», *acta est per lacrimas nox* «ночь прошла в слезах», *decem et novem agebat annos* «ему было 19 лет». Дальнейшее развитие семантики глагола *agere* происходит как за счет аффиксации, так и за счет соединения значений аффиксов с новым словесным окружением.

Поэтому в нижеследующих примерах, чтобы избежать излишней информативности, мы приводим у исходного многозначного слова в основном лишь те значения, которые могли послужить основой деривации и которые были восприняты, в первую очередь, дериватами.

#### Примеры некоторых префиксальных глаголов и имен, а также их значения

**А.** Префикс **a-** (перед согласным), **ab-** (перед гласным), **abs-** (перед с, t), **au-** (перед f), обозначающий отделение, отсечение; снятие; удаление; отклонение, отказ; превышение, преувеличение; отрицание.

Таблица 2

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать и т.д.	Ab-igo, egi, actum, ere 1) перегонять; 2) отгонять; изгонять; угонять, похищать; 3) отводить (amnem)
<b>Avus</b> , i m 1) дед; прадед; 2) предок	Abavus, i m 1) прапрадед; 2) предок, пращур
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходиться (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать	Abs-cedo, cessi, cessum, ere 1) отходить, уходить, удаляться; 2) исчезать, проходить; 3) убывать; 4) нарываться; 5) уклоняться, отказываться;

место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	6) отделяться, отлагаться, отпадать
<b>Caedo</b> , cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить	Abs-cido, cidi, cisum, ere 1) отрезать, отрубать, отсекают; 2) разъединять, разрывать
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) (о времени) проводить; 12) приводить и др.	Ab-duco, duxi, ductum, ere 1) отводить; уводить; 2) отклонять, отвлекать; 3) уносить с собой, отнимать; 4) уводить, похищать; 5) совращать, соблазнять
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	Ab-eo, ii, itum, ire 1) уходить, удаляться; 2) отходить, отклоняться; 3) отказываться; 4) проникать; 5) проходить, миновать, исчезать
<b>Erro</b> , avi, atum, are 1) заблудиться; 2) заблуждаться, ошибаться; 3) блуждать, бродить; 4) метаться, безумствовать; 5) развешаться; 6) колебаться, быть неуверенным; 7) проходить в странствиях, обойти, проехать	Ab-erro, avi, atum, are 1) отклоняться; 2) блуждать, заблудиться, сбиться (с дороги), потеряться; 3) заблуждаться, отходить, уклоняться, отступать
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить; 11) предлагать, вносить; 12) гласить и т. д.	Au-fero, abstuli, ablatum, auferte 1) уносить, убирать; 2) увлекать; 3) отнимать, похищать; 4) отделять, разобщать; 5) получать, доставать; 6) достигать
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) юр. вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать и др.	A-mitto, misi, missum, ere 1) отпускать, бросать, отказываться; 2) оставлять, бросать; 3) уронить, выпустить; 4) упустить, прозевать; терять, лишаться, утрачивать

<b>Rado</b> , rasi, rasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать; 5) слегка касаться, задевать; 6) омыwać; 7) огиbать; 8) пробежать, проплывать, пролетать; 9) подойти вплотную, достигать	Ab-rado, rasi, rasum, ere 1) соскабливать, соскребаť; 2) брить; 3) обдирать; 4) вырубать
<b>Similis</b> , e похожий, подобный, сходный	Ab-similis, e непохожий, несходный
<b>Sum</b> , fui, —, esse 1) быть, существовать; 2) происходить, совершаться; 3) быть в наличии, иметься; 4) быть верным, действительным; 5) быть, находиться; 6) пребывать, т.ж. состоять в браке, находиться в связи; 7) содержаться, быть написанным; 8) изредка являться, приходить; 9) состоять; 10) длиться, продолжаться; 11) принадлежать, быть присущим; 12) находиться в зависимости, зависеть и др.	Ab-sum, afui (abfui), (afuturus), abesse 1) не быть, не находиться; 2) не участвовать, держаться в стороне; 3) недоставать, не хватать; 4) отстоять, быть далеко, находиться на расстоянии; 5) не быть свойственным, не подходить, быть чуждым
<b>Surdus</b> , a, um 1) глухой; 2) невосприимчивый, равнодушный, бесчувственный; 3) глухо звучащий; глухой, неслышный, беззвучный; 4) немой, безмолвный; 5) невоспетый; 6) тайный; 7) слабый, неясный, тусклый, вялый; 8) пустой, бессмысленный	Ab-surdus, a, um 1) неблагозвучный, резкий; 2) несообразный, неуместный; 3) нескладный, нелепый, глупый; 4) бездарный, неспособный
<b>Teneo</b> , tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть, обладать, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться, продолжаться, длиться и т.д.	Abs-tineo, tinui, tentum, ere 1) удерживать, не допускать; 2) сдерживать, подавлять; 3) задерживать; 4) не допускать к богослужению; 5) не трогать, щадить
<b>Traho</b> , traxi, tractum, ere 1) тащить, тянуть; 2) протягивать; 3) отнимать, утаскивать, уносить, грабить; 4) вытаскивать, вынимать; 5) стягивать; 6) вытягивать; 7) тянуть в разные стороны; 8) расточать, растрчивать; 9) распределять, делить; 10) влечь за собой, причинять, вызывать; 11) отвлекать, отклонять; 12) втягивать (в себя), пить; всасывать; 13) присваивать	Abs-traho, traxi, tractum, ere 1) оттаскивать, тащить, увлекать, уводить насильно; 2) отвлекать, отклонять; 3) исключать; 4) отделять, разлучать, отрывать; 5) раскалывать; 6) удерживать; 7) отвлекать, мешать

(себе), захватывать; 14) испускать, издавать; 15) выводить, вести; 16) извлекать и др.	
<b>Unda</b> , ae f 1) вал, волна, волны; 2) влага, вода; 3) струя, поток; 4) наплыв, множество, стечение; 5) волнение, суматоха	Ab-undo, avi, atum, are 1) быть полноводным; 2) разливаться, выходить из берегов; 3) быть полным, преисполняться; 4) изобиловать; 5) быть богатым; 6) выходить за пределы, превышать
<b>Veho</b> , vexi, vectum, ere 1) носить, нести; возить; влечь, вести; нести, приносить, гнать (перед собой); катить; привозить, доставлять; 2) <i>med-pass.</i> vehor ехать, ездить; лететь, пролетать; двигаться, передвигаться; бросаться, устремляться	A-veho, vexi, vectum, ere 1) увозить; 2) уезжать
<b>Verto</b> , verti, versum, ere 1) поворачивать; обращать; перевертывать, опрокидывать; 2) взрывать (плугом), взрыхлять, вспахивать; 3) валить, опрокидывать; низвергать, свергать; 4) направлять; 5) отводить; отворачивать; 6) обращать, переводить, переносить; 7) обращать, присуждать; 8) приводить; 9) обращать, истолковывать; 10) приписывать, вменять; 11) использовать; 12) изменять; 13) превращать	A-vertio, verti, versum, ere 1) отворачивать, поворачивать; 2) привлекать; 3) переносить, откладывая; 4) отражать; 5) красть, похищать, растрчивать; 6) скрывать; 7) отклонять
<b>Via</b> , ae f 1) дорога, путь; 2) прямой путь; 3) путь, ход, езда, поездка, движение, путешествие; 4) сухопутье, путешествие сухим путем; 5) улица; 6) проход	Avius, a, um 1) находящийся в стороне от дороги; 2) сбившийся с пути
<b>Voco</b> , avi, atum, are 1) звать; созывать; 2) отзывать; 3) <i>юр.</i> звать, привлекать; 4) делать вызов, вызывать; 5) взывать, молить; 6) звать, приглашать; 7) втягивать, вовлекать; 8) называть, именовать	A-voco, avi, atum, are 1) отзывать; 2) отвлекать, отрывать, отделять, отчуждать
<b>Volo</b> , avi, atum, are 1) летать, лететь; 2) лететь, мчаться, нестись	A-volo, avi, atum, are 1) отлетать, улетать; 2) поспешно удаляться, уноситься; ускакать, умчаться; оставить мир, скончаться

**В. Префикс ad-**, имеющий значения 1) направленности (ad-duco); 2) начинательности (ad-amō); 3) дополнительности (ad-doceo); 4) присоединения, придачи (ad-do, ad-hibeo); 5) близости (ad-jaceo). Перед согласными **c, f, g, l, p, r, s, t** согласный префикса **d** полностью ассимилируется (ac-cedo, af-fero, ag-gero, al-lego, ap-paro, ar-gero, as-sequor, at-tineo). Сочетание **ad-sc-** дает **a-sc-** (a-scribo), а сочетание **ad-sp-** дает **a-sp-** (a-specto).

Таблица 3

Исходное слово	Производное слово
<b>Amo</b> , avi, atum, are 1) любить; 2) питать благодарностью, быть признательным; 3) быть довольным; 4) иметь обыкновение	Ad-amō, avi, atum, are горячо полюбить; проникнуться, возгореться любовью
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставать; 9) превращаться, становиться	Ac-cedo, cessi, cessum, ere 1) подходить, доходить, приближаться; 2) обращаться; 3) подступать(ся); 4) походить, быть похожим; 5) приступать, приниматься; 6) присоединяться, соглашаться; 7) прибавляться, увеличиваться, расти; 8) бросаться, ударять; 9) возникать, появляться
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 10) наносить, причинять; 11) проливать; наливать; испускать; 12) произносить и др.	Ad-do, didi, ditum, ere 1) добавлять, прибавлять; 2) придавать, приставлять; 3) вставлять; 4) вкладывать; 5) давать; 6) усиливать, внушать, прибавлять
<b>Doceo</b> , docui, doctum, ere 1) учить, обучать; 2) учить, утверждать; 3) уведомлять, извещать; 4) объяснять, показывать, указывать; 7) преподавать	Ad-doceo, docui, doctum, ere учить (еще), наставлять
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) воен. вести за собой; 3) стоять во главе, быть главным (первым); 4) проводить; 5) производить, выделять, создавать; 6) тянуть, вытягивать, протягивать;	Ad-duco, duxi, ductum, ere 1) приводить; 2) отводить; 3) побуждать, причинять, доводить, склонять; 4) притягивать, натягивать;

7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены, жениться; 9) принимать, приобретать и др.	5) поднимать
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать и др.	Af-fero, attuli, allatum, afferre 1) приносить, доставлять; 2) добавлять, вносить; 3) уведомлять, сообщать; 4) <i>pass.</i> приходить, отправляться, появляться; 5) приводить; представлять; ссылаться, возражать
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать и др.	Ag-gero, gessi, gestum, ere 1) приносить, наносить; 2) прибавлять; 3) <i>перен.</i> взваливать, возводить (на кого-либо)
<b>Habeo</b> , habui, habitum, ere 1) держать; 2) носить; 3) сохранять; 4) произносить; 5) ( <i>о заседаниях, собраниях</i> ) проводить; 6) содержать, заключать в себе; 7) устраивать, предпринимать; 8) совершать, продельвать, производить; 9) прожить, проводить; 10) обращаться, поступать, обходиться; 11) рассматривать, считать; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать, занимать; 14) разводить, держать; 15) лелеять, питать, испытывать; 16) быть в состоянии, мочь; 17) причинять, вызывать, внушать; 18) отличаться; 19) долженствовать, считать нужным; 20) знать, быть знакомым; 21) чувствовать себя, находиться в каком-либо состоянии	Ad-hibeo, bui, bitum, ere 1) прилагать, прикладывать, класть; 2) обнимать, обхватывать; 3) надевать; 4) прибавлять, присоединять; 5) прилагать; 6) употреблять, применять, проявлять; 7) обращаться; 8) призывать, привлекать; 9) доставлять; оказывать; 10) обращаться, поступать
<b>Jaceo</b> , cui, citum, ere 1) лежать; покоиться, спать; возлежать за столом; лежать больным, хворать; 2) висеть, свивать; ниспадать, волочиться и др.	Ad-jaceo, —, —, ere лежать подле, прилежать, быть смежным
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать, вынимать, извлекать; 3) сматывать, наматывать, скручивать; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	Al-lego, legi, lectum, ere 1) причислять; 2) выбирать, принимать в порядке выборов



<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать и др	<b>Ad-mitto</b> , misi, missum, ere 1) допускать; 2) отпускать, давать волю, пускать вскачь; 3) учинять, совершать; 4) возводить, поднимать; 5) вводить, допускать; 6) разрешать, позволять; 7) сулить успех; 8) случать
<b>Paro</b> , avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать	<b>Ar-paro</b> , avi, atum, are делать приготовления, готовить, устраивать; готовиться
<b>Repo</b> , repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать	<b>Ar-repo</b> , repsi, reptum, ere подползать, подкрадываться
<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	<b>A-scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) приписывать, письменно добавлять; 2) надписать; 3) определять, назначать; 4) вписывать, вносить; 5) причислять, относить; 6) придавать; 7) приписывать, относить на (чей-либо) счет
<b>Sequor</b> , secutus sum, sequi 1) идти вслед, следовать; 2) провожать, следить; 3) отвечать; 4) преследовать; 5) ( <i>во времени</i> ) следовать, наступать, наставать; 6) отыскивать, устремляться, держать путь; 7) ( <i>о причинной связи</i> ) следовать, наступать; 8) следовать, повиноваться; 9) поддаваться, уступать	<b>As-sequor</b> , secutus sum, sequi 1) следовать (за кем-л.), догонять, настигать; 2) добиваться, достигнуть, получить; 3) постигать, улавливать, понимать
<b>Specto</b> , avi, atum, are 1) смотреть, глядеть; созерцать, рассматривать, наблюдать; замечать, видеть; 2) принимать во внимание, учитывать; 3) оценивать, определять; 4) исследовать, испытывать, пробовать; 5) иметь в виду, добиваться, стремиться; 6) клониться иметь целью; 7) относиться, касаться; 8) быть обращенным, быть расположенным, лежать	<b>A-specto</b> , avi, atum, are 1) смотреть, глядеть, взирать, разглядывать; 2) не отрывать глаз, восторгаться, восхищаться; 3) соблюдать, свято блюсти, твердо помнить; 4) быть обращенным (к), расположенным (против)
<b>Teneo</b> , tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать (направлять) путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть,	<b>At-tineo</b> , tinui, tentum, ere 1) крепко держать, удерживать; 2) задерживать; 3) простираться,

овладеть, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться, продолжаться, длиться; 11) владеть, приковывать и др.	достигать; 4) касаться
<b>Voco</b> , avi, atum, are 1) звать; созывать; 2) отзывать; 3) <i>юр.</i> звать, привлекать; 4) делать вызов, вызывать; 5) зывать, молить; 6) звать, приглашать; 7) приводить в (то или иное) состояние, втягивать, вовлекать, ввергать, обречать; 8) называть, именовать	<b>Ad-voco</b> , avi, atum, are 1) призывать, созывать, приглашать, привлекать; 2) использовать, употреблять; 3) <i>юр.</i> приглашать в качестве поверенного

С. Префикс **com-** (перед **b, m, p**), **con-** (перед согласными), **co-** (перед начальным гласным или **h**, а также перед **n**), **col-** (перед начальным **l**), **cor-** (перед начальным **r**), имеющий значение совместного действия.

Таблица 4

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass. agi</i> обстоять, касаться; 13) вести; заведовать, управлять; 14) ( <i>о времени</i> ) проводить; 15) жить, находиться; 16) преследовать в судебном порядке; 17) вести на суде, защищать; 18) представлять, разыгрывать	<b>Cogo</b> , coegi, coactum, ere 1) сгонять; вводить; 2) собирать; 3) созывать; 4) вызывать; 5) связывать, сочетать; 6) производить сбор (урожая); 7) взимать, взыскивать; 8) вымогать, выжимать; 9) копить, накапливать; 10) сгущать, уплотнять; 11) смыкать, стягивать; 12) подчинять; 13) замыкать, т. е. быть в арьергарде; 14) принуждать, заставляя; 15) <i>филос.</i> делать вывод, выводить заключение
<b>Caedo</b> , cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить	<b>Con-cido</b> , idi, isum, ere 1) разрубить; 2) перебить; 3) избить, высечь; 4) перерезать; 5) пересекать, изрезывать, изрыть; 6) сокрушать; разбить в пух и прах; 7) дробить, разрывать; 8) ( <i>логически</i> ) разлагать, расчленять; 9) отменять, уничтожить

<b>Capio</b> , cepi, captum, ere 1) брать, взять; 2) <i>pass. c. abl.</i> capi aliqua re лишиться чего-л.; 3) получать, принимать; 4) выбирать, избирать; 5) привлекать, приглашать; 6) перенимать, усваивать; 7) брать, захватывать; 8) ловить, поймать; 9) пленять, увлекать, восхищать, очаровывать; 10) достигать, добираться, прибывать, доезжать; 11) вмещать; 12) терпеть, сносить, переносить; 13) усваивать, понимать, постигать	Con-cipio, cepi, ceptum, ere 1) собирать; вбирать в себя, впитывать; 2) представлять себе, воображать; 3) соображать; 4) задумывать, замышлять; 5) составлять, заключать (договор); 6) формально возвещать, объявлять; 7) зачать, стать беременной; 8) образовывать; 9) <i>pass. concipi</i> происходить, возникать
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	Con-cedo, cessi, cessum, ere 1) уходить, уезжать, отбывать; переходить; 2) уходить из жизни, умирать; 3) уступать, покоряться; повиноваться, подчиняться; 4) соглашаться; 5) проходить, утихать; 6) прощать, извинять; 7) отдать, уступить, пожертвовать; 8) позволять, разрешать; 9) предоставлять, давать; 10) решиться; 11) признавать
<b>Dico</b> , dixi, dictum, ere 1) говорить, сказать; произносить; 2) утверждать; 3) называть, именовать; 4) назначать, определять, устанавливать; 5) избирать; 6) обещать; 7) описывать, воспевать; 8) возвещать, предсказывать; 9) слагать, сочинять	Con-dico, dixi, dictum, ere 1) сговариваться, договариваться; 2) <i>юр.</i> требовать согласно условию; 3) быть согласным
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать и др.	Con-duco, duxi, ductum, ere 1) собирать, стягивать; 2) образовывать; 3) сжато изложить, свести; 4) снимать, арендовать; 5) брать займы; 6) приобретать, покупать; 7) принимать на себя, подрядиться; 8) приносить пользу, быть целесообразным
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься;	Co-eo, ii, itum, ire 1) сходитьсь, собираться; 2) <i>о противниках</i> сходитьсь, сближаться; 3) накапливаться; 4) уплотняться;

6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	5) присоединяться (к чьему-л. мнению), соглашаться; 6) вступать в половую связь, совершать половой акт; 7) сочетаться (браком); 8) заключать (договор)
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	Con-fero, tuli, collatum, ferre 1) сносить (собирать) в одно место, свозить отовсюду; 2) вонзать; 3) объединять; 4) сложиться, устроить складчину; 5) вносить, уплачивать; 6) соединять; 7) способствовать, быть полезным; 8) ставить рядом, пододвигать, приближать, присоединять; 9) приводить (пример); 10) сопоставлять, сравнивать; 11) нести, переносить, направлять, отправлять; уходить, уезжать; 12) обратить (в бегство); 13) примкнуть; 14) обращать, направлять; 15) употреблять; 16) перелгать, взваливать; 17) отнести, приурочить; 18) претворять; 19) превращать
<b>Figo</b> , fixi, fixum, ere 1) вбивать, втыкать, вколачивать; пронзать, прокалывать; вонзать; 2) укреплять; закреплять; 3) сажать (растение); 4) укоренять; запечатлевать; 5) водружать; воздвигать, возводить; 6) устремлять, вперять (глаза); 7) распинать (на кресте); 8) вывешивать, опубликовывать, обнародовать; 9) устанавливать, определять; 10) наносить (рану); причинять и др.	Con-figo, fixi, fixum, ere 1) сколачивать, скреплять; сбивать, сшивать; 2) построить, соорудить; 3) обивать; 4) проколоть, пронзить, проткнуть; 5) <i>перен.</i> пригвоздить, сразить
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать; 7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост; 9) проводить время, жить	Con-gero, gessi, gestum, ere 1) сносить в одно место, сваливать в кучу, нагромождать; 2) сооружать, строить; 3) собирать, накапливать

<b>Habeo</b> , habui, habitum, ere 1) держать; 2) носить; 3) сохранять; 4) произносить; 5) (о заседаниях, собраниях) проводить; 6) содержать, заключать в себе; 7) устраивать, предпринимать; 8) совершать, проделывать, производить; 9) прожить, проводить; 10) обращаться, поступать, обходиться; 11) рассматривать, считать; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать и др.	Co-hibeo, bui, bitum, ere 1) содержать, заключать; 2) удерживать, сдерживать; задерживать; ограничивать, умерять; укрощать, смирять, обуздывать, подавлять; 3) управлять
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	Con-jicio, jeci, jectum, ere 1) сбрасывать; сносить, свозить, сваливать; 2) соображать, заключать, догадываться; 3) толковать; 4) бросать, кидать, метать; 5) вонзать; 6) повергать, ввергать; 7) направлять, обращать; 8) класть, вкладывать (в кушанье)
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 3) сматывать, наматывать, скручивать; 4) подбирать, убирать; 5) похищать, красть; 6) проходить, проезжать, пробегать, проплывать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 9) принимать; подслушивать; 10) видеть, различать взором; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	Col-ligo, legi, lectum, ere 1) собирать (фрукты, цветы); собирать, скручивать (волосы); собирать, укладывать (связку, тюк, узел); собирать, скоплять, накапливать (войско); 2) подбирать (плащ); поднимать (книгу); 3) содержать в себе, простираться; 4) располагать в порядке, перебирать, перечислять; 5) исчислять, определять; 6) сдерживать, останавливать; 7) приобретать, получать; 8) приходить в себя, оправляться; 9) делать вывод, умозаключать
<b>Loquor</b> , locutus sum, loqui 1) говорить (в обиходно-разговорном смысле, в отличие от dicere и orare), разговаривать; 2) рассказывать; непрерывно говорить, не умолкать; 3) называть; 4) <i>перен.</i> шелестеть, шуметь; 5) показывать, свидетельствовать; гласить; 6) славословить, воспевать	Col-loquor, locutus sum, loqui разговаривать, беседовать; вести переговоры
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить;	Com-mitto, misi, missum, ere 1) сводить (для состязания, борьбы, драки), натравливать, выпускать,

5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	бросать друг на друга; 2) сопоставлять, сравнивать; 3) скреплять; соединять; 4) начинать; 5) производить, устраивать; 6) допускать; 7) навлекать на себя, заслуживать; провиниться; 8) поручать, верить, предоставлять; 9) <i>pass. committi</i> быть предоставленным, доставаться; 10) <i>юр.</i> вводить в действие, применять
<b>Munio</b> , ivi, itum, ire [moenia] 1) укреплять, обносить укреплениями; прикрывать, защищать; 2) пролагать, прокладывать (дорогу, путь); 3) укрывать; ограждать; предохранять; обеспечивать	Com-munio, ivi, itum, ire 1) сильно или со всех сторон укреплять, окружать окопами; 2) <i>перен.</i> укреплять, упрочивать, утверждать
<b>Nascor</b> , natus sum, nasci 1) родиться, происходить; 2) возникать, зарождаться, брать начало, зарождаться; 3) следовать, вытекать; 4) восходить, появляться; 5) вырастать; 6) находиться; водиться, обитать	Con-nascor, natus sum, nasci 1) родиться вместе, <i>перен.</i> одновременно возникнуть, быть врожденным
<b>Necto</b> , nexui (nexi), nectum, ere 1) вязать, связывать, сплетать; обвивать; привязывать; накладывать, надевать; 2) соединять, связывать, сочетать; 3) замысливать, задумывать; 4) связывать, обязывать, налагать обязательство	Co-necto, nexui, nexum, ere 1) связывать, завязывать; заплетать; 2) присоединять; сочетать; 3) <i>филос.</i> умозаключать
<b>Opto</b> , avi, atum, are 1) выбирать, избирать; 2) желать, стремиться; 3) просить	Co-opto, avi, atum, are избирать, выбирать ( <i>преим. об организациях, члены которых сами избирали своих сочленов</i> )
<b>Orior</b> , ortus sum, iri 1) вставать; восходить, появляться; 2) начинаться; 3) возникать и др.	Co-orior, ortus sum, iri 1) возникать, появляться, показываться
<b>Peto</b> , ivi, itum, ere 1) стараться, стремиться, добиваться, искать, домогаться; 2) просить, требовать; 3) <i>юр.</i> иметь или предъявлять претензию; 4) доставать, получать, брать; 5) обращаться; 6) бросаться, устремляться, нападать; 7) угрожать;	Com-peto, ivi, itum, ere 1) вместе домогаться, добиваться, стремиться; 2) сходитьсь, встречаться; 3) приключаться; 4) совпадать (во времени); 5) соответствовать, подходить; 6) быть годным, способным

8) направляться, отправляться; 9) лететь, взлетать; изливаться, хлынуть; 10) подходить, приближаться	
<b>Quaero</b> , sivi, situm, ere 1) искать, разыскивать; 2) требовать, нуждаться; 3) напрасно искать, не находить; 4) стараться приобрести, домогаться, добиваться; 5) зарабатывать; 6) стараться узнать, разузнавать, расспрашивать; 7) исследовать; 8) вести следствие, вести расследование	Con-qui-ro, sivi, situm, ere подыскивать, искать повсюду, собирать, набирать
<b>Rado</b> , rasi, rasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать; 5) слегка касаться, задевать; 6) омыwać; 7) огибать; 8) пробегать, проплывать, пролетать; 9) подойти вплотную, достигать	Cor-rado, rasi, rasum, ere 1) соскребать (вместе, в кучу), <i>перен.</i> нагромождать; собирать отовсюду понемногу; 2) ( <i>о ветре</i> ) уносить; 3) сколотить, накопить
<b>Rapio</b> , rapui, raptum, ere 1) хватать; вырывать; выхватывать; 2) обрывать, срывать; 3) быстро доставать, выносить; 4) ускорять; быстро проходить; быстро гнать; спешить, торопиться, быстро отправляться; 5) быстро совершать; ловить на лету; 6) быстро уносить, спешно увозить; 7) уводить, отнимать силой, похищать; 8) завладевать, захватывать; 9) увлекать; устремлять; вовлекать и др.	Cor-rapio, rapui, reptum, ere 1) схватывать; 2) поражать, постигать; 3) подхватывать, увлекать; 4) захватить; прибирать к рукам; 5) выступать с обвинениями, обвинять, нападать; бранить; 6) сокращать; ограничивать, убавлять
<b>Rego</b> , rexi, rectum, ere 1) править, управлять; 2) направлять, бросать в цель; 3) определять, устанавливать; 4) давать наставления, указания; 5) исправлять, воспитывать	Cor-rigo, rexi, rectum, ere 1) выпрямлять; 2) направлять, давать надлежащее направление; 3) исправлять; улучшать
<b>Repo</b> , repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать	Cor-repo, repsi, reptum, ere 1) проползать, пробираться, забираться; 2) съежиться, вздрогнуть
<b>Rumpo</b> , rupi, ruptum, ere 1) рвать, разрывать; разбивать; ломать, сносить, разрушать; вскрывать; разрубать, рассекать, разрезать; пронзать; вырывать, выкорчевывать; силой прокладывать; прорывать, прокапывать;	Cor-rumpo, rupi, ruptum, ere 1) портить, повреждать; расстраивать, расточать; приводить в упадок; 2) истощать, изнурять, замучить; 3) уничтожать, истреблять; 4) обольщать,

2) нарушать; преступать; расстраивать, расторгать; прекращать, прерывать	соблазнять; развращать; 5) искажать, извращать; 6) позорить, бесчестить
<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезывать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	Con-scribo, scripsi, scriptum, ere 1) записывать, вносить в списки, набирать, формировать (легионы); 2) производить перепись; 3) вносить в сенаторские списки; 4) написать, составить; 5) набросать, начертить; 6) исписать, исчертить
<b>Servo</b> , avi, atum, are 1) наблюдать, следить; 2) быть внимательным; 3) сторожить, охранять; 4) оставаться, пребывать, находиться; 5) соблюдать; 6) сберегать, беречь, сохранять; 7) оберегать; спасать, выручать	Con-servo, avi, atum, are 1) хранить; сберегать; охранять; соблюдать; выполнять; беречь; 2) щадить; спасать
<b>Teneo</b> , tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать (направлять) путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть, овладеть, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться, продолжаться, длиться; 11) владеть, приковывать; 12) связывать, обвязывать; 13) задерживать; 14) удерживать, сдерживать; 15) запираť	Con-tineo, tenui, tentum, ere 1) содержать, заключать; <i>pass.</i> складываться, состоять; 2) держать; 3) удерживать; обуздывать; 4) подавлять, скрывать; 5) задерживать (воду); 6) удерживать в повиновении; 7) держать, обнимать, охватывать; 8) сохранять; соблюдать, оберегать; 9) сдерживать, скреплять; 10) <i>pass.</i> <i>contineri</i> быть окруженным, ограничиваться
<b>Texo</b> , texui, textum, ere 1) ткать; плести; вить; 2) строить; сооружать, изготавливать; 3) составлять, слагать, сочинять; 4) вплетать	Con-texo, texui, textum, ere 1) соткать; заткать; 2) сплести; 3) сооружать; сколачивать; 4) составлять, сочинять; выдумывать, замысливать; 5) сочетать, связывать, объединять; присоединять, добавлять; 6) продолжать, развивать
<b>Venio</b> , veni, ventum, ire 1) приходить, приезжать, прибывать; 2) подходить, доходить; подступать; 3) доходить, достигать; 4) ( <i>о времени</i> ) приходить, наступать; 5) выступать против; 6) попадать, входить, вонзаться;	Con-venio, veni, ventum, ire 1) сходитьсь, съезжаться, собираться; стекаться; 2) обращаться, встречаться; 3) соглашаться; 4) <i>impers.</i> <i>convenit</i> ладно, улажено, решено;

7) всходить, подниматься; 8) становиться, оказываться; 9) показываться, появляться; 10) происходить, проистекать, возникать; 11) случаться, приключаться; 12) выпадать на долю, доставаться; 13) переходить, приступать	5) подходить, согласовываться, соответствовать, подходить; 6) <i>impers. convenit</i> прилично, подобает, к лицу, следует; 8) сочетаться, сцепляться, соединяться; ( <i>о животных</i> ) спариваться; ( <i>о людях</i> ) вступать в половую связь
---	--

**D.** Префикс **de-**, обозначающий 1) отделение (*decedere*); 2) устранение, лишение (*dearmare*); 3) движение вниз (*decidere*); 4) недостаток, отсутствие (*deesse, demens*); 5) завершение действия (*debellare*).

Таблица 5

Исходное слово	Производное слово
<b>Amo</b> , avi, atum, are 1) любить; 2) питать благодарностью, быть признательным; 3) быть довольным; 4) иметь обыкновение	De-amō, avi, atum, are 1) безмерно, без ума любить; 2) полностью одобрять, находить весьма приятным; 3) быть весьма обязанным, искренно признательным
<b>Armo</b> , avi, atum, are [arma] 1) вооружать; готовить к бою или восстанавливать, возмущать; оснащать, снаряжать; 2) наполнять; 3) укреплять, снабжать	De-armo, avi, atum, are 1) разоружать, обезоруживать; 2) ( <i>об оружии</i> ) отнимать
<b>Bello</b> , avi, atum, are [bellum] воевать, вести войну; сражаться	De-bello, avi, atum, are 1) оканчивать войну; 2) окончательно побеждать, сразить; 3) укрощать, побороть; 4) решать, окончить
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-либо), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	De-cedo, cessi, cessum, ere 1) уходить, уезжать, отправляться; 2) отклоняться; 3) сторониться, избегать; 4) прекращать, оставлять; 5) расставаться с жизнью, умирать; 6) спадать, схлынуть; 7) ( <i>о небесных светилах</i> ) заходить; 8) быть на ущербе, убывать ( <i>о луне</i> ); 9) утихать, униматься, проходить; 10) исчезать, выдыхаться; 11) отказываться, отступать; 12) уклоняться; 13) уступать, поступаться; 14) уступать, быть

	ниже (хуже); 15) пропадать, убавляться; 16) прекращаться, кончаться
<b>Cado</b> , cecidi, casum, ere 1) падать; выпадать; литься, капать; 2) ( <i>о небесных светилах</i> ) заходить; 3) падать, погибать; 4) <i>перен.</i> впадать; 5) приходиться, совпадать; 6) подпадать; 7) выпадать на долю; 8) случаться, складываться; 9) падать, понижаться; 10) пропадать, погибать; 11) проваливаться, не иметь успеха и др.	De-cido, cidi, —, ere 1) падать; спадать; ниспадать, спускаться; выпадать; рухнуть, рушиться; упасть, свалиться; 2) попадать, впадать; потерпеть неудачу, провалиться; 3) погибать, сойти в могилу
<b>Cresco</b> , crevi, cretum, ere 1) расти, вырастать; 2) возникать; 3) расти, возрастать, прибавляться, нарастать, усиливаться; 4) воспрянуть духом, возрадоваться, возликовать; 5) превращаться; 6) разрастаться, раздуваться; 7) дорожать; 8) произрастать	De-cresco, crevi, cretum, ere 1) уменьшаться, убавляться, убывать; иссякать; спадать, понижаться; 2) пропадать (из виду), исчезать
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре; 8) отпускать, ослаблять; 9) устраивать и др.	De-do, didi, ditum, ere 1) отдавать, сдавать; 2) передавать, предавать; выдавать; 3) <i>перен.</i> предаваться, посвящать себя
<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготавливать, выделять; строить, сооружать; раскидывать, разбивать; разводить, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять; 4) произносить, говорить; 5) сочинять, слагать; 11) благотворно действовать, помогать; 12) быть полезным, иметь значение; 13) давать; 14) брать, забирать, захватывать; 15) получать; зарабатывать; наживать, накапливать; 16) собирать, взыскивать; 17) набирать (войско); 18) проделывать, проходить, пробегать (путь); 19) проводить (время); 20) составлять, равняться и т.д.	De-ficio, feci, fectum, ere 1) отложиться, отпасть, изменить; 2) оказываться недостаточным, не хватать, недоставать; 3) приходить в упадок; 4) беднеть, нищать, банкротиться, становиться неплатежеспособным; 5) гаснуть, угасать; 6) убывать, убавляться, уменьшаться; 7) умирать, скончаться; 8) <i>юр.</i> быть или оказаться недействительным, утратить силу; 9) уходить, покидать

<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать и др.	De-gero, gessi, (gestum), ere уносить, вывозить
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 3) сматывать, наматывать, скручивать; 4) подбирать, убирать; 5) похищать, красть; 6) проходить, проезжать, пробегать, проплывать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 9) принимать; подслушивать; 10) видеть, различать взором; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	De-ligo, legi, lectum, ere 1) собирать, срывать (виноград, цветы); 2) доставать (рукой звезды); 3) выбирать (день); избирать (консула); 4) отобрать, разделить
<b>Mens</b> , mentis f 1) ум, мышление, рассудок; 2) благоразумие, рассудительность; 3) образ мыслей, настроение; 4) сознание, совесть; 5) мужество, бодрость; 6) гнев; страсть; 7) мысль, представление или воспоминание; 8) мнение, взгляд, воззрение; 9) намерение, решение, план	I de-mens, entis <i>adj.</i> безумный, сумасшедший, помешанный; ослепленный, неразумный. II demens, entis m безумец, глупец
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать, сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить ( <i>в игре или пари</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, приводить в порядок, причесывать (волосы); 12) приставлять (лестницу); 13) опускать (голову); 14) возлагать, надевать (венки); 15) жертвовать, посвящать богам; 16) расставлять, располагать; 17) воздвигать (статую); строить,	De-pono, posui, positum, ere 1) класть, положить; снимать с себя (оружие); 2) возлагать (венки); 3) слагать с себя (власть); отказывать, оставлять (надежду); 4) высаживать на берег; 5) снимать, срезать, состригать (волосы, ногти); 6) сворачивать, убирать (паруса); 7) сеять, бросать (семена); 8) сажать (растение); 9) ( <i>в качестве премии или ставки</i> ) ставить; 10) задерживать, затаивать (дыхание); 11) производить на свет, рожать; 12) утолять (жажду); 13) предавать забвению; 14) отдавать на хранение (деньги); укрывать, прятать (детей, жен); <i>юр.</i>

устанавливать; основывать, сооружать; 18) изображать; изваять; 19) сбрасывать с себя, скидывать, снимать; 20) обрезать (ногти); сбривать (бороду); терять (силы); ронять (листья); складывать (оружие); отбрасывать прочь (заботы); 21) производить на свет, рожать; 22) успокаивать, унимать; униматься, утихать; 23) возлагать (надежду); полагать, считать, рассматривать	депонировать; верить; 15) склонять, преклонять (шею); 16) опрокидывать, сносить, разрушать; 17) погружать, топить; 18) смещать с поста, увольнять
<b>Puto</b> , avi, atum, are 1) размышлять, обдумывать, взвешивать; 2) сводить счеты, производить расчеты, подсчитывать, рассчитывать; 3) оценивать; 4) считать, рассматривать, ставить; 5) предполагать, полагать, думать	De-puto, avi, atum, are 1) считать, оценивать; 2) предназначать; 3) отдавать; 4) приписывать, вменять; 5) подрезывать, подстригать (виноград)
<b>Rado</b> , rasi, rasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать; 5) слегка касаться, задевать; 6) омыwać; 7) огибать; 8) пробегать, проплывать, пролетать; 9) подойти вплотную, достигать	De-rado, rasi, rasum, ere 1) соскабливать; 2) стереть, изгладить; 3) состригать наголо или сбривать; остричь (голову)
<b>Struo</b> , struxi, structum, ere 1) класть друг на друга, накладывать рядами или слоями; громоздить; наваливать, загромождать; 2) раскладывать, расставлять; 3) накапливать; 4) строить, выстраивать, возводить; 5) устраивать (пиры); 6) <i>воен.</i> выстраивать (воинов) и др.	De-struo, struxi, structum, ere 1) ломать (корабль); разрушать (храм); 2) разорять, уничтожать (врага); 3) свергать (тиранию); 4) отнимать, лишать (мужества); 5) опровергать (правило, закон)
<b>Sum</b> , fui, —, esse 1) быть, существовать; 2) происходить, совершаться; 3) быть в наличии, иметься; 4) быть верным, действительным; 5) быть, находиться; 6) пребывать, тожд. состоять в браке, находиться в связи; 7) содержаться, быть написанным; 8) изредка являться, приходить; 9) состоять; 10) длиться, продолжаться; 11) принадлежать, быть присущим; 12) зависеть; 13) обстоять и др.	De-sum, fui, —, esse 1) недоставать, не хватать; 2) быть недостаточным, неполным или несовершенным; 3) не участвовать; не присутствовать, отсутствовать; 4) упустить (случай, время); 5) оставлять без помощи, не помогать; 6) не заботиться, пренебрегать; 7) не исполнять

<b>Teneo</b> , tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать (направлять) путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть, овладеть, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться, продолжаться, длиться; 11) владеть, приковывать и др.	<b>De-tineo</b> , tinui, tentum, ere 1) крепко держать; удерживать, отвлекать; не пускать, останавливать; задерживать; 2) занимать (место); 3) привлекать, приковывать (взор); 4) проводить (время)
<b>Traho</b> , traxi, tractum, ere 1) тащить, тянуть; 2) протягивать; 3) отнимать; утаскивать, уносить; грабить; 4) вытаскивать, вынимать; 5) стягивать; 6) вытягивать; 7) тянуть в разные стороны; 8) расточать, растрачивать; 9) распределять, делить; 10) влечь за собой, причинять, вызывать; 11) отвлекать, отклонять; 12) втягивать (в себя), пить; всасывать; 13) присваивать (себе), захватывать; 14) испускать, издавать; 15) выводить, вести; 16) извлекать, перенимать, усваивать; 17) принимать, усваивать, получать; 18) обдумывать, обсуждать, взвешивать; 19) проводить; влачить; 20) откладывать; 21) растягивать, протяжно произносить; 22) тянуться, длиться	<b>De-traho</b> , traxi, tractum, ere 1) стаскивать, снимать; 2) валить, низвергать; 3) вытаскивать (корабль на землю); 4) сцарапывать, стирать; 5) сдирать; 6) отрывать (перья); 7) состригать, снимать (шерсть); 8) <i>мед.</i> выпускать, удалять (кровь); 9) отнимать (щит); 10) вынимать (камень); 11) выпускать, пропускать (буквы); 12) выделять, уводить (когорты); 13) уносить, похищать (доспехи); 14) сбавлять, скинуть (вес); 15) уменьшать, низводить, умять, принижать; 16) вредить, наносить ущерб; 17) отвлекать, удалять; 18) вынуждать (к сражению); 19) освобождать, избавлять (от трудов); 20) чернить, клеветать

Е. Префикс **dis-**, означающий разделение, разъединение, расчленение. Не изменяется перед **c, p, t, j** и перед **s** с последующей гласной. Согласный **s** между двумя гласными переходит в **r** (*dirimo*), перед **f** ассимилируется (*differo*); перед **d, g, l, m, n, r, v** и перед **s** с последующей согласной **dis-** переходит в **di-**.

Таблица 6

Исходное слово	Производное слово
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-либо), заменять, служить заменой; 5) уступать,	<b>Dis-cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) расходиться, разделяться; распадаться, делиться; раскрываться, разверзаться; 2) уходить, удаляться;

давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	3) отделяться; 4) отступать, удаляться, отклоняться; 5) исчезнуть; 6) отвлекаться
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет; 18) принимать в расчет; 19) полагать; 20) вменять	<b>Di-duco</b> , duxi, ductum, ere 1) разводить, раздвигать, растопыривать, разгонять, развеивать, развязывать; 2) раскрывать; 3) разделять; 4) <i>воен.</i> развертывать; 5) разобщать, раздроблять; 6) проводить; 7) отделять, различать
<b>Emo</b> , emi, emptum, ere покупать, приобретать	<b>Dir-imo</b> , emi, emptum, ere 1) раз-нимать, разъединять, разобщать, разделять; 2) разбирать, сортировать; 3) прерывать, прекращать; 4) разрешать, улаживать (спор); 5) расстраивать, расторгать
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	<b>Dif-fero</b> , distuli, dilatam, differre 1) разносить; раздувать, распространять; растаскивать; разгонять, рассеивать; широко рассаживать (деревья); 2) распространять, разглашать, ширить; 3) откладывать, переносить; 4) уезжать, быть в отсутствии; 5) изгонять, удалять, вытеснять; 6) озадачивать, ошеломлять; 7) <i>pass. differri</i> мучиться, изнывать, томиться; 8) ( <i>без pf. и supin.</i> ) различаться, разниться
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать;	<b>Di-gero</b> , gessi, gestum, ere 1) разделять; 2) разносить; 3) переваривать (пищу); 4) распределять, располагать; 5) рассаживать; 6) приводить

7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост; 9) проводить время, жить	в порядок; 7) считать (годы); 8) истолковывать по порядку; 9) ослаблять и др.
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	Dis-jicio, jeci, jectum, ere 1) разбрасывать; 2) разгонять, рассеивать; 3) разрубать, разрезать, раскалывать; 4) уничтожать, разрушать
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	Di-mitto, misi, missum, ere 1) распускать; 2) рассылать; 3) увольнять; 4) выпускать из рук, ронять; 5) упускать; утрачивать, терять (душу); 6) оставлять, отказываться, снимать, прекращать; 7) бросать, оставлять мысль; 8) освобождать; 9) отпускать, прощать
<b>Paro</b> , avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать	Dis-paro, avi, atum, are разделять, обособлять; рассылать в разные стороны
<b>Rego</b> , rexī, rectum, ere 1) править, управлять; 2) направлять, бросать в цель; 3) определять, устанавливать; 4) давать наставления, указания; 5) исправлять, воспитывать	Di-rigo, rexī, rectum, ere 1) выстраивать в прямую линию; выстраивать в боевом порядке; выравнивать, проводить или ставить по прямой линии; располагать; намечать, размечать; 2) покрывать прямыми линиями, линовать; 3) направлять; 4) бросать, метать, пускать; 5) определять (границы)
<b>Similis</b> , e похожий, подобный, сходный	Dis-similis, e непохожий, несходный, отличный
<b>Sto</b> , steti, statum, are 1) стоять; находиться; стоять дыбом; торчать, вздыматься, подниматься вверх; 2) длиться, продолжаться; 3) быть полным;	Di-sto, distiti, —, are 1) отстоять, находиться на расстоянии; 2) относиться к разным моментам, не совпадать во

4) выставяться на продажу, продаваться; 5) стоять, обходиться; 6) быть на (чьей-либо) стороне, стоять за, защищать; 7) быть против, противодействовать, сопротивляться; 8) покоиться, держаться и др.	времени; 3) разниться, быть различным, различаться
<b>Tendo</b> , tetendi, tentum (tensum), ere 1) тянуть, напрягать, протягивать, вытягивать; 2) направлять, держать (курс); направляться; стремиться, тяготеть; 3) питать склонность, склоняться; 4) противоборствовать, бороться; сопротивляться, противиться	Dis-tendo, tendi, tentum (tensum), ere 1) растягивать (строй); распростереть (руки); расширять, раздувать (живот); 2) наполнять; переполнять; 3) разделять, отвлекать (войско неприятеля); 4) пытаться растягиванием

**Г.** Префикс **ex-** и **e-**, обозначающий преимущественно: 1) отделение (**ex-eo**); 2) движение вверх (**e-rigo**); 3) лишение, освобождение (**ef-freno**); 4) изменение качества (**ef-femino**); 5) завершение (**e-vasto**); 6) усиление (**e-gelidus**). Конечный звук приставки (**x**) обычно сохраняется перед начальными гласными и **c, p, q, s, t** исходного слова. В остальных случаях либо выпадает (**e-duco**), либо ассимилируется (**ef-fero**). Очень редко заменяется **c**: **es-fero**.

Таблица 7

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass. agi</i> обстоять, касаться; 13) осуществлять, вести; заведовать, управлять; 14) ( <i>o времени</i> ) проводить; 15) жить, находиться; 16) преследовать в судебном порядке; 17) вести на суде, защищать; 18) произносить или петь, читать, декламировать; представлять, разыгрывать, играть (на сцене); исполнять роль	<b>Ex-igo</b> , egi, actum, ere 1) изгонять; 2) катить, изливать; 3) пускать (лучи); 4) устранять, отгонять; 5) втыкать, вонзять; 6) бросать, метать (копье); 7) размахнуться, занести; 8) вывозить на продажу; 9) отвергать; освистать пьесу; 10) требовать (клятву); 11) спрашивать; 12) взыскивать, взимать, собирать; 13) совершать, завершать, оканчивать; 14) переносить, вытерпеть; 15) проводить, прожить; 16) проезжать, проходить; 17) исследовать, взвешивать, разбирать; 18) приспособлять; 19) оценивать, измерять



<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	Ex-cedo, cessi, cessum, ere 1) уходить, уезжать, удаляться; 2) выходить; 3) умереть; 4) выступать, выдаваться вперед, торчать; 5) превосходить; 6) удаляться, отклоняться; 7) продвигаться, проникать; 8) переходить, превращаться; 9) приходить, совпадать
<b>Claudo</b> , clausi, clausum, ere 1) запира́ть, замыка́ть (дом, двери); 2) запрудить (реку); остано́вить, уня́ть (кровь); 3) окружа́ть, обложить (город); 4) заключа́ть, заканчива́ть (письмо); 5) <i>воен.</i> составля́ть арьерга́рд (быть в арьергарде)	Ex-cludo, clusi, clusum, ere 1) исклю́чать, выгоня́ть, отказы́вать; не допу́ска́ть; 2) отреза́ть; 3) удержи́вать, меша́ть; 4) отде́лять; 5) выси́живать (птенцов); 6) выста́влять нару́жу, оста́влять непокры́тым (голову); 7) заканчива́ть, служи́ть заклю́чением; 8) выбива́ть, вышиба́ть (глаз); вынима́ть, извлека́ть
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) води́ть, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собо́й; 3) сто́ять во главе; 4) проводи́ть; 5) производи́ть, выделыва́ть; 6) тяну́ть, вытягива́ть; 7) поглажива́ть, масси́ровать; 8) бра́ть в жены; 9) принима́ть, приобрета́ть; 10) пря́сть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводи́ть; 12) приводи́ть; 13) води́ть за нос, дура́чить; 14) устраи́вать, дава́ть; 15) скло́нять, побужда́ть; 16) привле́кать; 17) подсчиты́вать, вести́ счет; 18) принима́ть в расче́т, учиты́вать; 19) полага́ть; 20) вме́нять	E-duco, duxi, ductum, ere 1) выводи́ть; уводи́ть; вывози́ть; отводи́ть; извлека́ть; вынима́ть, тяну́ть; вырыва́ть, извлека́ть; выпива́ть; 2) выстраи́вать, развертыва́ть; 3) выси́живать, выводи́ть; 4) подводи́ть ито́г, сосчитыва́ть; 5) воспиты́вать; 6) поднима́ть (занавес); 7) превозноси́ть; 8) воздвига́ть; 9) прожита́ть, прове́сти; 10) перево́дить
<b>Durus</b> , a, um 1) жесткий; твердый, крепкий (железо, камень); кру́той (яйцо); 4) терпкий, о́стрый на вкус (вино); 5) жесткий (вода); 6) тяжёлый, неприятный для слуха (стих, голос); 7) неотесанный, некультурный, гру́бый (слова); 8) жесто́кий, резкий (холод); 9) тяжёлый, опасный (болезнь); 11) суровый (времена); трудный, тяжкий (труд); 13) закалённый, выносли́вый; 14) доро́гой (по цене); 15) крепкий, могучий	E-durus (ecdurus), a, um 1) до́вольно жесткий, твердый; 2) безжалостный

<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	Ex-eo, ii, itum, ire 1) выходить, уезжать; 2) выпекать, течь; 3) выступать (за пределы); 4) ускользать; 5) становиться известным, распространяться; 6) вырастать, происходить; 7) проходить, истекать; 8) делать отступление, отклоняться в речи; 9) возноситься, подниматься; 10) длиться, продолжаться; 11) приходить; 12) уклоняться, избегать; 13) заканчиваться
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носи́ть; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получа́ть; 4) уноси́ть; 5) приноси́ть, подноси́ть, преподно́сить; 6) вести́ себя; 7) показыва́ть, обнару́живать; 8) выноси́ть, сноси́ть, терпе́ть, выдержи́вать; 9) оказы́вать; 10) сообща́ть, доно́сить, доклады́вать; 11) предлага́ть, вноси́ть; 12) гласи́ть, опреде́лять, требова́ть; 13) говори́ть, разно́сить, распро́страня́ть; 14) дума́ть, обдумыва́ть, размышля́ть	Ef-fero (ecfero), extuli, elatum effere 1) выноси́ть; 2) вывози́ть; 3) изда́вать, испуска́ть; 4) приноси́ть; 5) хорони́ть; 6) претерпева́ть, выноси́ть; 7) вноси́ть, записы́вать; 8) произноси́ть, выража́ть; 9) дела́ть известным, разглаша́ть; 10) уноси́ть, увлека́ть; 11) воздвига́ть; 12) поднимать (пыль); 13) возвы́сить; 14) превозноси́ть, прославля́ть, хвали́ть
<b>Freno</b> , avi, atum, are [frenum] 1) взну́здывать (коней); 2) обу́здывать, укроща́ть (страсть, бешенство); усми́рять, держа́ть в узде (народы)	Ef-freno, —, atum, are разну́здывать, <i>перен.</i> развязыва́ть, дава́ть волю́ (кому-либо)
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) носи́ть, таска́ть; носи́ть; 2) носи́ть в себе, пита́ть, чувстви́вать; 3) представля́ть, изобража́ть, игра́ть; 4) приноси́ть, производи́ть на свет, поро́ждать; 5) вести; 6) соверша́ть; 7) командова́ть, начальствова́ть; 8) выполня́ть, веда́ть, занима́ть пост; 9) проводи́ть время, жи́ть	E-gero, gessi, gestum, ere 1) выноси́ть, вытаски́вать; уноси́ть, похища́ть; опустоша́ть; 2) удаля́ть, прогона́ть; уби́рать; опорожня́ть; выгоня́ть, выпесня́ть; 3) изли́вать, выража́ть; 4) изверга́ть; 5) излага́ть письменно, записы́вать; 6) проводи́ть (ночь)
<b>Habeo</b> , habui, habitum, ere 1) держа́ть; 2) носи́ть; 3) сохра́нять; 4) произноси́ть; 5) ( <i>о заседаниях, собраниях</i> ) проводи́ть; 6) содержи́ть, заключа́ть в себе; 7) устраи́вать, предпринима́ть; 8) соверша́ть, проделыва́ть, производи́ть; 9) прожита́ть, проводи́ть; 10) обраща́ться, поступа́ть, обходи́ться;	Ex-hibeo, bui, bitum, ere 1) выда́вать, переда́вать; выста́влять; 2) изда́вать (звуки); 3) зада́вать, устраи́вать (обед); 4) показыва́ть, предъявля́ть; 5) излага́ть, представля́ть (философию); 6) осущест́влять, практикова́ть (власть); 7) доставля́ть (пищу); 8) стави́ть на

11) рассматривать, считать; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать, занимать; 14) разводить, держать; 15) лелеять, питать, испытывать; 16) быть в состоянии, мочь; 17) причинять, вызывать, внушать; 18) отличаться; 19) долженствовать, считать нужным; 20) знать, быть знакомым; 21) чувствовать себя, находиться в каком-либо состоянии	сцене, инсценировать; 9) причинять, доставлять (горе, заботу); 10) поддерживать, содержать (родителей)
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	Ejicio, jeci, jectum, ere 1) выбрасывать; ринуться, хлынуть; 2) причалить, пригнать, пристать к берегу; выбросить на берег; 3) изгонять; исключать; прогнать, разогнать, подавить (заботу, любовь); 4) вырывать, удалять (зуб); отнимать, лишать (зрения); извергать; извергать из организма, выплевывать; 6) отвергать, отбрасывать (доводы); 7) издавать (голос); 8) вывихнуть (руку)
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	E-mitto, misi, missum, ere 1) высылать; 2) изгонять; 3) высовывать; 4) выпускать, отпускать на волю; 5) пускать (кровь); 6) выпускать в свет (книгу); 7) издавать (звуки); испускать (запахи); излучать; 8) бросать, метать (копье, стрелы)
<b>Narro</b> , avi, atum, are 1) рассказывать, сообщать, извещать, уведомлять, повествовать; 2) говорить; 3) посвящать (книгу)	E-narro, avi, atum, are 1) подробно рассказывать, излагать; 2) объяснять (стихи); истолковывать (сон)
<b>Nascor</b> , natus sum, nasci 1) рождаться, происходить; 2) возникать, зарождаться, брать начало, зарождаться; 3) следовать, вытекать; 4) восходить, появляться; 5) вырастать; 6) находиться; водиться	E-nascor, natus sum, nasci 1) вырастать, произрастать; 2) образовываться, возникать, появляться

<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить ( <i>в игре или пари</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, приводить в порядок, причесывать (волосы); 12) приставлять (лестницу); 13) опускать (голову); 14) возлагать, надевать (венки); 15) жертвовать, посвящать богам; 16) расставлять, располагать, дислоцировать (легионы); 17) воздвигать (статую); строить, устраивать; основывать, сооружать; 18) изображать; изваять; 21) производить на свет, рожать; 22) успокаивать, унимать; униматься, утихать	Ex-pono, posui, positum, ere 1) выставять (напоказ), раскладывать (вазы); расставлять (войско); 2) подкидывать (ребенка); 3) сажать, высаживать (траву); 4) выкладывать, выгружать (хлеб); 5) приставлять (лестницу); 6) оставлять незащищенным, подвергать; 7) представлять, показывать, предлагать; 8) опубликовывать, обнародовать (речь); 9) излагать, объяснять, описывать (жизнь); 10) выставять на посмеяние (пороки); 11) отбрасывать прочь (заботы); 12) выбрасывать за борт (груз)
<b>Rado</b> , rasi, rasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать; 5) слегка касаться, задевать; 6) омывать; 7) огибать; 8) пробегать, проплывать, пролетать; 9) подойти вплотную, достигать	E-rado, rasi, rasum, ere 1) высокоблить, соскоблить; сцарапать, стереть; 2) истреблять, уничтожать; изгладить из памяти
<b>Rego</b> , gexi, rectum, ere 1) править, управлять; 2) направлять, бросать в цель; 3) определять, устанавливать; 4) давать наставления, указания; 5) исправлять, воспитывать	Erigo, gexi, rectum, ere 1) ставить прямо, поднимать, водружать; придавать прямое положение; 2) вести вверх; подниматься; 3) возводить, воздвигать, строить; 4) ободрять, воодушевлять; 5) разжигать, возбуждать (гнев)
<b>Vasto</b> , avi, atum, are [vastus] 1) делать безлюдным, пустынным (поля); 2) опустошать, разорять; грабить; 3) разбивать, громить; 4) расстраивать (разум); 5) лишать, отнимать (земли, дома, скот)	E-vasto, avi, atum, are опустошать (долины, села)

**Г.** Префикс **in-**, имеющий 1) отрицательное значение и соответствующий русскому *не-* или *без-* (*indoctus* неученый, *impudens* бесстыдный), а также обозначающий 2) движение вовнутрь или на объект или нахождение внутри или на объекте и соответствующий русским приставкам *в-*, *на-*, *воз-*, *при-* (*infigere* вонзать; *imponere* налагать, возлагать, прикладывать). Согласный префикса частично ассимилируется перед **b** и **p** (переходит в **m**) и полностью – перед **m**, **l**, **r**.

Таблица 8

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать и др.	In-igo, egi, actum, ere вгонять, загонять (овец в стойло); сбрасывать; подгонять, побуждать
<b>Amicus</b> , i m друг, приятель; приверженец, сторонник	In-imicus, i m недруг, враг, противник
<b>Cado</b> , cecidi, casum, ere 1) падать; выпадать; литься, капать; 2) (о небесных светилах) заходить; 3) падать, погибать; 4) <i>перен.</i> впадать; 5) приходить, совпадать; 6) подпадать; 7) выпадать на долю, доставаться; 8) случаться, складываться; 9) падать, понижаться; 10) пропадать, погибать и др.	In-cido, cidi, —, ere 1) падать, попадать; наткнуться; впадать; 2) бросаться, устремляться; 3) <i>перен.</i> охватывать, овладевать, объять; 4) случаться, приключаться
<b>Capio</b> , cepi, captum, ere 1) брать, взять; 2) <i>pass. c. abl.</i> capī aliqua re лишиться чего-л.; 3) получать, принимать; 4) выбирать, избирать; 5) привлекать, приглашать; 6) перенимать, усваивать; 7) брать, захватывать; 8) ловить, поймать; 9) пленять, увлекать, восхищать, очаровывать; 10) достигать, добираться, прибывать, доезжать и др.	In-cipio, cepi, ceptum, ere 1) начинать, приступать, предпринимать; 2) начинать говорить; 3) начинаться ( <i>ver incipit</i> )
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место,	In-cedo, cessi, cessum, ere 1) выступать, шествовать; ступать, ходить; маршировать, мерно ступать; 2) ехать, ездить; 3) приближаться, наступать; 4) распространяться; 5) охватывать;

подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	объять (страхом); 6) вступать, входить
<b>Clemens</b> , entis 1) мягкий, погожий; тихий, мирный; легкий, нежный; спокойный; медленный, тихоструйный (река); 2) отлогий, покатый; доступный; 3) мягкосердечный, кроткий, ласковый; 4) ручной, домашний; 5) умеренный, сдержанный; легкий, чуть заметный (кивок)	In-clemens, entis <i>adj.</i> беспощадный, неумолимый, суровый, жестокий
<b>Cultus</b> , a, um <i>adj.</i> 1) возделанный, обработанный; 2) разодетый, нарядный; красивый, изящный; 3) образованный, утонченный, облагороженный, культурный, тонкий (ум, жизнь)	In-cultus, a, um 1) невозделанный, необработанный; пустынный, необитаемый; 2) дикий, дикорастущий; 3) необразованный, дикий, грубый; 4) запущенный, небрежный, неряшливый; неубранный, неопрятный, грязный; 5) необработанный, неотделанный (стих)
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре; 8) отпускать, ослаблять; 9) устраивать; 10) наносить, причинять; 11) проливать; наливать; испускать; 12) приносить; 13) закидывать; класть, вкладывать; 14) заковывать; 15) ставить, натягивать; 16) представлять; 17) отводить; 18) уступать; 19) вменять; 20) бросать, швырять; 21) помещать, отдавать; 22) вверять, передавать; 23) внушать, вдохнуть; 24) причинять; 25) назначать; определять; 26) обращаться; 27) прощать; 28) решать	In-do, didi, ditum, ere 1) класть в, вкладывать (соль в воду); вливать (яд); 2) налагать (кандалы); 3) возлагать, разводить (огонь на алтаре); 4) вставлять, вделывать (окна); 5) приставлять (стражу); 6) придавать, давать, сообщать (имя, прозвище); 7) внушать (благосклонность); вселять, нагонять (страх, ужас); 8) вводить (в ритуал); 9) закладывать, строить (храм); наводить (мост)
<b>Doctus</b> , a, um <i>adj.</i> 1) ученый, образованный, просвещенный; 2) знающий, сведущий; 3) умелый, ловкий; искусный	In-doctus, a, um 1) неученый, неискусный, неопытный; 2) некультурный, неотесанный, грубый; 3) непривычный, непривыкший

<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	<b>In-eo</b> , ii, itum, ire 1) входить, вступать (в город); 2) вступать, приступать, начинать (войну); 3) заключать (договор); 4) покрывать (корову); 5) обдумывать (решение); 6) наступать, начинаться
<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготавливать, выделять; строить, сооружать; раскидывать, разбивать; разводить, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять; 4) произносить, говорить; 5) сочинять, слагать и т.д.	<b>In-ficio</b> , feci, factum, ere 1) смешивать, пропитывать; 2) красить, окрашивать, раскрашивать; 3) обучать (искусству); 4) напиться, заражать (пороками)
<b>Figo</b> , fixi, fixum, ere 1) вбивать, втыкать; пронзать, прокалывать; вонзять; 2) укреплять; закреплять; 4) укоренять; запечатлевать; 5) водружать; воздвигать, возводить; 7) распинать (на кресте); 8) вывешивать, обнародовать и др.	<b>In-figo</b> , fixi, fixum, ere 1) втыкать, вбивать; вонзять; 2) прикреплять; 3) запечатлевать; внедрять, укоренять
<b>Firmus</b> , a, um 1) крепкий, прочный (оковы); 2) сильный, мощный, могучий (войско, народ); 3) укрепляющий, питательный (пища); 4) крепкий, пьянящий (вино); 5) стойкий, долго хранящийся (вино); 6) верный, надежный (друг); 7) достоверный (наука); 8) (юридически) действительный, сохраняющий силу (договор)	<b>In-firmus</b> , a, um 1) бессильный, слабосильный; слабый (флот); немогущий, болезненный, больной (человек); недомогающий, изнуренный, усталый; 2) малопитательный (пища); 3) неэффективный, малодейственный, ненадежный; неважный, незначительный; 4) робкий, малодушный; слабохарактерный
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать; 7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост; 9) проводить время, жить	<b>In-gero</b> , gessi, gestum, ere 1) вносить, класть, вкладывать (дрова в огонь); бросать, метать (копье); нагромождать (преступления); вливать (воду); подносить, наполнять; 2) давать, навязывать; 3) произносить

<b>Habeo</b> , habui, habitum, ere 1) держать; 2) носить; 3) сохранять; 4) произносить; 6) содержать, заключать в себе; 7) устраивать, предпринимать; 8) совершать, проделывать, производить; 9) прожить, проводить; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать, занимать; 14) разводить, держать; 15) лелеять, питать, испытывать; 16) быть в состоянии, мочь; 17) причинять, вызывать, внушать; 18) отличаться; 20) знать, быть знакомым; 21) чувствовать себя	<b>In-hibeo</b> , bui, itum, ere 1) удерживать, останавливать (коня); оттягивать назад (удила); удерживать, унимать (боль); сдерживать (наступление, слезы); 2) грести назад, плыть кормой вперед, табанить; 3) применять, употреблять
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	<b>In-jicio</b> , jeci, jectum, ere 1) вбрасывать; сажать, погружать; 2) внушать, вселять; вызывать, возбуждать; 3) вводить, вставлять в речь, упоминать; 4) набрасывать, накидывать, надевать (удила); 5) налагать (цепи, оковы)
<b>Labor</b> , lapsus sum, labi 1) скользить; опускаться, спускаться; катиться, спадать, медленно падать; капать, падать; 2) пролетать; взлетать; плыть, нестись; 3) виться, обвиваться; 4) скатываться; 5) вытекать, течь; 6) смежаться, слипаться; 7) распространяться, разливаться; 8) (о времени) протекать, проходить; 9) ускользать; 10) ошибаться, заблуждаться, погрешать и др.	<b>Il-labor</b> , lapsus sum, labi 1) скользить, соскальзывать, опускаться, падать (во что-л. или на что-л.); 2) проникать (в желудок, в душу)
<b>Ludo</b> , lusi, lusum, ere 1) играть (во что-л.); 2) танцевать, плясать; 3) резвиться, порхать; 4) играть на сцене, выступать; 5) шутить, шалить; 6) делать что-л. шутя, без усилия, играючи; 7) насмехаться, высмеивать, подшучивать, дразнить; 8) обманывать, надувать, дурачить; 9) расточать, бросать на ветер, тратить попусту (труд)	<b>Il-ludo</b> , lusi, lusum, ere 1) играть (во что-либо); играючи (с легкостью) писать, шутя набрасывать (что-л. на бумаге); 2) издеваться, насмехаться; <i>pass.</i> быть предметом насмешек; 3) обманывать; 4) легкомысленно губить, портить; 5) надругаться, позорить, бесчестить; 6) совращать (женщину)
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) юр.вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать;	<b>Im-mitto</b> , misi, missum, ere 1) отпускать, отправлять, посылать; 2) проводить, отводить (воду); 3) вводить; 4) всовывать, продевать;

7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	5) набрасывать, надевать, обматывать; 6) пускать, бросать, метать; 7) напускать, спускать, направлять (собак); 8) подсылать, подговаривать; 9) причинять, наносить; 10) внушать (страх); 11) вбивать, вставлять (брус); 12) допускать; 13) пускать, давать волю; 14) направить; 15) отпускать, отращивать (бороду)
<b>Pello</b> , repuli, pulsum, ere 1) бить, толкать; потрясать, сотрясать, колебать; поражать; 2) приводить в движение; 3) поражать, производить впечатление, возбуждать, затрагивать; 4) изгонять, прогонять; 5) наносить поражение, разбивать, обращать в бегство (вражеское войско)	<b>Im-pello</b> , puli, pulsum, ere 1) приводить в движение (корабль); 2) отгонять, отгеснять, заставлять отступить; 3) ввергать, вовлекать; заставлять, вынуждать; побуждать, возбуждать; 4) ударять; 5) поражать, касаться; 6) мешать; 7) толкать, опрокидывать
<b>Porto</b> , avi, atum, are 1) носить, переносить; перевозить; 2) ввозить, привозить; иметь на борту; доставлять; <i>pass. portari</i> передвигаться (на носилках) или ехать (на телеге); 3) передавать (просьбу); 4) наносить (рану); 5) направлять (шаг)	<b>Im-porto</b> , avi, atum, are 1) ввозить, привозить; 2) вводить (греческий язык); 3) приносить, причинять (ущерб); вызывать, возбуждать (подозрение)
<b>Rado</b> , gasi, gasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать и др.	<b>Ir-rado</b> , —, (rasum), ere соскабливать, натирать
<b>Repo</b> , repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать	<b>Ir-repo</b> , repsi, reptum, ere 1) вползать; прокладывать; просачиваться; 2) вкрадываться, втираться; закрадываться, проникать
<b>Scrimo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	<b>In-scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) вписывать, писать на, покрывать письменами, снабжать надписью, начертать; 2) надписывать, делать надпись на; 3) озаглавливать, давать заглавие; 4) адресовать; 5) приписывать, давать; 6) обозначать, показывать; 7) налагать клеймо; 8) вдавливать, вытиснуть

<b>Sedeo</b> , sedi, sessum, ere 1) сидеть, восседать; сидеть верхом; 2) заседать; 3) оставаться, находиться; сидеть без дела; (замкнуто) жить, пребывать; 4) застревать; 5) застывать; 6) плотно облегать, сидеть; 7) глубоко сидеть, засесть; 8) оседать, садиться и др.	<b>In-sideo</b> , sedi, sessum, ere 1) сидеть, восседать; покоиться; 2) пребывать, корениться, засесть; 3) занимать (дорогу); находиться наверху; населять
<b>Uro</b> , ussi, ustum, ere 1) жечь, палить (о солнце); разжигать; прижигать (рану); сжигать (умерших, города, земли); уничтожать огнем, опустошать пожарами; 2) жечь (для освещения); 3) замораживать; губить холодом, леденить; 4) больно жать, натирать; 5) разжигать, возбуждать (ненависть); 6) томить, обуревать (о любви); 7) тревожить, беспокоить, удручать, угнетать, мучить; 8) сердить, раздражать; 9) воодушевлять, поощрять (похвалами)	<b>In-uro</b> , ussi, ustum, ere 1) выжигать; прожигать, (неровно) просверливать; 2) опалить, обжигать, сжигать; высушивать; 3) завивать щипцами (волосы); 4) разукрашивать; 5) налагать клеймо, клеймить; 6) запечатлевать, укоренять; 7) отмечать; 8) причинять (боль); навязывать, вводить, внедрять (законы)
<b>Video</b> , vidi, visum, ere 1) видеть, обладать чувством зрения, быть зрячим; 2) видеть, воспринимать; 3) глядеть, смотреть; 4) смотреть (как на образец), следовать; 5) видеть, быть свидетелем, современником; 6) увидеть в жизни, испытать; 7) воспринимать, ощущать, чувствовать, слышать; 8) усматривать, обнаруживать, находить; 9) рассматривать, обдумывать и др.	<b>In-video</b> , vidi, visum, ere 1) смотреть с недоброжелательством; сглазить; 2) завидовать, относиться с завистью; 3) из недоброжелательства отказывать, лишать, не желать

**Н.** Префикс **inter-**, обозначающий: 1) нахождение между (*intercedere*); 2) временами, от времени до времени (*intermittere*); 3) гибель, уничтожение (*interire*).

Таблица 9

Исходное слово	Производное слово
<b>Caedo</b> , cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить	<b>Inter-cido</b> , cidi, cisum, ere 1) перерезывать, прорезывать (вены); 2) перекопать, прорыть (гору); 3) разделять, отделять, отрезывать; 4) ломать, разрушать (мост); 5) вырезать

<b>Capio</b> , cepi, captum, ere 1) брать, взять; 2) <i>pass. c. abl.</i> capi aliqua re лишиться чего-л.; 3) получать, принимать; 4) выбирать, избирать; 5) привлекать, приглашать; 6) перенимать, усваивать; 7) брать, захватывать; 8) ловить, поймать; 9) пленять, увлекать, восхищать, очаровывать; 10) достигать, добираться, прибывать, доезжать и др.	Inter-cipio, cepi, ceptum, ere 1) перехватывать; 2) захватывать; 3) губить, лишать жизни; 4) преграждать, отрезывать (путь); 5) прерывать, перебивать (речь); 6) пресекать (продвижение врага)
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	Inter-cedo, cessi, cessum, ere 1) входить, въезжать, вступать, следовать, двигаться (между), вклиниваться; 2) находиться между, простираться посредине; 3) протекать, проходить (тем временем); 4) случаться, приключаться, возникать, происходить (в промежутке или между кем-либо); 5) противиться, возражать, протестовать; 6) выступать посредником, посредничать; 7) вступаться, выступать поручителем, ручаться; 8) присоединяться
<b>Dico</b> , dixi, dictum, ere 1) говорить, сказать; произносить; 2) утверждать; 3) называть, именовать; 4) назначать, определять, устанавливать; 5) избирать; 6) обещать; 7) описывать, воспевать; 8) возвещать, предсказывать; 9) слагать, сочинять	Inter-dico, dixi, dictum, ere 1) запрещать, воспрещать, отказывать; 2) приказывать, распоряжаться, издавать интердикт
<b>Emo</b> , emi, emptum, ere покупать, приобретать	Inter-imo, emi, emptum, ere 1) отнимать (жизнь), лишать (чувств); 2) уничтожать, убивать (мечом, ядом)
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	Inter-eo, ii, itum, ire 1) гибнуть, погибать; 2) угасать (об огне); устаревать, проходить, исчезать, ослабевать (о гневе); истощаться, кончаться (о деньгах)
<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготавливать, выделывать; строить, сооружать;	Inter-ficio, feci, factum, ere 1) истреблять, пожирать (хлеб); уничтожать (траву); 2) убивать

раскидывать, разбивать; разводить, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать; 4) произносить, говорить; 5) сочинять, слагать и т. д.	(кого-либо ядом); 3) лишать (жизни); 4) перебивать, прерывать (речь); 5) расстраивать (договор)
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание	Inter-jicio, jeci, jectum, ere 1) бросать, помещать, класть, ставить (между, среди); 2) вставляя; 3) вводить в речь
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать, преподносить, приносить; 11) доставлять, поставять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	Inter-mitto, misi, missum, ere 1) класть посреди, ставить между; 2) пересекать, прерывать, делать пропуск, пропускать; 3) приостанавливать, прекращать, прерывать (путь, сражение); 4) оставлять свободным, незанятым; 5) прерываться
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить ( <i>в игре или пари</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, приводить в порядок, причесывать; 12) приставлять (лестницу); 13) опускать (голову); 14) возлагать, надевать (венки); 15) жертвовать и др.	Inter-pono, posui, positum, ere 1) ставить, расставлять между; 2) вставляя, вводить (месяцы, слова); 3) пускать в ход, выставлять, выдвигать, противопоставлять, употреблять, приводить; 4) привлекать, допускать; 5) подделывать, фальсифицировать

**I. Префикс ob-**, обозначающий движение навстречу, противодействие. Конечный согласный префикса полностью ассимилируется перед **p** – *oppono*, **f** – *officio*, **c** – *occido* и **g** – *oggero*.

Таблица 10

Исходное слово	Производное слово
<b>Cado</b> , cecidi, casum, ere 1) падать; выпадать; литься, капать; 2) ( <i>о небесных светилах</i> ) заходить; 3) падать, погибать; 4) <i>перен.</i> впадать; 5) приходиться (на какое-либо время), совпадать; 6) подпадать; 7) выпадать на долю, доставаться; 8) случаться, складываться; 9) падать, понижаться; 10) пропадать, погибать и др.	<b>Occido</b> , cidi, casum, ere 1) падать, валиться, рушиться, рухнуть; 2) заходить; 3) пасть, погибать, умирать; 4) пропадать, исчезать, изглаживаться; 5) гаснуть, потухать
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре и др.	<b>Ob-do</b> , didi, ditum, ere 1) выставять, подставлять; 2) класть или ставить впереди, загромождать; 3) запираТЬ (дом); 4) закутывать; заплетать
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделывать; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет	<b>Ob-duco</b> , duxi, ductum, ere 1) приводить, подводить; 2) прибавлять, добавлять; 3) проводить (ров); 4) задвигать (засов); 5) покрывать, обтягивать, обрастать; 6) закрывать, запираТЬ; 7) засорять (желудок); 8) морщить, хмурить (лоб); 9) втягивать, вбирать, глотать, пить (яд)
<b>Erro</b> , avi, atum, are 1) заблудиться; 2) заблуждаться, ошибаться; 3) блуждать, бродить; 4) метаться, безумствовать; 5) развешаться; 6) колебаться, быть неуверенным; 7) проходить в странствиях, обойти, проехать	<b>Ob-erro</b> , avi, atum, are 1) бродить, блуждать, скитаться; 2) ошибаться; 3) стоять перед глазами, маячить, мерещиться; 4) обходить, облетать; 5) преграждать путь

<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготовлять, выделывать; строить, сооружать; раскидывать, разбивать; разводиться, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять; 4) произносить, говорить; 5) сочинять, слагать и т. д.	<b>Officio</b> , feci, factum, ere 1) становится поперек пути, преграждать, отрезать; загромождать, застилать; 2) мешать, препятствовать, противодействовать; запутывать; вредить
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 5) вести; 6) совершать; 7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост	<b>Ob-gero</b> ( <i>oggero</i> ), gessi, gestum, ere 1) подносить, преподносить, давать; 2) навязывать (власть)
<b>Loquor</b> , locutus sum, loqui 1) говорить ( <i>в обиходно-разговорном смысле, в отличие от dicere и orare</i> ), разговаривать; 2) рассказывать; непрерывно говорить, не умолкать; 3) называть; 4) <i>перен.</i> шелестеть, шуметь; 5) показывать, свидетельствовать; гласить; 6) славословить, воспевать	<b>Ob-loquor</b> , locutus sum, loqui 1) возражать, противоречить; 2) бранить, порицать; 3) <i>поэт.</i> подпевать, вторить, сопровождать на музыкальном инструменте
<b>Peto</b> , ivi, itum, ere 1) стараться, стремиться, добиваться, домогаться; 6) бросаться, устремляться, нападать; 7) угрожать; 8) направляться, отправляться; 10) подходить, приближаться	<b>Op-peto</b> , ivi, itum, ere идти навстречу, принимать, подвергаться
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить ( <i>в игре или пари</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать и др.	<b>Op-pono</b> , posui, positum, ere 1) ставить против, выставять навстречу, противопоставлять; 2) закладывать, давать в залог; 3) противопоставлять ( <i>в виде выражения или довода</i> ), ссылаться
<b>Repo</b> , repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать	<b>Ob-repo</b> , repsi, reptum, ere 1) подползать, тихо подбираться, подкрадываться; 2) застигать

	врасплох, настигать; 3) прокрасться, достигнуть происками; перехитрить, обмануть
<b>Sto</b> , steti, statum, are 1) стоять; находиться; стоять дыбом; торчать, вздыматься, подниматься вверх; 2) длиться, продолжаться; 3) быть полным; 5) стоить, обходиться; 6) быть на (чьей-л.) стороне, стоять за, защищать; 7) быть против, противодействовать, сопротивляться; 8) покоиться, держаться и др.	Ob-sto, stiti, (statum), are 1) стоять перед, противостоять, стоять на пути; 2) идти вразрез, противоречить; 3) быть ненавистным; 4) быть невнимательным или равнодушным
<b>Teneo</b> , tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать (направлять) путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть, овладеть, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться, продолжаться, длиться; 11) владеть, приковывать; 12) связывать, обязывать; 13) задерживать; 14) удерживать, сдерживать, умирать; 15) запира́ть	Obtineo, tinui, tentum, ere 1) владеть, обладать, населять; иметь, держать в своих руках (власть); 2) <i>воен.</i> оккупировать, занимать; 3) иметь в управлении, управлять; 4) получать, достигать, добывать; 5) удерживать (за собой), сохранять; 6) хранить (тишину); соблюдать, строго выполнять (закон); 7) отстоять (право); 8) поддерживать, защищать; 9) удерживаться, оставаться, продолжаться; 10) считаться

**Ж.** Префикс **per-**, обозначающий: 1) усиление (*percarus*); 2) завершение (*perficio*, *permunio*); 3) действие, направленное через (сквозь) что-либо, по чему-либо и т. д. (*pererro*, *perlabor*).

Таблица 11

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass. agi</i>	Per-ago, egi, actum, ere 1) гнать (скот); 2) проделывать, совершать (плавание); проходить (путь); проводить (собрание); исполнять, завершать (консулат); прожить (жизнь); 3) сыграть (басню); 4) довести до конца (начатое); 5) подвести под обвинительный приговор,

обстоять, касаться; 13) осуществлять, вести; заведовать, управлять; 14) ( <i>о времени</i> ) проводить; 15) жить, находиться; 16) преследовать в судебном порядке; 17) вести на суде, защищать; 18) произносить или петь, читать, декламировать; представлять, разыгрывать, играть (на сцене); исполнять роль	осудить; 6) разрыхлять, обрабатывать; 7) пронзать; умерщвлять; 8) раздавать, распределять; 9) излагать, выражать, формулировать; 10) переваривать (пищу)
<b>Brevis</b> , e 1) короткий, недлинный; 2) узкий, тесный; 3) невысокий, низкий; 4) мелкий, неглубокий; 5) мелкий, невзрачный, небольшой; 6) сокращенный, краткий, сжатый; 8) короткий, непродолжительный, кратковременный	Per-brevis, e очень короткий
<b>Caedo</b> , cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить	Per-caedo, cecidi, —, ere перебить, уничтожить (войско)
<b>Carus</b> , a, um 1) дорогой; 2) стоящий, оцениваемый; 3) любезный, милый (дети, родители).	Per-carus, a, um 1) очень дорогой, дорогостоящий; 2) дорогой, милый, любезный.
<b>Erro</b> , avi, atum, are 1) заблудиться; 2) заблуждаться, ошибаться; 3) блуждать, бродить; 4) метаться, безумствовать; 6) колебаться, быть неуверенным; 7) проходить в странствиях, обойти, проехать	Per-erro, avi, atum, are 1) странствовать, обходить, объезжать, исходить; 2) обвивать; 3) проникать сквозь
<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготовлять, выделять; строить, сооружать; раскидывать, разбивать; разводить, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять; 4) произносить, говорить; 5) сочинять, слагать; 6) <i>грам.</i> образовывать; 7) разрешать, предоставлять; 8) поступать, действовать, вести себя; 9) ( <i>о правонарушениях</i> ) совершать; 10) приносить в жертву; 11) благотворно действовать, помогать; 12) быть полезным, иметь значение; 13) давать; 14) брать, забирать, захватывать; 15) получать; зарабатывать; наживать, накапливать и др.	Perficio, feci, factum, ere 1) готовить, изготовить, делать; выделять; обрабатывать; 2) перерабатывать, переваривать (пищу); 3) строить, сооружать (мост); сочинять (записки); формулировать, составлять (завещание); 4) совершенствовать, обучать; 5) выручать, зарабатывать; 6) устраивать, проводить (собрания); 7) завершать, доводить до конца; 8) добиваться, достигать



<b>Fodio</b> , fodi, fossum, ere 1) копать, рыть (ров); вскапывать (сад); окапывать (виноград); выкапывать, добывать из земли (серебро); 2) выкалывать (глаза); прокалывать, пронзать (воина копьем); пробивать, проламывать (стену); 3) толкать, подталкивать (коня шпорами) и др.	Per-fodio, fodi, fossum, ere 1) прокапывать; прорывать; пробивать, проламывать; 2) прокалывать, пронзать; 3) ковырять (зубы)
<b>Labor</b> , lapsus sum, labi 1) скользить; опускаться, спускаться; катиться, спадать, медленно падать; капать, падать; 2) пролетать; взлетать; плыть, нестись; 8) ( <i>о времени</i> ) протекать, проходить; 9) ускользать; 10) ошибаться, заблуждаться, погрешать и др.	Per-labor, lapsus sum, labi 1) скользить (по, внутрь), проскальзывать, проникать; 2) проходить, пробегать; 3) пробираться, прокрадываться
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 5) похищать, красть; 6) проходить, проезжать, пробегать, проплывать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	Per-lego, legi, lectum, ere 1) прочитывать (до конца); зачитывать, оглашать (закон); 2) осматривать, рассматривать (что-л. глазами)
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) юр.вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	Per-mitto, misi, missum, ere 1) пускать, метать, бросать (копья, камни); 2) посылать, отправлять; 3) отпускать; 4) устремлять, гнать (коня); 5) оказывать, проявлять; 6) оставлять (в покое); 7) предоставлять, поручать, доверять, вверять; 8) допускать, разрешать; 9) отказываться
<b>Moveo</b> , movi, motum, ere 1) двигать, приводить в движение, шевелить; потрясать (землю); уносить; 2) встряхивать, качать; 7) обдумывать, затевать, готовить; 8) представлять, разыгрывать; 9) выражать, объявлять; 13) возбуждать; 14) причинять (боль); вызывать (слезы); 17) возбуждать, начинать, повести (войну); 18) производить	Per-moveo, movi, motum, ere 1) приводить в сильное движение, волновать (море); 2) глубоко вскапывать (землю); 3) побуждать, склонять; 4) возбуждать, вызывать (страх, гнев); 5) тревожить, расстраивать, выводить из равновесия

впечатление, волновать, действовать на кого-л.; 19) побуждать, подстрекать, толкать; 20) задевать, осквернять	
<b>Munio</b> , ivi, itum, ire [moenia] 1) укреплять, обносить укреплениями; прикрывать, защищать; 2) пролагать, прокладывать (дорогу, путь); 3) укрывать; ограждать; предохранять; обеспечивать	Per-munio, ivi, itum, ire 1) закончить фортификационные сооружения, завершить работы по укреплению; 2) сильно укреплять
<b>Oro</b> , avi, atum, are [os] 1) говорить; 2) юр. защищать; вести; 3) просить, молить	Per-oro, avi, atum, are 1) заканчивать речь, говорить в заключение; 2) произносить заключительную речь; 3) обстоятельно говорить, подробно высказываться
<b>Puto</b> , avi, atum, are 1) размышлять, обдумывать, взвешивать; 2) сводить счета, производить расчеты, подсчитывать, рассчитываться; 3) оценивать; 4) считать, рассматривать, ставить; 5) предполагать, полагать, думать	Per-puto, —, —, are полностью изложить, развить (доказательство)
<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезывать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	Per-scribo, scripsi, scriptum, ere 1) тщательно записывать, обстоятельно описывать; письменно излагать, сообщать, доносить; протоколировать; 2) проводить по счетам, вносить в счетные книги; заносить в списки; регистрировать, вносить; 3) выплачивать по приказу
<b>Tego</b> , texi, tectum, ere 1) крыть; покрывать; 2) укрывать; скрывать, прятать; 3) защищать; охранять; 4) хранить в тайне; 5) окутывать, смыкать	Per-tego, texi, tectum, ere совершенно покрывать, перекрывать
<b>Venio</b> , veni, ventum, ire 1) приходить, приезжать, прибывать; 2) подходить, доходить; подступать; 3) доходить, достигать; 4) ( <i>о времени</i> ) приходить, наступать; 6) попадать, входить, вонзаться и др.	Per-venio, veni, ventum, ire 1) приходить, прибывать; 2) доходить, достигать; 3) доставаться

**К.** Префикс **prae-**, имеющий значение: 1) нахождения впереди (*praecedo*); 2) упреждения (*praescipio*); 3) преждевременности (*praecanus*); 4) высокой или высшей степени (*praecclarus*).

Таблица 12

Исходное слово	Производное слово
<b>Canus</b> , a, um 1) серый (волк); пепельно-серый, серебристый (снег); белый от пены, вспененный (вода); 2) седой (волосы); 3) старый, почтенный	Prae-canus, a, um преждевременно поседевший
<b>Capio</b> , cepi, captum, ere 1) брать, взять; 2) <i>pass. c. abl.</i> capī aliqua re лишиться чего-л.; 3) получать, принимать; 4) выбирать, избирать; 5) привлекать, приглашать; 6) перенимать, усваивать; 7) брать, захватывать; 8) ловить, поймать; 9) пленять, увлекать, восхищать, очаровывать; 10) достигать, добираться, прибывать, доезжать; 11) вмещать; 12) терпеть, сносить, переносить; 13) усваивать, понимать, постигать	Praecipio, cepi, septum, ere 1) брать вперед, наперед получать; 2) ранее занимать, предупреждать в захвате; 3) безвременно похищать; 4) ускорять (смерть); 5) ранее выслушивать; 6) предвосхищать; 7) заранее узнавать, заблаговременно знакомиться; 8) предписывать, предлагать, приказывать, отдавать распоряжение; 9) учить, наставлять; 10) рекомендовать, советовать
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее и др.	Prae-cedo, cessi, cessum, ere 1) идти впереди, предшествовать; 2) иметь преимущество, быть выше
<b>Clarus</b> , a, um 1) ясный, светлый, блестящий (свет, звезда); 2) проясняющий, разгоняющий тучи; 3) ясный, громкий, внятный, отчетливый (голос); 4) очевидный, ясный, понятный (вещь); 5) славный, знаменитый, знатный (в искусстве); 6) известный	Praeclarus, a, um 1) очень светлый, ясный, яркий (свет); 2) отчетливый, ясно слышимый (пульс); 3) прекрасный, замечательный (на вид); блистательный; славный, отличный; знаменитый (человек); 4) известный (своими преступлениями)
<b>Dico</b> , dixi, dictum, ere 1) говорить, сказать; произносить; 2) утверждать; 3) называть, именовать; 4) назначать, определять, устанавливать; 5) избирать; 6) обещать; 7) описывать, воспевать; 8) возвещать, предсказывать; 9) слагать, сочинять	Prae-dico, dixi, dictum, ere 1) говорить наперед, предупреждать; 2) заранее назначать; 3) предсказывать (будущее); 4) ранее упоминать; 5) велеть, предписывать, указывать
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 6) тянуть, вытягивать и др.	Prae-duco, duxi, ductum, ere проводить перед; строить впереди (стену)

<b>Durus</b> , a, um 1) жесткий, недоваренный (курица); 2) крутой, обрывистый; 3) пристально глядящий; 4) терпкий, острый на вкус; 5) жесткий (вода); 6) тяжелый, неприятный для слуха (стих, голос); 7) неотесанный, некультурный; 8) жестокий, резкий (холод); 9) тяжелый, опасный (болезнь); 10) бесстыдный, дерзкий, наглый (уста) и др.	Prae-durus, a, um 1) крайне твердый (бобовая похлебка); 2) очень крепкий, выносливый (тело); 3) весьма тяжелый, труднейший (работа); 4) слишком бесстыдный, крайне наглый (уста, слова)
<b>Facio</b> , feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; строить, сооружать; разводить, добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять и т. д.	Praeficio, feci, factum, ere ставить над, во главе; сделать кого-л. начальником над чем-либо (поставить кого-либо во главе чего-либо)
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	Prae-fero, tuli, latum, ferre 1) носить впереди; 2) выставить вперед, держать впереди; 3) показывать как пример; 4) отговариваться; 5) предпочитать; 6) проявлять, выказывать; 7) оказывать; 8) упреждать, преждевременно пользоваться; 9) <i>pass.</i> praefecti ехать мимо, проезжать
<b>Finio</b> , ivi, itum, ire [finis] 1) замыкать в пределы, ограничивать, служить рубежом; класть предел, сдерживать; 2) определять, устанавливать, назначать; 4) оканчивать (сочинение); 5) умереть (от болезни); 6) оканчиваться, прекращаться	Prae-finio, ivi, itum, ire заранее определять, наперед устанавливать, предопределять, предписывать (день, время)
<b>For</b> , fatus sum, fari 1) говорить; возвещать, повествовать; 2) воспевать; 3) прорицать, предрекать, предсказывать (судьбу)	Prae-for, fatus sum, fari 1) произносить вступительное слово, делать вступление, предварять, предпосылать; 2) предсказывать
<b>Labor</b> , lapsus sum, labi 1) скользить; опускаться, спускаться; катиться, спадать, медленно падать; капать, падать; 2) пролетать; взлетать; плыть, нестись; 3) виться, обвиваться и др.	Prae-labor, lapsus sum, labi скользить мимо, проплывать; протекать мимо; проходить; пролетать, мелькать

<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 6) проходить, проезжать, пробегать, проплывать; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию).	Prae-lego, legi, lectum, ere 1) выбирать, отбирать; 2) ехать мимо, проезжать, проплывать; 3) читать (преподавать), сопровождая комментариями (авторов).
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить и др.	Prae-mitto, misi, missum, ere 1) высылать вперед; заранее посылать; 2) предпосылать, предварять (чем-л. речь).
<b>Munio</b> , ivi, itum, ire [moenia] 1) укреплять, обносить укреплениями; прикрывать, защищать; 2) пролагать, прокладывать (дорогу, путь); 3) укрывать; ограждать; предохранять; обеспечивать	Prae-munio, ivi, itum, ire 1) укреплять впереди, защищать в передней стороны; 2) предохранять, обеспечивать (лекарствами); 3) предпосылать, заранее приводить в доказательство
<b>Opto</b> , avi, atum, are 1) выбирать, избирать; 2) желать, стремиться; 3) просить	Prae-opto, avi, atum, are больше желать; предпочитать
<b>Paro</b> , avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать	Prae-paro, avi, atum, are готовить, снаряжать (корабли); подготавливать (войну)
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распорядиться; 7) складывать, сдавать на хранение и др.	Prae-pono, posui, positum, ere 1) класть или расстилать впереди; ставить впереди; предпосылать; 2) ставить во главе, назначать начальником; 3) ставить выше, предпочитать
<b>Rapio</b> , rapui, raptum, ere 1) хватать; вырывать; выхватывать; 2) обрывать, срывать; 3) быстро доставать, выносить; 4) ускорять; быстро проходить; быстро гнать; спешить, торопиться, быстро отправляться; 5) быстро совершать; ловить на лету; 6) быстро уносить, спешно увозить; 7) уводить, отнимать силой, похищать и др.	Praeripio, rapui, reptum, ere 1) перехватывать, урывать, похищать, отнимать; 2) предвосхищать, упреждать, т. е. расстраивать, срывать (планы противника); забегать вперед

<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезывать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	Prae-scribo, scripsi, scriptum, ere 1) писать впереди, надписывать (имя); 2) чертить, вычерчивать; 3) предписывать, определять, устанавливать (права); 4) намечать; 5) <i>юр.</i> представлять возражения, возражать; 6) ссылаться в оправдание, использовать в виде предлога; 7) диктовать, внушать
<b>Sedeo</b> , sedi, sessum, ere 1) сидеть, восседать; сидеть верхом; 2) заседать; 3) оставаться, находиться; 4) застревать; 5) застывать; 6) плотно облегать, сидеть; 7) глубоко сидеть, засесть; 8) оседать, садиться; опускаться; 9) низко расти, быть низкорослым, стелиться; 10) утихать, улечься	Praesideo, sedi, sessum, ere 1) восседать впереди, председательствовать, <i>перен.</i> стоять во главе, руководить, управлять; 2) защищать, охранять; оборонять
<b>Sum</b> , fui, —, esse 1) быть, существовать; 2) происходить, совершаться; 3) быть в наличии, иметься; 4) быть верным, действительным; 5) быть, находиться; 6) пребывать, тождественно состоять в браке, находиться в связи; 7) содержаться, быть написанным; 8) изредка являться, приходить; 9) состоять; 10) длиться, продолжаться и др.	Prae-sum, fui, —, esse 1) быть впереди, быть первым, главным, руководить; командовать, предводительствовать; стоять во главе чего-л.; начальствовать над чем-л.; 2) оборонять, защищать (укреплениями город)
<b>Texo</b> , texui, textum, ere 1) ткать; плести; вить; 2) строить; сооружать, изготовлять; 3) составлять, слагать, сочинять; 4) вплетать	Prae-texo, texui, textum, ere 1) приткать (спереди), оторочить, окаймлять, обрамлять (тунику пурпурной каймой); 2) украшать спереди, т. е. помещать на фронте; 3) закрывать, прикрывать (чью-либо вину); 4) ссылаться в оправдание
<b>Venio</b> , veni, ventum, ire 1) приходить, приезжать, прибывать; 2) подходить, доходить; подступать; 3) доходить, достигать; 4) ( <i>о времени</i> ) приходить, наступать; 6) попадать, входить, вонзаться; 7) всходить, подниматься и др.	Prae-venio, veni, ventum, ire 1) упреждать, опережать; предупреждать (желание); 2) превосходить (плодородием)

**L. Префикс pro- (prod-),** имеющий значение: 1) вперед (profero, prodeo); 2) пра- (proavus); 3) для, в пользу (prosum); 4) вместо (propraetor); 5) сообразно (proquam, prout).

Таблица 13

Исходное слово	Производное слово
<b>Avus</b> , i m 1) дед; прадед; 2) предок	Pro-avus, i, m 1) прадед; 2) предок, пращур
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	Pro-cedo, cessi, cessum, ere 1) выходить; выступать; двигаться, продвигаться; 2) приходить, появляться; возникать, зарождаться; давать всходы, прорастать; восходить; 3) проходить, протекать; 4) продолжаться; 5) нарастать, прибавляться; 6) преуспевать; 7) доходить, достигать; 8) оказывать (надлежащее) действие, действовать
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) воен. вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделывать; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) (о времени) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет; 18) принимать в расчет, учитывать; 19) полагать; 20) вменять	Pro-duco, duxi, ductum, ere 1) выводить; уводить; приводить, представлять; выставлять на продажу; выводить для сдачи, выдавать (пленных); провожать, сопровождать; выносить, придвигать; 2) увлекать; завлекать; доводить, приводить; 3) вести дальше; проводить; делать долгим, растягивать; продлевать; вытягивать; 4) производить, создавать; 5) затягивать; тянуть, задерживать, вводить в заблуждение; 6) возвышать, поднимать; 7) увеличивать, повышать; 8) издавать (голос)
<b>Ео</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	Prod-eo, ii, itum, ire 1) выходить, идти вперед; продвигаться; 2) выступать (о слезах; на сцене); 3) обнаруживаться, проявляться; 4) выступать, выдаваться; 5) всходить, произрастать (о семенах)

<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	Pro-fero, tuli, latum, ferre 1) выносить, выводить; вынимать, доставать; выдавать; высовывать, выставляя (палец); представлять (свидетеля); 2) опубликовывать, издавать (речь); разоблачать, открывать; обнаруживать (талант); 3) приводить, упоминать, называть; 4) продвигать, выдвигать вперед; 5) расширять, раздвигать (границы); 6) откладывать, отсрочивать; 7) производить, давать; изобретать, делать
<b>Habeo</b> , habui, habitum, ere 1) держать; 2) носить; 3) сохранять; 4) произносить; 5) (о заседаниях, собраниях) проводить; 6) содержать, заключать в себе; 7) устраивать, предпринимать; 8) совершать, проделывать, производить; 9) прожить, проводить; 10) обращаться, поступать, обходиться; 11) рассматривать, считать; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать, занимать; 14) разводить, держать; 15) лелеять, питать, испытывать; 16) быть в состоянии, мочь и др.	Prohibeo, bui, bitum, ere 1) удерживать, удалять; держать на расстоянии, отбивать нападение, отражать; 2) не давать; защищать, ограждать, предохранять; 3) препятствовать, мешать, запрещать; 4) избегать, не допускать; предупреждать, предотвращать; 5) отказывать; 6) отделять
<b>Loquor</b> , locutus sum, loqui 1) говорить, разговари-вать; 2) рассказывать; не умолкать; 3) называть; 4) перен. шелестеть, шуметь; 5) показывать, свидетельствовать; гласить; 6) славословить, воспевать	Pro-loquor, locutus sum, loqui 1) высказывать, выражать; 2) предсказывать, пророчить
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 8) готовить; 9) наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать и др.	Pro-mitto, misi, missum, ere 1) отпускать, отращивать (волосы, бороду); 2) обещать, сулить; 3) предлагать; 4) предсказывать, предвещать
<b>Moveo</b> , movi, motum, ere 1) двигать, приводить в движение, шевелить; потрясать (землю); уносить; 2) встряхивать, качать;	Pro-moveo, movi, motum, ere 1) двигать вперед, продвигать; продвигаться вперед; расширять,

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести, погонять, гнать; угонять; 2) приходит, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass. agi</i> обстоять, касаться; 13) осуществлять, вести; заведовать, управлять и др.	<b>Redigo</b> , egi, actum, ere 1) гнать назад, отгонять; прогонять; 2) вызывать; 3) взыскивать, собирать (деньги); выручать; 4) обращаться, направлять; 5) отдавать, передавать; обращать (в рабство); приводить (к власти); доводить; вынуждать; делать; сводить, низводить

<b>Bello</b> , avi, atum, are [bellum] воевать, вести войну; сражаться (в кем-либо, за кого-либо, против кого-либо)	Re-bello, avi, atum, are 1) опять начинать войну, восставать; 2) противиться, сопротивляться; 3) вновь прорываться, снова обнаруживаться ( <i>о пороках</i> )
<b>Cado</b> , cecidi, casum, ere 1) падать; выпадать; литься, капать; 2) ( <i>о небесных светилах</i> ) заходить; 3) падать, погибать; 4) <i>перен.</i> впадать; 5) приходиться, совпадать; 6) подпадать; 7) выпадать на долю, доставаться; 8) случаться, складываться; 9) падать, понижаться; 10) пропадать, погибать; 11) проваливаться, не иметь успеха (у публики); проигрывать тяжбу; 12) подходить и др.	Re-cido, cidi, casum, ere 1) падать назад; отскакивать; 2) снова падать; снова попадать, вновь оказываться; 3) вновь переходить, возвращаться; 4) падать, обрушиваться; 5) переходить, превращаться; 6) приходиться, случаться; выпадать на долю, быть уделом
<b>Clamo</b> , avi, atum, are 1) кричать, вопить, выкрикивать, восклицать; 2) громогласно звать, призывать; зывать; 3) провозглашать, объявлять; 4) шуметь, шелестеть; 5) зывать, призывать в свидетели; 6) называть (кого-нибудь вором)	Re-clamo, avi, atum, are 1) громко возражать, шумно протестовать, криком выражать недовольствие; 2) <i>поэт.</i> давать отзвук, отзываться, оглашаться; 3) громко выкрикивать, звать (кого-нибудь по имени)
<b>Claudo</b> , clausi, clausum, ere 1) запира́ть, замыкать (дом, двери); 2) запрудить (реку); остановить, унять (кровь); 3) окружать, обложить (город); 4) заключать, заканчивать (письмо); 5) <i>воен.</i> составлять арьергард (быть в арьергарде)	Re-cludo, clusi, clusum, ere 1) отпирать, отворять; 2) разрыхлять, вскапывать; вскрывать, откапывать (источник); 3) обнажать (раны); 4) разглашать, выдавать; 5) пронзать, разрубать; 6) отменять, отвращать; 7) запира́ть, заключать (кого-нибудь в тюрьму); запира́ть, затворять (храм)
<b>Creo</b> , avi, atum, are [одного корня с cresco] 1) творить, создавать, производить: creare liberos породить, рожда́ть детей; 2) учреждать; 3) сделать, назначить, избрать (царем, консулом, полководцем); 4) вызывать, порождать, причинять (боль, ненависть, опасность)	Re-creo, avi, atum, are 1) воссоздавать, воспроизводить, обновлять; 2) переделывать, преобразовывать (жизнь); 3) восстанавливать, подкреплять, освежать (силы); 4) se recreare или pass. recreati оправляться; выздоравливать; возрожда́ться, вновь крепнуть; отдыхать, приходить в себя
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на	Red-do, reddidi, redditum, ere 1) отдавать назад, выдавать обратно, возвращать; 2) давать отклик, откликаться, повторять (звук);

свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре; 8) отпускать, ослаблять; 9) устраивать; 10) наносить, причинять; 11) проливать; наливать; испускать; 12) произносить; 13) закидывать; класть, вкладывать; 14) заковывать; 15) ставить, натягивать; 16) представлять; 17) отводить; 18) уступать; 19) вменять; 20) бросать, швырять; 21) помещать, отдавать; 22) верить, передавать; 23) внушать, вдохнуть; 24) причинять; 25) назначать; определять; 26) обращаться; 27) прощать; 28) решать	говорить в ответ; 3) давать, производить; 4) открывать, показывать; 5) излагать, рассказывать, передавать; произносить; 6) переводить (слово словом); 7) воспроизводить, отражать; 8) делать (кого-н.) лучше; 9) воздавать, отплачивать; 10) приносить (жертву); 11) отдавать, жертвовать (жизнь за родину); 12) исполнять (обещание); 13) терпеть, претерпевать; 14) доставлять, вручать, передавать; 15) оказывать, воздавать (каждому свое); 16) оставлять; 17) издавать (голос); испускать (дух); 18) выделять (мочу)
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) пряхать; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет; 18) принимать в расчет, учитывать; 19) полагать; 20) вменять	Re-duco, duxi, ductum, ere 1) отодвигать назад; отводить назад, заносить (для удара); вынимать (меч из ножен); переносить назад; вновь выводить; 2) провожать (кого-н. домой); 3) возвращать; возвращать к себе, приводить обратно; 4) вновь вводить, восстанавливать (закон); возобновлять, воскрешать (надежду); 5) задерживать (дыхание)
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	Red-eo, ii, itum, ire 1) идти назад, ехать обратно, возвращаться; 2) восстанавливаться, возобновляться; 3) вновь появляться или показываться; 4) вновь переходить; ( <i>о теме, вопросе</i> ) возвращаться, вновь заговаривать; 5) происходить, проистекать, возникать; 6) ( <i>о деньгах</i> ) поступать; 7) доходить; 8) доставаться
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя;	Re-fero, rettuli (retuli), relatum (rellatum), referte 1) нести назад, уносить обратно; относить, гнать назад (корабль); 2) относить назад, развевать; отводить,

7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	передвигать назад; поворачивать назад (голову); 3) переводить, направлять (глаза); 4) приставлять; 5) приносить (с собой); 6) относить, связывать, приурочивать; 7) одерживать; 8) обращаться; 9) сопоставлять, сравнивать, судить; 10) отдавать назад, возвращать; воздавать, оплачивать, возмещать; 11) возражать, отвечать; 12) произносить; передавать, повторять; 13) восстанавливать, возобновлять, опять вводить; 14) пересказывать; цитировать; 15) воспроизводить, быть похожим; 16) передавать, верить; 17) сообщать, передавать, докладывать; 18) называть; 19) обращаться; 20) записывать, вносить, регистрировать; 21) включать, вводить; соотносить, сопоставлять
<b>Gero</b> , gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать; 7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост; 9) проводить время, жить	Re-gero, gessi, gestum, ere 1) носить назад, доставлять обратно (груз); сваливать, сбрасывать назад (грунт); выкапывать; отбрасывать, отражать (лучи); наносить, наваливать, насыпать (землю); 2) давать отпор, опровергать; противопоставлять; 3) перекладывать, сваливать, переносить (вину на кого-либо); 4) вносить, регистрировать, записывать
<b>Labor</b> , lapsus sum, labi 1) скользить; опускаться, спускаться; катиться, спадать, медленно падать; капать, падать; 2) пролетать; взлетать; плыть, нестись; 3) виться, обвиваться; 4) скатываться; 5) вытекать, течь; 6) смежаться, слипаться; 7) распространяться, разливаясь; 8) (о времени) протекать, проходить; 9) ускользать и др.	Re-labor, lapsus sum, labi 1) падать назад, скользить, скатываться; плыть, течь обратно; 2) мало-помалу возвращаться (mens relabitur); 3) исчезать
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 3) сматывать, наматывать,	Re-lego, legi, lectum, ere 1) вновь собирать, обратно наматывать (нить); 2) вновь посещать, снова

скручивать; 4) подбирать, убирать; 5) похищать, красть; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 9) принимать, подслушивать; 10) видеть, различать взором; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; оглашать; 13) слушать (лекцию)	проезжать; 3) вновь читать, перечитывать; 4) снова обсуждать, опять обдумывать (речь)
<b>Ludo</b> , lusi, lusum, ere 1) играть (во что-л.); 2) танцевать, плясать; 4) играть на сцене, выступать; 5) шутить, шалить; 7) высмеивать, подшучивать, дразнить; 8) обманывать, надувать, дурачить и др.	Re-ludo, lusi, —, ere 1) отбрасывать (брошенный) мяч; 2) шутить в ответ, отшучиваться
<b>Misceo</b> , miscui, mixtum (mistum), ere 1) мешать, смешивать; перемешивать, переплетать, сочетать; сплетать, соединять; сливать, объединять; 2) готовить (питье); 3) вызывать, возбуждать, причинять (пожар) и др.	Re-misceo, miscui, mistum (mixtum), ere перемешивать, смешивать (правду с ложью); примешивать (яд в пищу)
<b>Mordeo</b> , momordi (memordi), morsum, ere 1) кусать, грызть; 2) жалить; 3) есть, пожирать; обгладывать; проедать; 4) захватывать, вцепляться; 5) <i>перен.</i> вгрызаться, т.е. глубоко уходить, врываться; 6) врезываться; размыывать, омыwać; 7) жечь (о крапиве); обжигать (о холоде) и др.	Re-mordeo, moridi, morsum, ere 1) опять кусать, <i>перен.</i> огрызаться, отвечать на выпад выпадом; 2) терзать, мучить, тревожить; 3) быть острым или крепким на вкус
<b>Nascor</b> , natus sum, nasci 1) рождаться, происходить; 2) возникать, зарождаться, брать начало, зарождаться; 3) следовать, выпекать; 4) восходить, появляться; 5) вырастать; 6) находиться, водиться, обитать	Re-nascor, natus sum, nasci рождаться опять, возрождаться; вновь отрастать; отстраиваться; вновь появляться, воскресать; возобновляться
<b>Paro</b> , avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать	Re-paro, avi, atum, are 1) вновь добывать, снова получать, опять находить; 2) пополнять (войско); поправлять (ущерб); освежать, давать отдых (рукам); 3) выменивать, обменивать
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть, ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить (в игре	Re-pono, posui, positum, ere 1) класть обратно, опять ставить; снова возлагать; вправлять (суставы); помещать, раскладывая; 2) вновь вносить, откладывая (деньги); сберегать, сохранять; 3) класть в сторону, откладывая (оружие);

или <i>пару</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, приводить в порядок, причесывать (волосы); 12) приставлять (лестницу); 13) опускать (голову); 14) возлагать, надевать (венки); 15) жертвовать, посвящать богам; 16) расставлять, располагать, дислоцировать (легионы); 17) воздвигать (статую); строить, устраивать; основывать, сооружать; 18) изображать; изваять; 19) сбрасывать с себя, скидывать, снимать; 20) обрезать (ногти); сбривать (бороду); терять (силы); ронять (листья); складывать (оружие); отбрасывать прочь (заботы)	4) возвращать; давать взамен, возмещать, воздавать, вознаграждать; 5) успокаивать (гнев); намерствовать (упущенное время); 6) восстанавливать, отстраивать; снова представлять, вновь выводить на сцену; 7) включать, причислять; 8) видеть, полагать, усматривать; 9) приводить в ответ, выдвигать в противовес, возражать, отвечать
<b>Probo</b> , avi, atum, are [probus] 1) испытывать, пробовать, проверять; судить, оценивать; 2) одобрять, удовлетворяться, благоприятно отзываться, хвалить и др.	Re-probo, avi, atum, are не одобрять, отвергать, осуждать, <i>тожд.</i> браковать
<b>Sisto</b> , stiti (steti), statum, ere [sto] 1) ставить, помещать, располагать; 2) воздвигать, возводить, сооружать (храм); 3) вызывать в суд; 4) останавливать, задерживать, сдерживать (врага, коня); 5) становиться; 6) оставаться, продолжаться, дольше существовать, длиться; 7) укреплять (подвижные зубы; дух); 8) делаться, становиться	Re-sisto, stiti, —, ere 1) останавливаться, делать остановку (в пути); останавливаться, задерживаться для разговора; оставаться; задерживаться, застревать; 2) снова становиться на ноги; 3) противостоять, противодействовать, противиться, сопротивляться (чему-л.); выдерживать напик, устоять (буре)
<b>Tego</b> , texi, tectum, ere 1) крыть; покрывать; 2) укрывать; скрывать, прятать; 3) защищать; охранять; 4) хранить в тайне; 5) окутывать, смыкать	Re-tego, texi, tectum, ere 1) вскрывать; открывать, обнажать; 2) обнаруживать, проливать свет, освещать; раскрывать, разоблачать; 3) снова закутывать или закрывать
<b>Tendo</b> , tetendi, tentum (tensum), ere 1) тянуть, напрягать, протягивать, вытягивать; 2) направлять, держать (курс); направляться; стремиться, тяготеть; 3) питать склонность, склоняться; 4) противоборствовать, бороться; сопротивляться, противиться	Re-tendo, tendi, tentum (tensum), ere спускать, ослаблять (лук); <i>перен.</i> давать отдых

<b>Veho</b> , vexi, vectum, ere 1) носить, нести; возить; влечь, вести; нести, приносить, гнать (перед собой); катить; привозить, доставлять; 2) <i>med-pass.</i> vehor ехать, ездить; лететь, пролетать; двигаться, передвигаться; бросаться, устремляться	Re-veho, vexi, vectum, ere 1) везти назад, приносить обратно (добычу); <i>med-pass.</i> revehi приходить назад, приезжать обратно; 2) возить взад и вперед, перевозить
---	--

N. 1. Префикс **se-** [из sed = sine], обозначающий отделение, устранение (se-curus = sine cura; se-cedo). 2. Префикс **se-** [из semi], обозначающий «полу-, пол-» (se-libra). 3. Префикс **se-** [из sex], обозначающий «шесть-» (se-jugis, se-mestris).

Таблица 15

Исходное слово	Производное слово
<b>Cedo</b> , cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, случаться; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться	Se-cedo, cessi, cessum, ere 1) уходить, удаляться; 2) отделяться, отходить, откалываться; 3) переходить
<b>Cerno</b> , crevi, cretum, ere 1) ( <i>без перфекта и супина</i> ) различать, разбирать, замечать, видеть; 2) иметь в виду, учитывать; 3) познавать, узнавать; 4) решать, определять; 5) решаться (делать что-либо); 6) сражаться (оружием); 7) просеивать (муку решетом)	Se-cerno, crevi, cretum, ere 1) отделять; выделять; уводить, отрывать; 2) исключать, устранять, удалять; 3) отличать
<b>Claudo</b> , clausi, clausum, ere 1) запира́ть, замыкать (дом, двери); 2) запрудить (реку); остановить, унять (кровь); 3) окружать, обложить (город); 4) заключать, заканчивать (письмо); 5) <i>воен.</i> составлять арьергард (быть в арьергарде)	Secludo, clusi, clusum, ere 1) запира́ть отдельно, отделять; изолировать; <i>med-pass.</i> secludi прятаться; 2) отрезывать, разобщать; удалять, отбрасывать
<b>Cura</b> , ae f 1) забота, попечение, старание, усилие; 2) любознательность, пылливость; 3) исследование; 4) труд, забота, сочинение; 5) разведение; 6) уход (за телом); 7) лечение; 8) почитание	Securus, a, um 1) беззаботный, безмятежный, спокойный; 2) беспечный, равнодушный, небрежный; поверхностный, упрощенный; 3) безопасный, огражденный от опасностей,



(богов); 9) надзор; 10) питомец, любимец; 11) заведение, управление; 12) опека, опекуновство; 13) беспокойство, тревога, хлопоты; 14) любовь, страсть; 15) возлюбленная	спокойный, надежный; 4) дающий успокоение
<b>Digitalis</b> , e [digitus] 1) толщиной (величиной) в палец; 2) пальцевой	Se-digitalis, e в шесть пальцев шириной
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать и др.	Se-duco, duxi, ductum, ere 1) отводить в сторону; отодвигать в сторону; отворачивать; 2) разделять, разобщать; 3) держать в стороне, изымать; спасать; 4) возвращать
<b>Jugis</b> , e 1) связанный, соединенный; 2) постоянный, долговечный; 3) непрерывный, непрестанный, неиссякаемый	I. sejugis, e [sex + jugis] запряженный шестеркой (curtus); II. sejugis, e [se + jugis] отделенный, разобщенный (gentes)
<b>Jungo</b> , junxi, junctum, ere 1) соединять, связывать, сочетать; сплетать; 2) закрывать, запирает (окно); 3) запрягать, впрягать (коней); 8) сочетать браком; 9) se jungere сблизиться, породниться; 10) заключать, завязывать (дружбу, договор, мир)	Se-jungo, junxi, junctum, ere 1) отделять, se jungere se разлучаться, расставаться или отказываться, воздерживаться; 2) отличать
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 4) подбирать, убирать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	Seligo, legi, lectum, ere выбирать, избирать
<b>Libra</b> , ae f 1) римский фунт (= 12 унциям = 327,45 г); 2) весы; 3) равновесие; 4) уровень, ватерпас; 5) созвездие Весов	Se-libra, ae f полфунта (= 163,73 г)
<b>Mensis</b> , is m месяц; primo (ineunte) mense в начале месяца; exeunte mense в конце месяца	I. semestris, e [sex + mensis] шестимесячный (infans; regnum, imperium); II. semestris, e [semi + mensis] полумесячный: luna semestris луна в середине месяца, т. е. полнолуние

<b>Moveo</b> , movi, motum, ere 1) двигать, приводить в движение, шевелить; потрясать (землю); уносить; 2) встряхивать, качать; 10) изгонять, вытеснять; 11) разубеждать, отклонять; 13) возбуждать; 14) причинять (боль); вызывать (слезы) и др.	Se-moveo, movi, motum, ere 1) отдалять, отделять, разлучать; 2) освобождать; исключать, ставить вне; устранять, удалять
<b>Paro</b> , avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать	Se-para, avi, atum, are 1) отделять, разделять, разобщать, обособлять; 2) исключать; 3) различать, отличать
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить ( <i>в игре или пари</i> ); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, причесывать (волосы) и др.	Se-pono, posui, positum, ere 1) класть в сторону, откладывать; резервировать, выделять; 2) предназначать; отводить; завещать; отделять; отбирать; 3) различать, отличать; 4) удалять, отстранять; изгонять; ссылая; ставить вне, изымать; отгонять
<b>Voco</b> , avi, atum, are 1) звать; созывать; 2) отзываться; 4) делать вызов, вызывать; 5) вызывать, молить; 6) звать, приглашать; 7) втягивать, вовлекать, ввергать; 8) называть, именовать	Se-voco, avi, atum, are 1) звать в сторону; отзываться; 2) отделять, удалять, отвлекать

**О.** Префикс **sub-**, обозначающий: 1) нахождение внутри или под (subaeratus); помещение внутрь или под (subdo); скрытость (subausculto); 2) немного, несколько (subagrestis).

Таблица 16

Исходное слово	Производное слово
<b>Acidus</b> , a, um 1) кислый; 2) растворенный в уксусе; 3) пронзительный, резкий, визгливый; 4) противный, неприятный; 5) едкий, язвительный	Sub-acidus, a, um немного кислый, кисловатый (вино)
<b>Aeratus</b> , a, um [aes] 1) покрытый, окованный, обитый металлом (медью, бронзой); 2) богатый,	Sub-aeratus, a, um содержащий внутри медь (золото)

денежный (человек); 3) медный, бронзовый (цепи); 4) твердый, несокрушимый (стены)	
<b>Agrestis</b> , e [ager] 1) полевой (мышь); дикий (голубь); дикорастущий (яблоня); 2) сельский, деревенский (жизнь); земледельческий или степной (народ); 3) необразованный, некультурный, неученый; 4) свирепый (взгляд; хозяин); 5) простой (пища); 6) грубый (речь)	Sub-agrestis, e грубоватый (consilium; ingenium)
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходиться, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass. agi</i> обстоять, касаться; 13) осуществлять, вести; заведовать, управлять; 14) ( <i>o времени</i> ) проводить; 15) жить, находиться; 16) преследовать в судебном порядке; 17) вести на суде, защищать; 18) произносить или петь, читать, декламировать; представлять, разыгрывать, играть (на сцене)	Subigo, egi, actum, ere 1) пригонять; прогонять, заставляя пройти; приводить, доставлять; гнать, вести; 2) заставлять; принуждать; 3) подчинять, покорять, поработать; 4) теснить, притеснять, мучить; 5) обрабатывать; взрыхлять; утапывать; выделывать; 6) волновать; 7) точить; 8) мять, месить; 9) укрощать, приручать; 10) обучать, школить; развивать
<b>Ausculto</b> , avi, atum, are 1) вслушиваться, внимательно слушать, выслушивать; 2) подслушивать; бдительно смотреть; 3) слушаться	Sub-ausculto, —, —, are подслушивать, прислушиваться
<b>Bibo</b> , bibi, —, ere 1) пить; 2) впитывать, всасывать, вбирать; 3) впитывать, впивать, жадно слушать (кого-нибудь ушами)	Sub-bibo, bibi, —, ere немного отпить, отхлебнуть
<b>Brevis</b> , e 1) короткий, недлинный; 2) узкий, тесный; 3) невысокий, низкий; 4) мелкий, неглубокий; 5) мелкий, невзрачный, небольшой; 6) сокращенный, краткий, сжатый;	Sub-brevis, e коротковатый

7) умеренный, скромный; 8) короткий, непродолжительный, кратковременный	
<b>Do</b> , dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре; 8) отпускать, ослаблять; 9) устраивать; 10) наносить, причинять; 11) проливать; наливать; испускать; 12) произносить; 13) закидывать; класть, вкладывать; 14) заковывать; 15) ставить, натягивать; 16) представлять; 17) отводить; 18) уступать; 19) вменять; 20) бросать, швырять; 21) помещать, отдавать; 22) вверять, передавать; 23) внушать, вдохнуть; 24) причинять; 25) назначать, определять; 26) обращаться; 27) прощать; 28) решать	Sub-do, didi, ditum, ere 1) подкладывать, класть под; 2) подставлять, ставить под; 3) погружать, окунать; 4) разводиться, раскладывать внизу; 5) добавлять, присоединять; 6) вкладывать; внушать, вдохнуть; 7) ставить вместо, подставлять; 8) подменивать, прибегать к подлогу; 9) подчинять, покорять; 10) подвергать; 11) бросать, оставлять на произвол
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прятать; 11) ( <i>o времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет; 18) принимать в расчет, учитывать; 19) полагать; 20) вменять	Sub-duco, duxi, ductum, ere 1) извлекать (из-под), вынимать, украдкой брать; 2) вытаскивать, вытягивать на сушу; 3) забирать, убирать, отнимать, лишать; 4) ограждать; скрывать, утаивать; 5) незаметно уводить, отводить; 6) <i>мед.</i> очищать; 7) приподнимать, вздергивать (тунику); 8) подсчитывать; подводить итог
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться;	Sub-eo, ii, itum, ire 1) подходить (под), подползать, забираться, укрываться; 2) входить, вступать, проникать; 3) восходить, подниматься, взбираться; 4) нападать, наступать; 5) подходить, приближаться, подступать; 6) подкрадываться, подбираться; 7) приходиться в голову, вспоминаться;

11) желать, стараться, собираться	8) овладевать, охватывать; 9) следовать, становиться на место, сменять; наступать; 10) подпадать под власть, переходить, доставаться; 11) брать на себя, взваливать на себя, нести, поднимать; 12) принимать на себя, подвергаться, претерпевать, переносить
<b>Erro</b> , avi, atum, are 1) заблудиться; 2) заблуждаться, ошибаться; 3) блуждать, бродить; 6) колебаться, быть неуверенным; 7) проходить в странствиях, обойти, проехать	Sub-erro, —, —, are блуждать внизу, т.е. извиваться, змеиться
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	Subjicio, jeci, jectum, ere 1) бросать, ставить, класть под, подкладывать, подставлять; 2) подчинять, покорять; 3) подвергать, обрекать, ставить в зависимость; 4) ставить вместо, подставлять, заменять; 5) совершать подлог, подменять, подделывать; 6) бросать вверх, подбрасывать; 7) пододвигать, приближать; 8) давать, передавать, вручать; 9) внушать (надежду); 10) присоединять, прибавлять; 11) отвечать, возражать
<b>Lego</b> , legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 4) подбирать, убирать; 5) похищать, красть; 6) проходить, проезжать, проплывать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 9) принимать; подслушивать; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию)	Sub-lego, legi, lectum, ere 1) подбирать; 2) похищать, красть; 3) подслушивать (чью-л. речь; песню); 4) избирать вместо (кого-л.); 5) пополнять новыми выборами (сенат)
<b>Mitto</b> , misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) <i>юр.</i> вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить,	Sub-mitto, misi, missum, ere 1) подставлять; 2) ( <i>о животных</i> ) подводить, припускать; 3) опускать; склонять (голову); бросать; 4) понижать; 5) подчинять; 6) отпускать, отращивать (бороду); 7) выращивать, разводить; 8) производить, рождать; 9) посылать,

приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать	присылать; 10) (тайно) подсылать; 11) посылать на выручку; 12) поднимать (глаза)
<b>Nascor</b> , natus sum, nasci 1) рождаться, происходить; 2) возникать, брать начало, зарождаться; 3) следовать, вытекать; 4) восходить, появляться; 5) вырастать; 6) находиться; водиться, обитать	Sub-nascor, natus sum, nasci 1) вырастать (расти) снизу; 2) возникать вновь, вновь образовываться
<b>Repo</b> , repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать	Sub-repo, repsi, reptum, ere подползать; подкрадываться; незаметно подкатываться; прокрадываться, вползать
<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезывать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	Sub-scribo, scripsi, acriptum, ere 1) делать внизу надпись, надписывать; 2) <i>юр.</i> выступать с письменным обвинением; 3) ( <i>о цензоре</i> ) письменно излагать причину наложения взыскания; 4) ставить подпись, подписывать; 5) записывать, регистрировать; 6) поддерживать, присоединяться
<b>Sisto</b> , stiti (steti), statum, ere [sto] 1) ставить, помещать, располагать; приводить (к алтарю); 2) воздвигать, возводить, сооружать (храм); 3) вызывать в суд; 4) останавливать, задерживать, сдерживать (врага, коня); 5) становиться; 6) оставаться, продолжаться, дольше существовать, длиться; 7) укреплять (подвижные зубы; дух); 8) делаться, становиться	Sub-sisto, stiti, —, ere 1) останавливаться, делать остановку; 2) оставаться, задерживаться (дома); находиться, пребывать; 3) останавливаться, переставать, прекращаться; 4) оказывать сопротивление, сопротивляться, противостоять; 5) совладать, справляться, выдерживать; 6) оказывать поддержку, помогать
<b>Struo</b> , struxi, structum, ere 1) класть друг на друга; громоздить; наваливать, загромождать; 2) раскладывать, расставляя; 3) накапливать; 4) строить, выстраивать, возводить; 5) устраивать (пиры); 7) готовить (смерть); замышлять, создавать (западню); 8) загромождать, затыкать (уши)	Sub-struo, struxi, structum, ere 1) строить внизу, подводить (фундамент); снабжать фундаментом; 2) настилать, шоссировать, мостить (дорогу)

**Р. Префикс *trans-*** (перед согласными *tra-*), обозначающий: 1) через, пере-: *trans-eo* перехожу; 2) (на)сквозь: *transfigo* пронзаю насквозь; 3) за, за пределами: *trans-alpinus* заальпийский.

Таблица 17

Исходное слово	Производное слово
<b>Ago</b> , egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замысливать, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) <i>pass.</i> agi обстоять, касаться; 13) вести; заведовать, управлять; 14) проводить и др.	<i>Transigo</i> , egi, actum, ere 1) пробивать, прокалывать, пронзать; 2) втыкать, вонзать; 3) доводить до конца, довершать, совершать, заканчивать; 4) договариваться, приходить к соглашению; вести переговоры; 5) решить, урегулировать; 6) ( <i>о времени</i> ) проводить
<b>Alpinus</b> , a, um [Alpes] альпийский (снег; племена)	<i>Trans-alpinus</i> , a, um заальпийский, трансальпийский ( <i>Gallia; bella</i> )
<b>Bibo</b> , bibi, —, ere ( <i>формы супинной группы заимствуются от глагола potare – potum, potatum</i> ) 1) пить; 2) впитывать, всасывать, вбирать; 3) впитывать, впивать, жадно слушать (кого-либо ушами)	<i>Trans-bibo</i> , —, —, ere выпить целиком
<b>Caedo</b> , cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить	<i>Transcido</i> , cidi, cisum, ere высечь, выпороть
<b>Duco</b> , duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) <i>воен.</i> вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) ( <i>о времени</i> ) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать,	<i>Traduco</i> , duxi, ductum, ere 1) переводить, перемещать (войско); 2) публично показывать, выставлять напоказ; 3) выставлять на позор; 4) выдавать, разглашать; 5) декламировать, читать вслух; 6) переводить, перечислять; 7) приводить, привлекать; 8) приводить (в какое-л. состояние), повергать; 9) ( <i>о времени</i> ) проводить, прожить; 10) переводить (с языка на язык); 11) выводить, производить (слово)

вести счет; 18) принимать в расчет, учитывать; 19) полагать; 20) вменять	
<b>Eo</b> , ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться	<i>Trans-eo</i> , ii, itum, ire 1) переходить; переселяться; 2) проходить; пересекать; переправляться, переплывать (моря); переваливать (через гору); обгонять, опережать; проходить мимо; 4) переезжать (змею); 5) вливаться, впадать; 6) превращаться; 7) выдерживать, вынести; 8) проводить, провести; 9) обходить молчанием, проходить мимо; 10) пробивать, пронзать; 11) обсуждать, касаться; 12) просматривать
<b>Fero</b> , tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять	<i>Trans-fero</i> , tuli, latum, ferre 1) переносить, перевозить; перемещать; передвигать, перебрасывать, переводить; передавать; 2) нести мимо, проносить; 3) пересаживать (семена); 4) обращаться; 5) возлагать, поручать; 6) передавать; 7) переписывать; 8) переводить; 9) относить; 10) превращать; 11) переносить, откладывать; 12) смещать
<b>Figo</b> , fixi, fixum, ere 1) вбивать, втыкать, вколачивать; пронзать, прокалывать; вонзать; 2) укреплять; закреплять; 3) сажать (растение); 4) укоренять; запечатлевать; 5) водружать; воздвигать, возводить; 6) устремлять, вперять (глаза); 7) распинать (на кресте) и др.	<i>Trans-figo</i> , fixi, fixum, ere 1) пробивать, прокалывать (щит); пронзать (врага мечом); 2) втыкать, вонзать (копье)
<b>Jacio</b> , jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать;	<i>Trajicio</i> , jeci, jectum, ere 1) перебрасывать, перекидывать; 2) перемещать, перевозить, переводить (легiónы); переносить, передавать (кольцо); переправлять (коней через реку); перегонять (скот); перекидывать, наводить (мост);

6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить	протягивать; продергивать; переливать; 3) пронзать, прокалывать; 4) прорывать; 5) переходить, переезжать; переправлять, переплывать
<b>Moveo</b> , movi, motum, ere 1) двигать, приводить в движение, шевелить; потрясать (землю); уносить; 2) встряхивать, качать; 5) проплывать (море); 6) колебать (веру); 7) обдумывать, затевать, готовить; 8) представлять, разыгрывать; 9) выражать, объявлять; 10) изгонять, вытеснять и др.	Trans-moveo, movi, motum, ere 1) передвигать, перемещать (легионы); 2) переносить, приписывать (себе славу)
<b>Padanus</b> , a, um [Padus] паданский	Transpadanus, a, um транспаданский, т.е. находящийся за рекой Пад (Italia, colonia)
<b>Pono</b> , posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение и др.	Trans-pono, posui, positum, ere 1) перекладывать, переносить; переводить, перемещать; 2) пересаживать (дерево)
<b>Porto</b> , avi, atum, are 1) носить, переносить; перевозить; 2) ввозить, привозить; иметь на борту; доставлять; <i>pass.</i> portari передвигаться (на носилках) или ехать (на телеге); 3) передавать (просьбу); 4) наносить (рану); 5) направлять (шаг)	Trans-porto, avi, atum, are 1) переносить, передвигать, перемещать; перебрасывать; перевозить; переправлять; 2) отправлять в ссылку
<b>Scribo</b> , scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезать, гравировать; 2) писать; записывать; составлять описание; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки	Transcribo, scripsi, scriptum, ere 1) переписывать; 2) передавать, уступать; 3) записывать, зачислять; приписывать, причислять; 4) копировать
<b>Veho</b> , vixi, vectum, ere 1) носить, нести; возить; влечь, вести; нести, приносить, гнать (перед собой);	Trans-veho, vixi, vectum, ere 1. <i>act.</i> 1) перевозить; переправлять; 2) провозить, проносить мимо; 2. <i>med.-</i>

катить; привозить, доставлять; 2) <i>med-pass.</i> vehor ехать, ездить; лететь, пролетать; двигаться, передвигаться; бросаться, устремляться	<i>pass.</i> transvehi: 1) переезжать, переправляться; 2) проходить, проезжать мимо (на цензорском осмотре); 3) ( <i>о времени</i> ) протекать, проходить
<b>Volo</b> , avi, atum, are 1) летать, лететь; 2) лететь, мчаться, нестись	Trans-volo, avi, atum, are 1) перелетать, пролетать; проноситься; поспешно переходить (Альпы); 2) пролетать (мимо); 3) не производить впечатления, не задевать (слушателя)

### Контрольные вопросы

1. Что такое словообразование?
2. Дайте определение понятию «слово» в языках флективного типа.
3. Что такое деривация?
4. Как называется производное слово?
5. Чем отличается дериват от немотивированного слова?
6. Что такое морфема?
7. Какие вы знаете типы морфем?
8. Перечислите аффиксальные морфемы.
9. Назовите способы морфологического словообразования в латинском языке.
10. Для какой части речи префиксация является основным способом словообразования?
11. Как префиксы соотносятся с предлогами?
12. Какие фонетические изменения происходят на стыке префикс-основа?
13. Какие фонетические изменения происходят в результате префиксации внутри производного слова?
14. Какие значения имеет префикс a-, ab-, abs-?
15. Какие значения имеет префикс ad-?
16. Какое значение имеет префикс com-, con-, co-?
17. Какие значения имеет префикс de-?
18. Какие значения имеет префикс dis-?
19. Какие значения имеет префикс ex-, e-?
20. Какие значения имеет префикс in-?
21. Какие значения имеет префикс inter-?
22. Какие значения имеет префикс ob-?
23. Какие значения имеет префикс per-?
24. Какие значения имеет префикс prae-?
25. Какие значения имеет префикс pro-?
26. Какие значения имеет префикс re-?
27. Какие значения имеет префикс se-?
28. Какие значения имеет префикс sub-?
29. Какие значения имеет префикс trans-?

## СУФФИКСАЦИЯ

Суффиксация является наиболее важным способом деривации в системе именного словообразования. У глаголов суффиксы используются значительно реже и служат, в основном, для образования глаголов интенсивных и фреквентативных (учащательных). Исходными словами при суффиксации могут выступать имена существительные, прилагательные, а также глаголы, очень редко наречия. Словообразующими основами у глагола являются основы инфекта и супина. Эти глагольные основы служат, как правило, для образования имен существительных и имен прилагательных, в меньшей степени для образования глаголов.

В теории словообразования одно из центральных мест отводится так называемому *словообразовательному* (или деривационному) *типу*, который определяется как формально-семантическая схема построения производных слов определенной части речи, отвлеченная от их конкретных свойств. Производные слова, составляющие словообразовательный тип, характеризуются общностью трех основных признаков: 1) имеют производящие, относящиеся к одной и той же части речи, 2) обладают одним и тем же формальным показателем, 3) выражают одинаковые семантические отношения к своим производящим, то есть имеют одно и то же словообразовательное значение. Так, например, слова *orator*, *doctor*, *procurator*, *professor*, *amator*, *victor*, *scriptor*, *defensor* и др. образуют один словообразовательный тип: 1) все они созданы на базе одной части речи – глаголе (его основе супина), 2) имеют один и тот же формальный показатель – суффикс (t/s)or, 3) выражают одно и то же словообразовательное значение – «действующее лицо». Словообразовательный (или деривационный) тип – важнейшая единица словообразовательной системы языка. Синхронная система словообразования представляет собой совокупность всех существующих в языке деривационных типов в их взаимодействии.

При суффиксации на границе основы и суффикса нередко происходят фонетические изменения. Конечный гласный основы или исчезает перед гласным, или подвергается редукции (*gaudium* от *gaudere*, *imperium* от *imperare*). Присоединение окончания к суффиксу также приводит к определенному фонетическому изменению и тесному слиянию суффикса и флексии. Поэтому в тех случаях, когда трудно отделить суффикс от окончания, говорится о конечном словообразующем форманте.

В латинском языке способом суффиксации образуются: а) имена существительные, производные от глагольных основ инфекта и супина, основ имен существительных и имен прилагательных; б) имена прилагательные, производные от основ имен существительных и глагольных основ; в) глаголы, производные от глагольных основ.

## СУФФИКСЫ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

### А. Имена существительные, образованные от глагольных основ (*substantiva verbalia*)

В образовании имен существительных от глагольных основ выделяются следующие деривационные модели и соответствующие им деривационные типы:

1. Имена, обозначающие действие (состояние), выражаемое глаголом (*nomina actionis*). Образуются от основы *инфекта* при помощи формантов *-men* (gen. *-minis*)/ *-mentum*, *-ium*:

*Cogitamen*, *inis* n и *cogitamentum*, *i* n мысль, размышление, от *cogitare* размышлять; *agmen*, *inis* n толпа, вереница, стая; поход, переход, от *agere* гнать, погонять; *examen*, *inis* n взвешивание, исследование, испытание, от *examinare* взвешивать; *purgamen*, *inis* n и *purgamentum*, *i* n очищение, очистительное средство, от *purgare* очищать; *litigium*, *i* n ссора, раздор, размолвка, от *litigare* ссориться; *navigium*, *i* n плавание, от *navigare* плыть; *remigium*, *i* n гребля, от *remigare* грести; *imperium*, *i* n приказание, от *imperare* приказывать; *gaudium*, *i* n радость, от *gaudere* радоваться; *studium*, *i* n старание, от *studere* стремиться, стараться.

Образуются от основы *супина* при помощи формантов *-io*, *-us*, *-ūra*:

*Actio*, *onis* f движение; действие, активность, от *agere* (*actum*) двигать; *cogitatio*, *onis* f мышление, размышление, обдумывание, от *cogitare* (*cogitatum*) размышлять; *examinatio*, *onis* f взвешивание, исследование, испытание, от *examinare* (*examinatum*) взвешивать; *adactio*, *onis* f приведение, принуждение, от *adigere* (*adactum*) пригонять; *coactio*, *onis* f взимание денег, от *cogere* (*coactum*) собирать, взимать; *purgatio*, *onis* f чистка, очистка, от *purgare* (*purgatum*) очищать; *actus*, *us* m понукание; движение; вращение, от *agere* (*actum*) двигать; *agitatus*, *us* m возбуждение; активность, деятельность, от *agitare* (*agitatum*) приводить в волнение; *cogitatus*, *us* m мышление, размышление, от *cogitare* (*cogitatum*) мыслить; *litigatus*, *us* m спор, тяжба, судебный процесс, от *litigare* (*litigatum*) спорить; *visus*, *us* m смотрение, взгляд, видение, от *videre* (*visum*) видеть; *motus*, *us* m движение, от *movere* (*motum*) двигать; *cursus*,

us m бег, от currere (cursum) бежать; coactura, ae f сбор, от cogere (coactum) собирать; scriptura, ae f и scriptio, onis f писание, от scribere (scriptum) писать.

2. Имена, обозначающие результат действия посредством перехода абстрактного значения в конкретное (nomina rei actae). Семантически (и формально) эти имена тесно связаны с предыдущим типом (nomina actionis), поскольку действие, обозначаемое существительным, может легко переходить в его результат. Образуются от основы *инфекта* при помощи формантов -men/-mentum, -ulum, -bulum, -culum, -brum, -crum, -trum:

Agmen, inis n (то, что гонится) множество, толпа, от agere гнать, погонять; semen, inis n семя (то, что сеется), от serere сеять; volumen, inis n сверток (то, что свертывается), отolvere катить, свертывать; levamen, inis n и levamentum, i n средство для облегчения, облегчение, от levare облегчать; purgamen, inis n нечистота, отбросы; очищение; чистота, блеск, от purgare очищать; navigium, i n судно, плот, паром, от navigare плыть; remigium, i n весла; гребцы, от remigare грести.

Образуются от основы *супина* при помощи формантов -io, -us, -ūra:

Cogitatio, onis f мысль, дума; намерение, план, от cogitare (cogitatum) мыслить; peractio, onis f завершение, окончание, от peragere (peractum) завершать; purgatio, onis f искупление, снятие вины; оправдание, извинение, от purgare (purgatum) очищать; mitigatio, onis f смягчение, успокоение, от mitigare (mitigatum) смягчать; redactus, us m выпручка; сбор, урожай, от redigere (redactum) взыскивать, собирать; coactura, ae f собранный урожай, от cogere (coactum) собирать.

3. Имена, обозначающие действующее лицо, исполняющее действие, выражаемое глаголом (nomina agentis). Образуются от основы *супина* при помощи формантов -ōr (для мужского рода), -trix (для женского рода) и -arius:

Actor, oris m действующий; исполнитель, виновник; жалобщик; актер и actrix, icis f жалобщица, истица; исполнительница, актриса, от agere (actum) действовать; excogitator, oris m изобретатель, от excogitare (excogitatum) выдумывать; victor, oris m победитель и victrix, icis f победительница, от vincere (victum) побеждать; examinador, oris m взвешивающий; испытатель, исследователь и examinatrix, icis f испытующая, от examinare (examinatum) взвешивать, испытывать; scriptor, oris m писатель, от scribere (scriptum) писать; cantor, oris m певец, от canere (cantum) петь; exactor, oris m сборщик податей; надзиратель; исполнитель, от exigere (exactum) взимать, собирать; transactor, oris m посредник,

помощник, от transigere (transactum) договариваться; navigator, oris m моряк, мореход, от navigare (navigatum) плыть, отплывать; actuarius, i m скорописец, писец; счетовод; интендант, от agere (actum) действовать.

4. Имена, обозначающие орудие или средство действия, а также место и результат действия (nomina instrumenti). Образуются от основы *инфекта* при помощи формантов -men/-mentum, -ulum, -bulum, -culum, -brum, -crum, -trum:

Aratrum, i n орало, плуг, от arare пахать; purgamen, inis n очистительное средство, от purgare очищать; vinculum, i n обвязка, оковы, от vincire обвязывать; rabulum, i n корм, от pascere пасти; vehiculum, i n повозка, от vehere носить, нести; delubrum, i n место очищения, храм, от deluere смывать, очищать; simulacrum, i n изображение, от simulare делать похожим.

Образуются от основы *супина* при помощи форманта -orium:

Cogitatorium, i n орган мышления, от cogitare (cogitatum) размышлять; purgatorium, i n Eccl. очистительный огонь, чистилище, от purgare (purgatum) делать чистым, очищать.

5. Имена, обозначающие качество или положение (nomina qualitatis). Образуются от пассивно качественных имен прилагательных на -ilis, -bilis (третьего склонения) и -us, -a, -um (I–II склонения), выражающих способность со страдательным оттенком.

Основа *инфекта* – имя прилагательное – формант -itas (gen. -itatis):

Agere двигать – agilis подвижный – agilitas, atis f подвижность, быстроходность, легкость, гибкость; быстрота, скорость.

Exigere изгонять, вытеснять – exiguus незначительный, небольшой – exiguitas, atis f малые размеры, незначительность, недостаточность, скудость, нехватка, краткость.

Prodigere растрчивать – prodigus расточительный – prodigitas, atis f (=prodigentia) расточительство, расточительность.

Ambigere колебаться, сомневаться – ambiguus двусмысленный, неясный – ambiguitas, atis f двусмысленность.

Основа *инфекта* – формант -antia/-entia:

Prodigentia, ae f расточительство, расточительность, от prodigere растрчивать; incogitantia, ae f необдуманность, опрометчивость, от cogitare мыслить, размышлять, думать; ignorantia, ae f незнание, невежество, от ignorare не знать.

У имен на -antia/-entia промежуточным звеном выступает *participium praesentis activi*: *incogitans* – *incogitantia*, *prodigens* – *prodigentia*, *ignorans* – *ignorantia*.

6. Имена, имеющие собирательное значение (*nomina collectiva*). Как правило, это имена среднего рода множественного числа.

Основа *супина* – формант -a(*orum*)/-ia(*ium*):

*Acta*, *orum* n (pl) действия, деяния; подвиги, от *agere* (*actum*) действовать; *transacta*, *orum* n (pl) свершившееся, от *transigere* (*transactum*) доводить до конца, довершать, совершать; *coacta*, *orum* n (pl) войлок, от *cogere* (*coactum*) сгонять, собирать.

7. Отвлеченные имена существительные, означающие физическое или духовное состояние (*nomina affecta*). Образуются от основы инфекта при помощи форманта -or (gen. -oris):

*Timor*, *oris* m страх, боязнь, от *timere* бояться; *tremor*, *oris* m дрожь, от *tremere* дрожать; *calor*, *oris* m жар, от *calere* быть теплым, горячим; *candor*, *oris* m белизна, от *candere* быть белым, блестящим; *amor*, *oris* m любовь, от *amare* любить; *error*, *oris* m ошибка, заблуждение, от *errare* ошибаться; *favor*, *oris* m благосклонность, от *favere* благоприятствовать, благоволивать, содействовать; *furor*, *oris* m бешенство, ярость, от *furere* беситься.

## **В. Имена существительные, образованные от именных основ (*substantiva denominativa*)**

В образовании имен существительных от именных основ выделяются следующие деривационные модели и соответствующие им деривационные типы:

8. Уменьшительные имена (*nomina diminutiva*). Образуются от основы существительного при помощи суффиксов -ul-, -ol-, -ell-, -ill-, -cul-, -uncul- и родовых окончаний -us, -a, -um.

*Hortulus* садик, от *hortus* сад; *ranula* маленькая лягушка, лягушонок, от *rana* лягушка; *regulus* царек, от *rex* царь; *virgula* прутик, от *virga* прут; *filiolus* сынок, от *filius* сын; *filiola* дочка, от *filia* дочь; *ostiolum* дверца, калитка, от *ostium* вход; *agellus* маленькое поле, от *ager* поле; *homunculus* простой (посредственный) человечико, от *homo* человек; *osculum* ротик, поцелуй, от *os* рот; *humunculus* говор, болтовня, пересуды, от *humor* глухой шум, гул; *ovicula* овечка, от *ovis* овца; *vulpecula* лисичка, от *vulpes* лиса.

9. Имена, обозначающие качество или положение (*nomina qualitatis*). Образуются от прилагательных при помощи формантов -ia, -tia, -ties, -tas, -tudo и от существительных при помощи формантов -tus, -tum, -tium.

*Miseria* жалкое положение, от *miser* жалкий; *audacia* смелость, от *audax* смелый; *duritia*, *durities*, *duritas* жесткость, твердость, от *durus* жесткий, твердый; *bonitas* доброта, от *bonus* добрый; *magnitudo* величина, высокое положение, от *magnus* великий; *libertas* свобода, от *liber* свободный; *crudelitas* жестокость, от *crudelis* жестокий.

*Virtus* мужество, от *vir* муж; *avitium* птичья порода, пернатый мир, от *avis* птица; *sacerdotium* жречество, звание жреца, от *sacerdos* жрец; *servitium* рабство, от *servus* раб.

10. Имена, обозначающие искусство или занятие, или место занятия. Образуются от существительных при помощи форманта -ina.

*Medicina* врачебное искусство, от *medicus* врач; *sutrina* сапожное мастерство, сапожная лавка, от *sutor* сапожник; *doctrina* преподавание, наука, от *doctor* учитель; *disciplina* учение, от *discipulus* ученик; *officina* мастерская, от *opifex* творец, мастер; *tonstrina* цирюльня, от *tonstrinus* (= *tonsor*) цирюльник.

11. Имена, означающие должность. Образуются при помощи форманта -atus (четвертое склонение) и -ura.

*Consulatus* консульство, от *consul* консул; *magistratus* руководящий пост, должность начальника, от *magister* начальник, глава; *pontificatus* понтификат, сан и должность жреца, от *pontifex* понтифик, жрец; *praetura* претора, должность претора, от *praetor* претор.

12. Имена, означающие лицо, занимающееся чем-нибудь (*nomina agentis*). Образуются при помощи форманта -arius:

*Aquarius* смотритель водопроводов, водонос, от *aqua* вода; *argentarius* серебряник, меняла, от *argentum* серебро; *aviarius* работник, ухаживающий за домашней птицей, птичник, от *avis* птица; *bestiarius* бестиарий, цирковой борец, вступающий в единоборство со зверями, от *bestia* животное, зверь; *caballarius* конюх, от *caballus* рабочая лошадь, кляча; *ferrarius* кузнец, от *ferrum* железо; *lapidarius* каменотес, от *lapis*, *idis* камень; *statuarius* ваятель, от *statua* статуя.

13. Имена, означающие место хранения чего-нибудь. Образуются от основы существительного при помощи форманта -arium, формант -ile означает место пребывания животных:

*Farrarium* амбар, житница, закром, от *far*, *farris* n хлеб (в зерне), полба; *granarium* (*чаще granaria pl.*) хлебный амбар, житница, от *granum* зерно; *plantarium* рассадник, питомник, от *planta* саженец, растение; *seminarium* рассадник, питомник, от *semen*, *inis* семя; *columbarium* голубятня, от



columba голубь; leporarium звериный заповедник, охотничий парк, от lepus, oris заяц; violarium грядка или поле фиалок, от viola фиалка; bovine коровье стойло, от bos, bovis бык; ovile овчарня, от ovis овца.

Вышеперечисленные суффиксы и словообразовательные форманты имен существительных собраны в следующей таблице:

Таблица 18

Семантика имени существительного	Глагольные основы		Именные основы	
	инфекта	супина	существительных	прилагательных
1. Nomina actionis	-men (-minis), -mentum, -ium	-io (ionis), -us, -ura		
2. Nomina rei actae	-men (-minis), -mentum, -ium	-io (ionis), -us, -ura		
3. Nomina agentis		-or, -rix, -arius	-arius	
4. Nomina instrumenti	-men, (-minis), -mentum, -ulum, -bulum, -culum, -brum, -crum, -trum	-orium		
5. Nomina qualitatis	-antia, -entia		-tus, -tum, -tium	-itas (-itatis), -ia, -tia, -ties, -tas, -tudo
6. Nomina collectiva		-a (orum), -ia (-ium)		
7. Nomina affecta	-or (-oris)			
8. Nomina diminutiva			-ul-, -ol-, -ell-, -ill-, -cul-, -uncul-	
9. Искусство, занятие			-ina	
10. Должность			-atus, -ura	
11. Место хранения			-arium, -ile	

## СУФФИКСЫ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

### А. Имена прилагательные, образованные от глаголов (adjectiva verbalia)

В образовании имен прилагательных от глагольных основ выделяются следующие деривационные модели и соответствующие им деривационные типы:

1. Имена прилагательные, означающие склонность к тому, что выражается глаголом (большой частью порочную). Образуются от основы инфекта глагола при помощи форманта -ax (gen. -acis) и иногда -ulus:

Audax смелый, дерзкий, от audere сметь; rignax воинственный, любящий драться, от rignare сражаться, драться; edax и vorax прожорливый, от edere и vorare есть; loquax говорливый, болтливый, от loqui говорить; credulus легковверный, от credere верить; bibulus любящий пить, от bibere пить.

2. Имена прилагательные, означающие пассивные качества (в страдательном смысле). Образуются от основы инфекта при помощи форманта -ilis и -bilis:

Agilis подвижный, быстроходный, скорый, от agere двигать; fragilis ломкий, могущий ломаться, от frangere ломать; facilis удобоисполнимый, легкий, от facere делать; utilis полезный, от uti пользоваться; mobilis легко движимый, подвижной, от movere двигать; amabilis достойный быть любимым, от amare любить; cogitabilis мыслимый, воображимый, от cogitare мыслить; credibilis заслуживающий веры, вероятный, от credere верить; navigabilis судоходный, от navigare плыть на корабле.

3. Имена прилагательные, имеющие значение причастия настоящего времени действительного залога. Образуются от основы инфекта при помощи форманта -bundus:

Moribundus умирающий, от mori умирать; contionabundus произносящий речь в народном собрании, от contionari произносить речь (в народном собрании); fremebundus шумящий, ропшущий, от fremere шуметь, роптать; furibundus неистовый, от furere неистововать; cogitabundus мыслящий, погруженный в размышления, от cogitare мыслить.

4. Имена прилагательные, означающие свойство. Образуются от основы инфекта при помощи форманта *-cundus* и от основы супина при помощи синонимичных формантов *-ivus*, *-ogius*:

*Iracundus* гневливый, от *irascere* гневаться; *facundus* красноречивый, от *faci* говорить; *verecundus* застенчивый, стыдливый, от *vereri* бояться; *activus* и *actorius* действенный, деятельный, от *agere* действовать; *mitigativus* и *mitigatorius* смягчающий, успокаивающий, от *mitigare* смягчать; *purgativus* и *purgatorius* очистительный, слабительный, очищающий, от *purgare* очищать.

#### **В. Имена прилагательные, образованные от имен (adjectiva denominativa)**

В образовании имен прилагательных от именных основ выделяются следующие деривационные модели и соответствующие им деривационные типы:

5. Имена прилагательные, означающие вещество, из которого что-нибудь сделано. Образуются от основы существительного при помощи формантов *-eus*, *-aceus*, иногда *-nus*, *-neus*, *-inus*:

*Aureus* золотой, от *aurum* золото; *ferreus* железный, от *ferrum* железо; *argillaceus* глиняный, от *argilla* глина; *acernus* кленовый, от *acer* клен; *eburneus* из слоновой кости, от *ebur* слоновая кость; *faginus* буквый, от *fagus* бук.

6. Имена прилагательные, означающие изобилие, полноту. Образуются от именных основ при помощи формантов *-osus* и *-lentus*:

*Periculosus* полный опасностей, опасный, от *periculum* опасность; *bellicosus* воинственный, от *bellicus* касающийся войны; *vinosus* и *vinolentus* пьяный, от *vinum* вино; *opulentus* богатый, от *opes* богатство; *fraudentus* исполненный коварства, коварный, от *fraus* (*fraudis*) обман, коварство.

7. Имена прилагательные со значением «снабженный чем-нибудь» образуются от основ существительных присоединением форманта *-tus*. Такие прилагательные по смыслу тождественны причастию прошедшего времени страдательного залога (*participium perfecti passivi*):

*Barbatus* бородатый, от *barba* борода; *dentatus* зубастый, от *dens* зуб; *auritus* ушастый, длинноухий, от *auris* ухо; *cornutus* рогатый, от *cornu* рог; *onustus* обремененный, от *onus* бремя.

8. Имена прилагательные, означающие положение. Образуются от именных основ при помощи форманта *-idus*:

*Lucidus* светлый, от *lux* свет; *fumidus* дымный, от *fumus* дым.

Этот же формант, присоединяясь к основе инфекта глагола, образует прилагательные, означающие постоянное качество:

*Timidus* боязливый, от *timere* бояться; *cupidus* страстный, от *cupere* желать, *fluidus* текущий, от *fluere* течь.

9. Имена прилагательные, означающие время, образуются от наречий при помощи формантов *-ernus*, *-ternus*, *-urnus*, *-turnus*, *-tinus*:

*Hodiernus* сегодняшний, от *hodie* сегодня; *hesternus* вчерашний, от *heri* вчера; *diurnus* дневной, от *dies* день; *diuturnus* и *diutinus* долгий, от *diu* долго; *crastinus* завтрашний, от *cras* завтра.

10. Имена прилагательные со значением «принадлежащий к чему-нибудь», «связанный с чем-нибудь», «происходящий от чего-нибудь» образуются от именных основ при помощи формантов *-ius*, *-cus*, *-icus*, *-icius*, *-nus*, *-anus*, *-inus*, *-alis*, *-ilis*, *-elis*, *-aris*, *-arius*:

*Patrius* и *paternus* отцовский, от *pater* отец; *regius* и *regalis* царский, от *rex* царь; *hosticus* и *hostilis* неприятельский, от *hostis* неприятель; *bellicus* касающийся войны, от *bellum* война; *patricius* принадлежащий патрициям, от *pater* отец; *novicius* новый, от *novus* новый; *pastoricus* и *pastoralis* пастушеский, от *pastor* пастух; *urbanus* городской, от *urbs* город; *caninus* собачий, от *canis* собака; *crudelis* жестокий, от *crudus* кровавый, сырой, жестокий; *popularis* народный, от *populus* народ; *agrarius* полевой, от *ager* поле.

11. Имена прилагательные, образуемые от названий мест, городов и стран. К названиям мест присоединяется формант *-ensis/-iensis*:

*Castrensis* лагерьный, от *castra* лагерь; *Cannensis* каннский, от *Cannae* Канны; *Carthaginiensis* карфагенский, от *Carthago* Карфаген; *Atheniensis* афинский, *Athenienses* афиняне, от *Athenae* Афины.

К названиям городов и стран присоединяются форманты *-as*, *-anus*, *-inus*, *-icus*: *Arpinas* из Арпина; *Romanus* римский; *Latinus* латинский; *Italicus* итальянский.

Вышеперечисленные суффиксы и словообразовательные форманты имен прилагательных собраны в следующей таблице.

Таблица 19

Семантика прилагательного	Глагольные основы		Именные основы	Наречные основы
	инфекта	супина		
1. Склонность к тому, что выражается глаголом	-ax (-cis), -ulus			
2. Пассивное качество	-ilis, -bilis			
3. Значение part.praes.act.	-bundus			
4. Свойство	-cundus	-ivus, -orius		
5. Вещество, из которого что-либо сделано			-eus, -aceus, -nus, -neus, -inus	
6. Изобилие, полнота			-osus, -lentus	
7. Снабженный чем-л.			-tus (= p.p.p.)	
8. Положение, качество	-idus		-idus	
9. Время				-ernus, -ternus, -urnus, -turnus, -tinus
10. Принадлежащий к чему-либо, связанный с чем- либо, происходящий от чего-либо			-ius, -cus, -icus, -icius, -nus, -anus, -inus, -alis, -ilis, -elis, -aris, -arius	

## СУФФИКСЫ ГЛАГОЛОВ

### Глаголы, образованные от глагольных основ (verba verbalia)

В образовании глаголов от других глаголов выделяются следующие деривационные модели и соответствующие им деривационные типы:

1. Глаголы усилительные (verba intensiva). Образуются при помощи суффиксов -ess-, -iss- для обозначения высокого уровня интенсивности и при помощи суффиксов -t-, -s- (основа супина) для обозначения более низкого уровня интенсивности:

Facessere ревностно исполнять, от facere делать; capessere жадно хватать, ловить, от capere брать; agitare приводить в движение, двигать, от agere двигать; captare хватать, ловить, от capere брать; cantare петь, от canere петь; dare давать, подавать, от dare давать; gestare нести, носить, от gerere нести; jactare бросать, швырять, от jacio, jacere бросать; pensare взвешивать, от pendere вешать; sectari неотступно следовать, постоянно сопровождать, от sequi следовать; sessitare постоянно или долго сидеть, от sedere сидеть.

2. Глаголы учащательные (verba frequentativa). Образуются при помощи суффиксов -it-, -tit- (основа супина) и обозначают повторяющееся действие:

Actitare часто делать, от agere делать; cantitare напевать (часто), от cantare петь; dictare диктовать и dictitare часто говорить, от dicere говорить; factitare обыкновенно (часто) делать, совершать, от facere делать; gestitare обычно носить, от gerere нести; habitare обитать, оставаться, часто бывать, от habere иметь, находиться, быть; missitare часто или повторно посылать, от mittere посылать; rogitare часто спрашивать, от rogare спрашивать; secubitare лежать или спать всегда одному, от secubare лежать отдельно; versare капить, (часто) вертеть, вращать, от vertere вертеть.

3. Глаголы начинательные (verba inchoativa). Образуются при помощи суффиксов -esc-, -asc-, -isc- и означают начало действия или состояния:

Calescere становиться теплым, нагреваться, от calere быть теплым; liquescere плавиться, расплавляться, от liquere быть жидким; lucescere становиться светлым, начинать светить, от lucere быть светлым, светить; obdormiscere засыпать, от dormire спать; patescere открываться, от patere быть открытым; reviviscere снова оживать, воскресать, от revivere снова жить, оживать; valescere становиться сильным, усиливаться, от valere быть сильным, крепким.

Некоторые начинательные глаголы произведены от существительных или прилагательных:

Durescere становиться твердым, твердеть, от durus твердый; puellascere превращаться в девушку, от puella девушка; ignescere загораться, зажигаться, от ignis огонь; vesperscit наступает вечер, вечереет, от vesper вечер.

4. Глаголы желательные (verba desiderativa). Образуются от основы супина при помощи суффикса -uri- и означают желание или предрасположение к действию:

Esurire хотеть есть, быть голодным, от edo, edi, esum, edere есть, кушать; cenaturire иметь желание поесть, от ceno, cenavi, cenatum, cenare обедать; empturire стремиться покупать, скупать, от emo, emi, emptum, emere покупать; habiturire желать иметь, от habere иметь; parturire собираться родить, мучиться родами, рожать, от pario, peperī, partum, parere рожать.

### Контрольные вопросы

1. Для какой части речи суффиксация является основным способом словообразования?
2. Что такое словообразовательный тип? Каковы его характеристики?
3. Какие фонетические изменения происходят в слове в результате суффиксации?
4. Какие части речи образуются в латинском языке способом суффиксации?
5. Какие имена существительные образуются от глагольных основ? Какие у них суффиксы?
6. Какие имена существительные образуются от именных основ? Какие у них суффиксы?
7. Какие имена прилагательные образуются от глагольных основ? Назовите их суффиксы.
8. Какие имена прилагательные образуются от именных основ? Назовите их суффиксы.
9. Какие глаголы образуются от глагольных основ? Какие у них суффиксы?

## 2. СЛОВΟΣЛОЖЕНИЕ, ИЛИ ОСНОВΟΣЛОЖЕНИЕ

Словосложение – это такой способ образования слов, при котором новые слова образуются соединением, как правило, двух лексически однозначных основ. Словосложение в латинском языке классического периода было непродуктивным. В качестве слагаемых основ выступали основы имен существительных, прилагательных, числительных, наречий и глаголов. Конечный гласный первой из слагаемых основ переходил в -i- перед согласным и исчезал перед гласным (редко перед согласным). Согласные основы также получали форму основ на -i.

### Словосложение в системе имени

**А.** Соединение именной и глагольной основ: agricola земледелец, из ager поле и colere возделывать; armiger оруженосец, из arma оружие и gerere нести; tubicen трубач, из tuba труба и canere петь, играть на музыкальном инструменте; particeps принимающий участие, из pars часть и capere брать; corniger рогоносец, рогатый, из cornu рог и gerere нести; princeps занимающий первое место, глава, из primus первый и capere брать; fratricida братоубийца, из frater брат и caedere убивать; naufragium кораблекрушение, из navis корабль и frangere ломать; mortifer смертоносный, из mors смерть и ferre нести.

**В.** Соединение двух именных основ: bidens двузубый, из bis дважды и dens зуб; unoculus одноглазый, из unus один и oculus глаз; triennium трехлетие, из tres три и annus год; ignicolor огнецветный, из ignis огонь и color цвет; magnanimus великодушный, из magnus великий и animus дух.

**С.** Несобственное или паратетическое сложение (обе части сложного слова могут стоять в определенных грамматических формах и писаться отдельно): respublica = res publica, rei publicae и т.д.; iuramentum клятва, iuramentum и т.д.; iudicium sg., iudicia pl. ведение судопроизводства; senatusconsultum = senatus consultum постановление сената; aqueductus = aquae ductus водопровод; benevolens = bene volens доброжелательный; paterfamilias = pater familias отец (глава) семейства; valedicere = vale dicere говорить «vale», т.е. прощаться; vendicare [venus продажа + dare] продавать (преим. в рабство).

**Словосложение в системе глагола**

**А.** Соединение именной и глагольной основ: *animadvertere* обращать внимание, из *animus* дух, ум и *advertere* поворачивать; *manumittere* отпускать на волю (раба), из *manus* рука и *mittere* посылать, отправлять; *remigare* грести, из *remex* гребец и *agere* действовать; *purificare* очищать, из *purus* чистый и *facere* делать; *variegare* делать разноцветным, пестрым, из *varius* разноцветный, пестрый и *agere* делать; *vendere* продавать, из *venus* продажа и *dare* давать.

**В.** Соединение наречий и глагольной основы: *maledicere* злословить, из *male* плохо и *dicere* говорить; *benedicere* хорошо отзываться, хвалить, из *bene* хорошо и *dicere* говорить; *introducere* вводить, из *intro* внутрь и *ducere* вести; *malle* предпочитать, из *magis* больше и *velle* хотеть; *satagere* удовлетворять, погашать долг, из *satis* довольно, достаточно и *agere* делать.

**С.** Соединение двух глагольных основ: *patefacere* открывать, из *patere* быть открытым и *facere* делать; *nitefacere* делать блестящим, сверкающим, из *nitere* блестеть, сверкать и *facere* делать.

**Контрольные вопросы**

1. Что такое словосложение?
2. Какие основы соединяются при словосложении в системе имени?
3. Какие основы соединяются при словосложении в системе глагола?

**3. ТРАНСПОЗИЦИЯ И КОНВЕРСИЯ**

В теории словообразования считается, что главной целью деривационного процесса является создание новых языковых единиц, с новыми значениями и новыми функциями. Новое значение в большинстве случаев сочетается с переходом слова из одного разряда или класса слов в другой. Такой переход, который меняет частеречную принадлежность слова, называется функциональной *транспозицией*. Деривационные отношения, приводящие к транспозиции, связывают слова знаменательных частей речи:

– глаголы и существительные (*cogitare* – *cogitatio*, *studere* – *studium*, *vincere* – *victor*);

– глаголы и прилагательные (*audere* – *audax*, *credere* – *credulus*, *amare* – *amabilis*);

– существительные и глаголы (*cura* – *curare*, *laus* – *laudare*, *custos* – *custodire*);

– существительные и прилагательные (*aurum* – *aureus*, *barba* – *barbatus*, *lux* – *lucidus*);

– прилагательные и глаголы (*levis* – *levare*, *albus* – *albere*, *fuscus* – *fuscare*);

– прилагательные и существительные (*bonus* – *bonitas*, *miser* – *miseria*, *liber* – *libertas*);

– прилагательные и наречия (*malus* – *male*, *agilis* – *agiliter*, *sapiens* – *sapienter*);

– наречия и прилагательные (*hodie* – *hodiernus*, *heri* – *hesternus*, *cras* – *crastinus*).

В результате присоединения к производящей основе словообразовательного аффикса производное слово может менять свою частеречную принадлежность, получать новое классифицирующее значение, а также новое лексическое значение (*fama* молва – *infamis* пользующийся дурной славой). Это приводит к расширению круга однословных наименований, отображающих в сознании людей разнообразный мир окружающих объектов, предметов, явлений, процессов, свойств и т.д.

При безаффиксной транспозиции, которую также называют *конверсией*, первичным, скорее всего, является изменение категориальной (частеречной) принадлежности исходной единицы и вторичным – изменение ее лексической характеристики. Отношения по конверсии меняют в первую очередь синтаксические функции производного и поэтому справедливо называются также морфолого-синтаксическим способом словообразования.

Главным средством категориальной транспозиции при сохранении основы является полная смена парадигмы у мотивированного слова по сравнению с мотивирующим. Этим достигается как создание новых наименований с новыми общекатегориальными грамматическими характеристиками (процессуальность, предметность, атрибутивность), так и новыми (по возможности) лексическими характеристиками. В каждом языке такие семантические сдвиги носят индивидуальный характер.

В латинском языке имеется два типа отношений по конверсии:

**1. Полное совпадение основ и флексий.** Парадигмы исходного и производного слова аналогичны. Части речи, к которым относятся эти два слова, имеют сходные грамматические категории. Такое наблюдается при переходе партиципа в прилагательное или существительное, а также при переходе имени прилагательного в существительное. Конверсию в этом случае доказывают семантические изменения и различия в синтаксических функциях двух частей речи. Например: *agitatus* adj. возбужденный, от *agitatus* part. pf. возбужден; *coactus* adj. вынужденный, от *coactus* part. pf. вынужден; *exactus* adj. точный, тщательный, аккуратный, от *exactus* part. pf. точен, тщателен, аккуратен; *purgatus* adj. чистый, очищенный, от *purgatus* part. pf. очищен; *albens* adj. белый, от *albens* part. praes. белеющий; *fulgens* adj. сияющий, сверкающий, блистательный, от *fulgens* part. praes. сверкающий; *egens* adj. неимущий, бедный, от *egens* part. praes. нуждающийся; *agens* m истец, жалобщик; ревизор, сыскающий агент, от *agens* part. praes. действующий; *dulce, is* n сладкое (блюдо, вино), от *dulcis, e* adj. сладкий; *demens, entis* m безумец, от *demens, entis* adj. безумный.

**2. Смена флексий при совпадении основ.** Конверсия по основе, при которой исходной формой деривации является не какая-либо форма производящего слова, но его основа, к которой присоединяется парадигма производного слова, имеет место в случаях образования глаголов от имен существительных и прилагательных (*verba denominativa*) и имен прилагательных от глаголов (*adjectiva verbalia*).

**А.** От основ существительных и прилагательных безаффиксным способом образуются в основном переходные глаголы первого спряжения, но есть много глаголов четвертого спряжения как переходных, так и непереходных. Имеется также немало глаголов второго спряжения большей частью непереходных, обозначающих состояние, и совсем мало глаголов третьего спряжения.

*Глаголы первого спряжения:* *bellare* воевать, сражаться, от *bellum* война; *curare* заботиться, от *cura* забота; *dominari* господствовать, от *dominus* господин; *donare* дарить, от *donum* дар; *frenare* взнуздывать, обуздывать, от *frenum* узда; *gloriarī* хвалиться, хвастаться, от *gloria* слава; *laborare* работать, трудиться, от *labor* работа, труд; *laudare* хвалить, от *laus* (laudis) похвала; *honorare* почитать, уважать, от *honor* честь, почесть; *ordinare* приводить в порядок, от *ordo* (ordinis) ряд, вереница; *orare* говорить, от *os* (oris n) рот, уста; *sinuare* изгибать, от *sinus* (gen. sinus) изгиб; *foedare* марать, пачкать, от *foedus* гадкий, мерзкий; *levare* облегчать, от *levis* легкий; *rusticari* жить в деревне, от *rusticus* деревенский; *vastare* делать безлюдным, опустошать, от *vastus* пустынный, необитаемый; *probare* испытывать, пробовать, одобрять, от *probus* хороший, добротный, испытанный.

*Глаголы четвертого спряжения:* *finire* кончать, от *finis* конец; *furire* неистовствовать, бесноваться, от *furia* ярость, бешенство; *salire* солить, от *sal* соль; *munire* укреплять, от *moenia* городские стены, укрепления; *vestire* одевать, от *vestis* одежда; *partiri* делить, от *pars* (partis) часть; *custodire* стереж, от *custos* (custodis) сторож; *servire* быть рабом, от *servus* раб; *blandiri* льстить, от *blandus* ласковый, нежный; *grandire* увеличивать, от *grandis* большой; *erudire* просвещать, давать образование, от *rudis* необработанный, неотделанный, грубый, неученый.

*Глаголы второго спряжения:* *albere* быть белым, от *albus* белый; *flaccere* свисать, от *flaccus* вялый, обвисший; *putrere* становиться хрупким, разрушаться, дряхлеть, от *puter* (putris) гниющий, трухлявый, хрупкий; *florere* цвести, от *flos* (floris) цветок; *lucere* быть светлым, светиться, от *lux* (lucis) свет; *senere* быть старым, от *senex* старик.

*Глаголы третьего спряжения:* *statuere* ставить, от *status, us* m стояние, положение; *tribuere* уделывать, от *tribus, us* f триба.

**В.** Способом конверсии по основе от префиксальных глаголов могут образовываться прилагательные. Отказ от суффиксации здесь, возможно, вызван некоторой сложностью префиксальной основы,

подобно тому, как язык часто отказывался от удвоения при образовании перфектных основ некоторых глаголов с корневым элементом на согласную, если эти глаголы имели префиксы (*cado* – *cecīdi*, но *accīdo* – *accīdi* *падать*; *caedo* – *cecīdi*, но *concīdo* – *concīdi* *разрубать*; *pario* – *perēri*, но *comperio* – *compēri* *узнавать*; *tango* – *tetīgi*, но *attingo* – *attīgi* *прикасаться*). Следующий за корневым согласным звук *-i-* не является суффиксом, а, скорее всего, является знаком, при помощи которого в латинском языке обычно передавался огубленный характер конечного согласного основы. Вот примеры таких прилагательных:

*Consecuus*, а, um следующий, от *consequi* следовать, идти вперед; *continuus*, а, um продолжающийся без перерыва, бесперебойный, непрерывный, сплошной, от *continere* содержать, заключать; *congregus*, а, um стадный, живущий стадами или стаями (*aves*), от *congregare* сгонять в одно место, собирать в стадо (*oves*); *deciduus*, а, um опадающий, отпавший (*folia*), выпадающий (*dentes*), от *decidere* падать; *dividus* и *dividuus* разделенный, отделившийся, делимый, а также *individuus*, а, um неразделенный, нераздвоенный, от *dividere* разделять, делить; *exiguus*, а, um незначительный, небольшой, от *exigere* вытеснять; *prodigus*, а, um расточительный, от *prodigere* расточать; *profugus*, а, um бегущий, убегающий, от *profugere* бежать, убежать; *proficius*, а, um полезный, от *proficere* помогать, приносить пользу; *profluus*, а, um обильно текущий, от *profluere* вытекать, литься.

### Контрольные вопросы

1. Что такое функциональная транспозиция?
2. Какие части речи связывают деривационные отношения, приводящие к транспозиции?
3. Что такое конверсия?
4. Какие в латинском языке имеются типы отношений по конверсии?
5. Какие части речи образуются способом конверсии?

### СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ИЛИ ДЕРИВАЦИОННОЕ ГНЕЗДО

В деривационной науке принято считать, что система в словообразовании – это не только определенный перечень деривационных типов, но и система словообразовательных гнезд, которые определяются как упорядоченная в соответствии с отношениями словообразовательной мотивации совокупность слов с тождественным корнем. Вершиной (или исходным словом) гнезда является немотивированное слово. Гнездо может быть определено и как совокупность словообразовательных цепочек, имеющих одно и то же исходное слово, и как сложная деривационная парадигма.

Общность однокоренных слов проявляется не только в плане выражения (в наличии у них одного и того же корня), но и в плане содержания (корень выражает общий для всех родственных слов элемент значения). Таким образом, слова, объединяющиеся в словообразовательное гнездо, имеют материальную и смысловую общность. При распаде семантического единства этимологически родственные слова могут принадлежать разным словообразовательным гнездам (случаи омонимии).

Кроме того, словообразовательное гнездо представляет собой не хаотично разбросанную, а вполне упорядоченную совокупность однокоренных слов. Каждое гнездо имеет свою, строго определенную структуру, и каждый элемент этой структуры (слово) занимает в ней предусмотренное системой языка и закрепленное в норме место. В основе строения гнезд лежит принцип иерархии, принцип последовательного подчинения одних единиц другим.

Словообразовательные гнезда структурно могут состоять из исходного и одного производного слова, из исходного и нескольких производных. Однако чаще всего словообразовательные гнезда представляют собой сложные структурные образования, состоящие из большого числа производных слов (несколько десятков).

Основной единицей словообразовательного гнезда является производное слово, которое также называется дериватом. Всякое производное слово состоит из двух частей – мотивирующей части (производящей основы) и словообразовательного средства – формантной части (форманта). Отношения между составляющими частями производного слова являются линейными, то есть синтагматическими: *prae*–*dicere*, *ora*–*tor*, *profes*–*sor*.

Более крупной и структурно сложной единицей словообразовательного гнезда является словообразовательная пара. Словообразовательную пару составляют производящее (мотивирующее) и производное (мотивированное) слова: *dicere* – *praedicere*, *orare* – *orator*, *profiteri* – *professor*. Члены словообразовательной пары содержат в своем составе общий, идентифицирующий компонент – мотивирующую основу, по которой происходит их сопоставление (ассоциация), и дифференцирующий компонент – аффиксы-форманты, по которым происходит противопоставление членов пары. Следовательно, отношения в словообразовательной паре являются парадигматическими, ассоциативными (по общему идентифицирующему компоненту).

Следующей, более крупной единицей словообразовательного гнезда на горизонтальной оси является словообразовательная цепь, под которой понимается ряд однокоренных слов, связанных между собой отношениями последовательной производности (мотивированности). Это означает, что словообразовательная цепь является одновременно и совокупностью некоторого числа словообразовательных пар, в которых каждый второй член предыдущей пары является первым членом последующей пары. На словообразовательную цепь распространяются все характеристики словообразовательной пары и, следовательно, отношения между членами словообразовательной цепи являются также парадигматическими: *agere* – *agitare* – *cogitare* – *cogitabilis* – *incogitabilis*. Это дает возможность практически представить в словообразовательном словаре цепь дериватов в виде ступенчатой парадигмы:

**agere**

agitare

cogitare

cogitabilis

incogitabilis

В составе гнезда на вертикальной оси в качестве основной единицы выступает словообразовательная парадигма, которая представляет собой совокупность всех производных одного производящего. Поскольку в гнезде обычно бывает несколько производящих, то словообразовательное гнездо – это также совокупность словообразовательных парадигм. В гнезде может быть от одной до множества словообразовательных парадигм. Словообразовательная парадигма в свою очередь может состоять из словообразовательной пары

или включать значительное число слов. Вот пример словообразовательной парадигмы:

agitare

agitabilis

cogitare

exagitare

peragitare

В латинском языке в словообразовательном процессе важную роль играют, прежде всего, глаголы, которые отличаются высокой словообразовательной продуктивностью. Поэтому ниже в качестве примера мы взяли исходным словом латинский глагол **agere** и построили от него деривационное гнездо. Для этого гнезда методом сплошной выборки нами были отобраны из латинско-русского словаря И. Х. Дворецкого латинские лексемы общим числом 228 единиц.

Поскольку аффиксы присоединяются к производящей основе в определенной последовательности, производные в гнезде размещаются ступенькой, которая обозначается при помощи отступа слева направо.

Каждая ступень деривации может иметь свои производные, которые расположены в соответствии со смысловой близостью к производящему, их лексико-грамматическими и словообразовательными отношениями. Самой богатой производными является первая ступень деривации. В нашем случае она как бы расщепляется на два направления: одно, идущее непосредственно от основы инфекта, и другое – от основы инфекта через основу супина. При исходном слове глаголе производные на первой ступени размещены в следующем порядке: вначале идут партицип, прилагательное и существительное, образованные непосредственно от основы инфекта или супина, затем интенсивный или фреквентативный глаголы, следующими идут отглагольные имена (*nomina actionis*, *nomina rei actae*, *nomina agentis* etc.) и, наконец, производные прилагательные и наречия. Префиксальные глаголы и сложные слова размещаются в гнезде в алфавитном порядке. В результате латинское деривационное гнездо получило следующий вид:



<b>agere</b> (inf.)	actum (sup.)
agens (part.praes.)	actus (part.pf.)
agens (adi.)	actus (subs.)
agens (subs.)	acta (subs.pl.)
agilis	actitare (frequ.)
agilitas	actio
agiliter	actor
	actrix
	actorius (adi.)
	activus
	actualis
	actuarius (adi.)
	actuaria
	actuariola
	actuarius (subs.)
	actiosus
	actuosus
	inactuosus
	actuose
	actutum (adv.)
agitare (inf.)	agitatum (sup.)
agitabilis	agitatus (part.pf.)
inagitabilis	agitatus (adi.)
	inagitatus
	agitatus (subs.)
cogitare (inf.)	cogitatum (sup.)
cogitabilis	cogitatus (subs.)
incogitabilis	cogitatio
cogitabundus	cogitate
cogitamen	cogitatum (subs.)
cogitamentum	cogitatorium
incogitare (inf.)	incogitatus (adi.)
incogitans	
incogitantia	
excogitare (inf.)	excogitatum (sup.)
inexcogitabilis	excogitatus (part.pf.)
praecogitare (inf.)	excogitatus (adi.)
	inexcogitatus
	excogitatio
	excogitator
recogitare (inf.)	recogitatus (subs.)

	recogitatio
exagitare (inf.)	
peragitare (inf.)	
agmen	
agminalis	
agminatim	
examen [ex+agmen]	
examinare (inf.)	examinatum (sup.)
	examinatus (part.pf.)
	examinatus (adi.)
	examine
	examinatio
	examinator
	examinatrix
abigere (inf.)	abactum (sup.)
	abactus (part.pf.)
	abactus (subs.)
	abactor
adigere (inf.)	adactum (sup.)
	adactus (part.pf.)
	adactus (subs.)
	adactio
circumagere (inf.)	
cogere (inf.)	coactum (sup.)
cogitare (intens.)	coactus (part.pf.)
	coactus (adi.)
	coacte
	coactus (subs.)
	coactare (intens.)
	coactor
	coactrix
	coactura
	coactio
	coactim
	coacta
	coactilia
	coactiliarius
coagmentum	coagmentatio
coagmentare (inf.)	
coagulum	
coagulare (inf.)	coagulatio
exigere (inf.)	exactum (sup.)

superexigere	exactus (part.pf.)
exiguus	exactus (adi.)
exigue	exacte
exiguo	exactio
exiguitas	exactor
exiguum	exactrix
exilis	
exilitas	
exiliter	
inigere (inf.)	
peragere (inf.)	peractum (sup.)
	peractio
praeteragere (inf.)	
prodigere (inf.)	
prodigus (adi.)	
prodige	
prodigaliter	
prodigitas	
prodigentia = prodigalitas	
redigere (inf.)	redactum (sup.)
	redactus (part.pf.)
	redactus (subs.)
subigere (inf.)	subactum (sup.)
	subactus (part.pf.)
	subactus (subs.)
	subactio
	subactor
subigitare (frequ.)	subigitatio
	subigitatrix
transigere (inf.)	transactum (sup.)
	transactus (part.pf.)
	transactio
	transactor
	transacta (pl.)
agipes [agere+pes]	
ambages [ambi+agere]	
ambagiosus	
ambago	
ambigere	
ambiguus (adi.)	
ambiguum (subs.)	

ambiguitas	
ambigue	
indagare (inf.) [indu+agere]	indagatum (sup.)
indago	indagatus (subs.)
indagari	indagatio
indages	indagator
	indagatrix
fumigare (inf.) [fumus+agere]	fumigatum (sup.)
fumigabundus	fumigatio
litigare (inf.) [litem+agere]	litigatum (sup.)
litigium	litigatus (subs.)
litigiosus	litigatio
	litigator
mitigare (inf.) [mitis+agere]	mitigatum (sup.)
mitigabiliter	mitigatio
mitiganter	mitigatorius
	mitigativus
navigare (inf.) [navis+agere]	navigatum (sup.)
navigium	navigatio
navigabilis	navigator
purgare (inf.) [purus+agere]	purgatum (sup.)
purgamen	purgatus (part.pf.)
purgamentum	purgatus (adi.)
purgabilis	purgatio
purgitare (intens.)	purgator
	purgativus
	purgatorius (adi.)
	purgatrix (subs.)
	purgatorium (subs.)
expurgare (inf.)	expurgatum (sup.)
remigare (inf.) [remex+agere]	remigatum (sup.)
remigium	remigatio
satagere (inf.) [satis+agere]	
satagitare (intens.)	
variegare (inf.) [varius+agere]	

Латинское отглагольное деривационное гнездо наглядно показывает высокую продуктивность латинского глагола с присущей ему словообразовательной особенностью, заключающейся в наличии различных отглагольных словопроизводящих основ, – инфекта и супина. От основы инфекта образуются личные формы активного и пассивного залогов времен системы инфекта, а также именные глагольные формы (part. praes. act., inf. praes.) и производные имена существительные и прилагательные. От основы супина образуются лишь именные формы (part. pf. pass., существительные, прилагательные, наречия).

Основа супина, являясь производной от основы инфекта, оформлялась, как правило, суффиксами *-t-* или *-s-*, присоединение которых к основе инфекта или корню тематического глагола сопровождалось частичной, реже полной регрессивной ассимиляцией (в основном у глаголов третьего спряжения). Процесс формирования словопроизводящих основ инфекта и супина происходил, в том числе, и способом префиксации, при которой также имели место частичная или полная ассимиляция конечного согласного префикса и редукция краткого корневого гласного основы. В силу этого создавались довольно сложные структуры в рамках той микросистемы, в основе которой лежала основа инфекта, с одной стороны, и основы супина – с другой.

На базе каждой из указанных основ в латинском языке получили развитие словообразовательные модели по производству, в основном, имен существительных и прилагательных, в значительно меньшей степени глаголов, в частности, интенсивных, начинательных и учащательных.

Кроме того, наличие двух словопроизводящих основ у латинского глагола создает предпосылки для определенного сепаратизма в деривационном процессе. Вокруг одного глагольного корня формируются группы слов, восходящие либо к основе инфекта, либо к основе супина. Каждое из этих слов может иметь свои производные и создавать свою цепочку или парадигму дериватов. Иными словами, латинский глагол с его двумя производящими основами формирует бинарную деривационную структуру. Элементы этой структуры, определенные деривационные цепочки и парадигмы, могут развиваться самостоятельно или, на каком-то этапе, пересекаться и дополнять друг друга. Именно так и построено отглагольное латинское деривационное гнездо. На наш взгляд, такое раздвоение будет наблюдаться повсюду, где в синхронной либо диахронной системе будет представлен латинский глагол с его двумя словообразующими основами.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Системность – одно из ключевых понятий современной науки о языке. Ни у кого нет сомнения, что отношения между единицами языка строятся по определенным правилам, по «законам», предписываемым системой. Язык как весьма сложное образование, как «система систем», состоит из большого числа взаимодействующих разнообразных систем и подсистем. Среди них немаловажную роль играет словообразовательная система языка.

Словообразование – довольно молодая наука. Но за последние десятилетия благодаря усилиям многих лингвистов сложились основные черты новой науки, которая с полным правом выступает теперь как «раздел языкознания, изучающий все аспекты создания, функционирования, строения и классификации производных и сложных слов» (Е. С. Кубрякова). У новой науки сложилась своя методика описания деривационных явлений языка, сложился и свой аппарат функциональных терминов. Дериватология добилась значительных результатов на основе изучения новых языков, но эти достижения могут быть легко применимы и по отношению к древнему, латинскому языку.

## ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### Упражнения и задания по лексике латинского языка

#### Префиксация

I. Прочитайте каждую группу слов. Определите исходный глагол и его значение в каждой из лексических групп. Выделите префикс и определите его значение. Найдите в русском языке возможные значения производных глаголов, основываясь на значениях исходного глагола и модифицирующих значениях префиксов (вашу догадку проверьте по словарю).

A. 1. acclamo, declamo, exclamo, inclamo, praeclamo, proclamo, reclamo; 2. abduco, adduco, conduco, deduco, educo, induco, introduco, praeducio, praeterduco, produco, reduco, traduco; 3. amitto, admitto, committo, demitto, dimitto, emitto, immitto, intermitto, permitto, praemitto, praetermitto, promitto, remitto, submitto, transmitto; 4. abscedo, accedo, concedo, decedo, discedo, excedo, incedo, praecedo, procedo, recedo; 5. adscribo, describo, inscribo, praescribo, rescribo, transcribo; 6. apparo, comparo, praeparo, reparo, separo; 7. appono, compono, impono, praepono, repono, suppono, transpono; 8. comporto, exporto, importo, praeporto, reporto, transporto; 9. computo, deputo, disputo, reputo; 10. conservo, observo, reservo; 11. deformato, informo, reformo, transformo; 12. advenio, convenio, intervenio, invenio, praevenio; 13. abstraho, attraho, contraho, extraho; 14. invideo, praevideo, provideo, revideo.

B. 1. accipio, concipio, decipio, excipio, incipio, praecipio, recipio; 2. accido, concido, decido, excido, incido, intercido, occido, recido, succido; 3. absēdo, accēdo, concēdo, decēdo, discēdo, excēdo, incēdo, intercēdo, occēdo, praecēdo, recēdo, succēdo, transcēdo; 4. discludo, excludo, includo, intercludo, occludo, recludo; 5. accresco, concreasco, decresco, discreasco, excreasco, increasco; 6. abduco, adduco, conduco, deduco, educo, induco, interduco, praeduco; 7. allego, colligo, deligo, dīligo, intellego, interlego, perlego, praelego, seligo, sublego, translego; 8. amoveo, admoveo, commoveo, demoveo, emoveo, intermoveo, praemoveo, removeo, semoveo, transmoveo; 9. arrigo, corrigo, derigo (dirigo), erigo, subrigo; 10. asto, antesto, consto, disto, exsto, insto, intersto, obsto, persto, praesto, resto; 11. abstineo, attineo, contineo, detineo, distineo, obtineo, retineo, transtineo; 12. assideo, desideo, dissideo, insideo, praesideo, prosideo, resideo; 13. avertio, advertio, converto, devertio, diverto, evertio, intervertio, invertio, obvertio, praevertio, praetervertio, revertio (revertor),

subverto, transverto; 14. avoco, advoco, convoco, devoco, evoco, invoco, revoco, sevoco; 15. convinco, devinco, evinco, revinco.

II. Прочитайте и переведите слова, объясните семантику префиксов, определите фонетические изменения, вызванные слиянием морфем.

Abstineo, accīdo, accurro, accuso, adigo, adimo, afficio, affectus, affundo, aggredior, allīdo, alligo, annomino, anquīro, anticipo, apparo, apporto, arrigo, ascribo, aspicio, assideo, attineo, attingo; cogito, cohibeo, colligo, commendo, committo, combibo, comparo, computo, concīdo, concludo, conecto, conficio, confector, confiteor; decīdo, decipio, deficio, dejicio, differo, difficilis, dīgero, dīligo, dīrigo, diribeo, dirimo, discepto, disjicio, dissideo, diverbium; efficio, effectus, effemino, effugio, egredior, elīdo, exigo, examen, excipio, exceptor, excido, excludo, excodico, exhibeo, eximo; ignarus, illīdo, illustro, imbellis, immitto, immodicus, impar, impatiens, impavidus, impero, impos, incīdo, incipio, includo, infectus, inigo, inimicus, inquīro, integer, intellego, intercipio, interficio, irrideo, irrumpo; occupo, offundo, omitto, oppeto, oppono, opprimo; praecīdo, praecino, praecipio, praeceptor, praeclarus, praeccludo, praedico, praedurus, praetor; percipio, perspicio, perennis, perfector, perfringo, perhibeo, perlevis, perpetior; procludo, prodigo, profiteor, progredior, projicio, propago, proscindo, prospicio, provoco; recipio, recīdo, recupero, redigo, redimo, reficio, refringo, reprimo, repudio, requīro, resideo, respicio; segrego, sejungo, seligo, semestris; subigo, subjicio, subjectus, sublīdo, subrigo (surrito), substituo, succingo, succumbo, suscipio, suspicio, sustineo; traduco, trafero, trajicio, transcendo, transgredior, transigo, trano, transero, transcribo.

#### Суффиксация

I. Прочитайте и переведите глаголы, объясните их происхождение и семантику формантов.

Aestuarē, aeternare, duplicare, frequentare, florere, laudare, oblivisci, piscari, punire, scintillare, vulnerare, mersare, pensare, fluitare, florescere, calescere, cinerescere, latescere, rubescere, esurire, tussire, petessere, volutare, raptare, cessare, graecissare, vomitare, vexare, vociferare, vocitare, funditare, febricitare, sciscitari, haesitare, frondescere, murmurillare, flammescere, ferverescere, pandiculari, gracilescere, victitare, sciscere, gemiscere, generascere, concupiscere, exardescere, refrigescere, expavescere, indolescere, delitescere, clarigare, litigare, purgare, variegare, clarigare, purgitare, gratificari.

II. Прочитайте и переведите существительные, выделите конечный словообразовательный элемент и существительное или прилагательное, от которого образовано каждое существительное. Объясните семантику суффиксов.

Judicium, virtus, officina, disciplina, medicina, granaria, quaestuarium, antiquitas, brevis, humanitas, qualitas, quantitas, universitas, utilitas, varietas, sanitas, Tantalides, Minoides, Aeneadae, altitudo, fortitudo, latitudo, similitudo, agellus, circulus, homunculus, hortulus, regulus, fabella, filiola, regula, vulpecula, durities, argentarius, legionarius, proletarius, statuarius, bestarius, rosarium, terrarium, breviarium, tabularium.

III. Прочитайте и переведите прилагательные, выделите конечный словообразовательный элемент и определите существительное, прилагательное или глагол, от которого образовано приведенное прилагательное. Объясните семантику суффиксов.

Humanus, medianus, urbanus, medicinus, femininus, infirmus, lutensis, forensis, castrensis, melliculus, audaculus, bellulus, scutatus, teporatus, patrimus, hesternus, hibernus, crastinus, hastatus, molestus, mellitus, ansatus, lapidosus, generosus, surdaster, suspiciosus, actuosus, aestuosus, portuosus, generosus, numerosus, formosus, studiosus, adversarius, legionarius, librarius, ordinarius, honorarius, originarius, consularis, fluvialis, coquinarius, virginalis, frugalis, generalis, legalis, memorialis, moralis, numeralis, regionalis, socialis, vocalis, familiaris, militaris, popularis, civilis, servilis, sodalicus, curulis, matronalis, pedulis, pluvialis, aerarius, contrarius, conducticius, primarius, pannuceus, paniceus, eburneus, hordeaceus, ampullaceus, pavonaceus, meracus, subditicius, cineracius, pastoricus, Aemilianus, Apollineus, Idulis, Latinus, Ligusticus, Socraticus, natalicius, aquaticus, civicus, classicus, unicus, domesticus, silvaticus, leoninus, genuinus, marinus, luscinus, quercinus, vaccinus, fabaginus, quotidianus, castellanus.

IV. Прочитайте и переведите слова, назовите исходный глагол и укажите, от какой глагольной основы (инфекта или сутина) образовано каждое из приведенных слов.

A. Documentum, alimentum, ornamentum, testamentum, fermentum, fundamentum, instrumentum; volumen, certamen, semen; legio, regio; studium, collegium, ludibrium, imperium, praesidium; sententia, substantia, constantia; calor, amor, furor; delubrum, simulacrum.

B. Actio, factio, formatio, aratio, petitio, positio, tributio, dictio, scriptio, lectio, nominatio; dictator, nominator, dictor, scriptor, defensor, nominator, cantor, auditor, actor, professor; motus, ortus, sensus, status, cantus, quaestus, tractus, usus, visus, auditus; armatura, tonsura, structura, dictatura, factura.

C. Documentum, doctus, doctor, doctrina; colonia, colonus, cultus, cultura, incola, incultus; legio, lectio, lector, collega, collegium, collectivus; positio, positivus, praepositio, deponentia; rex, regina, regio, regalis, regionalis, rectus, rector; scriptum, scriptor, scribe, descriptio; sedes, sessio, praesidium, residuus, subsidium; structura, structor, structus, struma, instrumentum, instructus, constructio, constructivus, constructor; sensus, sensa, sententia, sensibilis; cursus, cursura, cursor, excursio, recursus, curriculum.

### Словосложение

Прочитайте слова, переведите их, определите особенности композиции.

Agricultura, agricola, aquaeductus (aquae ductus), aviceps, signifer, significare, crucifigere, magnanimitas, magnopere (magno opere), magnificus, cordolium, solstitium, postliminium, ignispicium, ignifer, vulnificus, maledictum, maleficium, maledicus, imbricator, senatusconsultum (senatus consultum), iusjurandum (ius jurandum), iustificare, Marspiter, Juppiter, benedicere, beneficium, benevolus, crassivenius, decennis, decemvir, decemplex, heredipeta, princeps, navifragus, bicornis, tribunus plebis (tribunus plebis), tepefacere, purgare, purificare, remigare, iudicare, pestifer, jurisdictio, terrificus, nidificus, belligerare, mansuescere, manumittere, manubiae, manutergium, biennium, triennium, triduum, triangulum, omnipotens, omnicanus, modificatio, venundare, versificare, versutiloquus, versipellis, opifex, opiparus, panificium, panifica.

### Деривационное гнездо

I. Определите значение дериватов в рамках гнезда (свои догадки проверьте по словарю).

A. 1. clamare, acclamare, acclamatio, conclamare, conclamatio, conclamatus, conclamitare, declamare, declamitare, daclamatio, declamatiuncula, declamator, declamatorie (adv.), declamatorius, exclamare, exclamitare, exclamatio, inclamare, inclamitare, inclamatio, occlamitare, perclamare, praeclamare, proclamare, proclamatio, proclamator, reclamare, reclamitare, reclamatio; 2. coquere, coctio, coquus, coctor, cocus, cocula, coculum, coctum, coctura, coctus (part.pf.), cocta (n.f), concoquere, concoctio,

concoctus (part.pf.), decoquere, decoctus (part.pf. et n.m), decoctio, decoctum, decocta (n.f), discoquere, discoctus (part.pf.), excoquere, excoctio, excoctus (part.pf. et adj.), incoquere, incoctio, incoctus (part.pf. et adj.), incoctilia (pl.n), percoquere, percoctus (part.pf.), praecoquere, praecoquus, praecox, recoquere, recoctus (part.pf.).

B. 1. ducere, adducere, adductio, adductus, adducte, conducere, conducibilis, conducibiliter, conducanter, conductio, conductor, conductrix, conducti (pl.m), conducticius, conductum, conductus (n.m), deducere, deductio, deducta (n.f), deductivus, deductor, deductorium, deductorius, deductus (part.pf. et n.m), dedux (adj.), diducere, diductio, educere, eductio, inducere, inductio, inductor, inductibilis, inductive, inductorius, inductrix, inductura, inductus (part.pf. et n.m), obducere, obductare, obductio, obductus (part.pf. et adj.), perducere, perductio, perductare, perductor, praeducere, praeductorius, producere, productio, productivus, productare, productilis, producte, producta (pl.n), reducere, reductare, reductio, reductor, reductus (part.pf. et adj.), reducta (pl.n), seducere, seductio, seductor, seductrix, seductus (part.pf. et adj.), seductibilis, seductilis, traducere, traductio, traductor, traductus (part.pf. et n.m), tradux; 2. creare, concreare, concreatus, recreare, recreatio, recreator, procreare, procreatio, procreator, procreatrix.

C. 1. fundere (sup. fusum), affundere, affusio, confundere, confusio, confusus (part.pf. et adj.), confusim, confuse, confusicius, confusaneus, defundere, defusus (part.pf.), defusio, diffundere, diffunditare, diffusio, diffusus (part.pf. et adj.), diffusilis, duffuse, effundere, effusio, effusor, effusus (part.pf. et adj.), effusorium, effusorie, effuse, effusa (pl.n), infundere, infusio, infusus (part.pf.), infusorium, offundere, offusio, praefundere, profundere, profusio, profusus, profusor, profuse, refundere, refusus (part.pf.), refusio, refuse, refusorius, transfundere, transfusio, transfusus (part.pf.); 2. parare, apparare, apparatio, apparatus (part.pf., adj. et subs.), apparate (adv.), comparare, comparatio, comparator, disparare, disparatio, imparatus (adj.), praeparare, praeparatio, praeparatura, praeparatus (n.m), praepparator, praeparato (adv.), praepparatorius, reparare, reparatio, reparator, reparabilis, separare, separatus (part.pf., adj. et subs.), separatio, separator, separatrix, separabilis, separabiliter, separate (adv.), separatim, separativus; 3. portare, apportare, apportatio, comportare, comportatio, deportare, deportatio, deportatorius, exportare, exportatio, importare, importabilis, importaticius, perportare, praeportare, reportare, reportatio, transportare, transportatio.

II. *Определите состав и значение производных фармацевтических терминов.*

1. cortex (кора, кожа), decorticare, decorticatus, decorticatio; 2. ducere (вести), obducere, obductus, reducere, reductus; 3. solvere (растворять), solutus, solubilis, solutio, dissolvere, dissolutio, dissolubilis, dissolutor; 4. purus (чистый), depurare, depuratus, purgare, purgans, purificare, purificatus; 5. tendere (тянуть, мазать), extendere, extensus, extensio; 6. primere (давить, жать), exprimere, expressio, expressus; 7. siccus (сухой), exsiccare, exsiccatio, exsiccatus; 8. spergere (сыпать), aspergere, aspersio, conspergere, conspersio; 9. coquere (варить), decoquere, decoctio, decoctum; 10. fundere (лить), infundere, infusio, infusum; 11. caedere (резать), concidere, concisus, concisio; 12. colare (цедить), colatio, percolare, percolatio, percolator; 13. pulvis (порошок), pulverare, pulveratio; 14. servare (хранить), conservare, conservatio, conservatus; 15. macerare (делать мягким; мочить), maceratio, bismaceratio, remaceratio.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Список основных исходных латинских глаголов с полным перечнем их значений, заимствованных из латинско-русского словаря И. Х. Дворецкого

## А

**Ago**, egi, actum, ere 1) приводить в движение, вести; погонять, гнать; угонять; 2) приходить, идти; подниматься, вырастать; 3) преследовать, гонять; 4) двигать; 5) метать; 6) возбуждать, побуждать; 7) беспокоить, тревожить; 8) делать, действовать; 9) замышлять, задумывать; 10) говорить, обсуждать; 11) поступать, вести себя; 12) *pass. agi* обстоять, касаться; 13) осуществлять, вести; заведовать, управлять; 14) (о времени) проводить; 15) жить, находиться; 16) преследовать в судебном порядке; 17) вести на суде, защищать; 18) произносить или петь, читать, декламировать; представлять, разыгрывать, играть (на сцене); исполнять роль.

**Amo**, avi, atum, are 1) любить; 2) питать благодарностью, быть признательным; 3) быть довольным; 4) иметь обыкновение.

**Armo**, avi, atum, are [arma] 1) вооружать; готовить к бою или восстанавливать, возмущать; оснащать, снаряжать; 2) наполнять; 3) укреплять, снабжать.

**Ausculdo**, avi, atum, are 1) вслушиваться, внимательно слушать, выслушивать; 2) подслушивать; бдительно смотреть; 3) слушаться.

## В

**Bello**, avi, atum, are [bellum] воевать, вести войну; сражаться (с кем-либо, за кого-либо, против кого-либо).

**Bibo**, bibi, —, ere (*формы супинной группы заимствуются от глагола potare — potum, potatum*) 1) пить; 2) впитывать, всасывать, вбирать; 3) впитывать, впивать, жадно слушать (кого-либо ушами).

## С

**Cado**, cecidi, casum, ere 1) падать; выпадать; литься, капать; 2) (о небесных светилах) заходить; 3) падать, погибать; 4) *перен.* впадать; 5) приходить (на какое-л. время), совпадать; 6) подпадать; 7) выпадать на долю, доставаться; 8) случаться, складываться; 9) падать, понижаться; 10) пропадать, погибать; 11) проваливаться, не иметь успеха (у публики); проигрывать тяжбу; 12) подходить, быть свойственным; 13) оканчиваться; 14) быть закалываемым, приноситься в жертву; 15) (о женщине) отдаваться, вступать в любовную связь.

**Caedo**, cecidi, caesum, ere 1) бить, колотить, сечь; 2) рубить; 3) убить, умертвить; 4) кроить, выкраивать; 5) теснить.

**Capio**, cepi, captum, ere 1) брать, взять; 2) *pass. c. abl.* capī aliqua ге лишиться чего-л.; 3) получать, принимать; 4) выбирать, избирать; 5) привлекать, приглашать; 6) перенимать, усваивать; 7) брать, захватывать; 8) ловить, поймать; 9) пленять, увлекать, восхищать, очаровывать; 10) достигать, добираться, прибывать, доезжать; 11) вмещать; 12) терпеть, сносить, переносить; 13) усваивать, понимать, постигать.

**Cedo**, cessi, cessum, ere 1) идти, ступать, ходить, передвигаться; 2) уходить; 3) протекать, проходить, приключаться, случаться; 4) сходить (за что-л.), заменять, служить заменой; 5) уступать, давать место, подчиняться; 6) уступать, быть слабее; 7) представлять, признавать; 8) переходить, доставаться; 9) превращаться, становиться.

**Cerno**, crevi, cretum, ere 1) (*без перфекта и супина*) различать, разбирать, замечать, видеть; 2) иметь в виду, учитывать; 3) познавать, узнавать; 4) решать, определять; 5) решаться (делать что-либо); 6) сражаться (за победу; оружием); 7) просеивать (муку решетом).

**Clamo**, avi, atum, are 1) кричать, вопить, выкрикивать, восклицать; 2) громогласно звать, призывать; 3) провозглашать, объявлять; 4) шуметь, шелестеть; 5) звать, призывать в свидетели; 6) называть (вором).

**Claudo**, clausi, clausum, ere 1) запираю, замыкать (дом, двери); 2) запрудить (реку); остановить, унять (кровь); 3) окружать, обложить (город); 4) заключать, заканчивать (письмо); 5) *воен.* составлять арьергард (быть в арьергарде).

**Creo**, avi, atum, are [*одного корня с cresco*] 1) творить, создавать, производить: creare liberos породить, рождаю детей; 2) учреждать; 3) сделать, назначить, избрать (царем, консулом, полководцем); 4) вызывать, порождать, причинять (боль, ненависть, опасность).

**Cresco**, crevi, cretum, ere 1) расти, вырастать; 2) возникать; 3) расти, возрастать, прибавляться, нарастать, усиливаться; 4) воспрянуть духом, возрадоваться, возликовать; 5) превращаться; 6) разрастаться, раздуваться; 7) дорожать; 8) произрастать.

## D

**Dico**, dixi, dictum, ere 1) говорить, сказать; произносить; 2) утверждать; 3) называть, именовать; 4) назначать, определять, устанавливать;

5) избирать; 6) обещать; 7) описывать, воспевать; 8) возвещать, предсказывать; 9) слагать, сочинять.

**Do**, dedi, datum, dare 1) давать; раздавать; выдавать; даровать, разрешать, позволять; 2) приносить в жертву; 3) порождать, производить на свет; 4) образовывать; 5) отправлять, посылать; 6) вносить, платить; 7) делать ход в игре; 8) отпускать, ослаблять; 9) устраивать; 10) наносить, причинять; 11) проливать; наливать; испускать; 12) приносить; 13) закидывать; класть, вкладывать; 14) заковывать; 15) ставить, натягивать; 16) представлять; 17) отводить; 18) уступать; 19) вменять; 20) бросать, швырять; 21) помещать, отдавать; 22) вверять, передавать; 23) внушать, вдохнуть; 24) причинять; 25) назначать; определять; 26) обращаться; 27) прощать; 28) решать.

**Docceo**, docui, doctum, ere 1) учить, обучать; 2) учить, утверждать; 3) уведомлять, извещать; 4) объяснять, показывать, указывать; 5) *юр.* излагать, докладывать; 6) инсценировать, подготовить к театральной постановке; 7) преподавать.

**Duco**, duxi, ductum, ere 1) водить, вести; 2) *воен.* вести за собой; 3) стоять во главе; 4) проводить; 5) производить, выделять; 6) тянуть, вытягивать; 7) поглаживать, массировать; 8) брать в жены; 9) принимать, приобретать; 10) прясть; 11) (*о времени*) проводить; 12) приводить; 13) водить за нос, дурачить; 14) устраивать, давать; 15) склонять, побуждать; 16) привлекать; 17) подсчитывать, вести счет; 18) принимать в расчет, учитывать; 19) полагать; 20) вменять.

## Е

**Emo**, emi, emptum, ere покупать, приобретать.

**Eo**, ii, itum, ire 1) идти, ходить, ездить, шествовать; 2) плыть, плавать; 3) лететь, пролетать; 4) течь, проходить, протекать; 5) возноситься, подниматься; 6) переходить; 7) превращаться; 8) приступать; 9) прибегать; 10) происходить, совершаться; 11) желать, стараться, собираться.

**Erro**, avi, atum, are 1) заблудиться; 2) заблуждаться, ошибаться; 3) блуждать, бродить; 4) метаться, безумствовать; 5) развешаться; 6) колебаться, быть неуверенным; 7) проходить в странствиях, обойти, проехать.

## Ф

**Facio**, feci, factum, ere 1) делать; производить, совершать; изготавливать, выделять; строить, сооружать; раскидывать, разбивать; разводиться,

добывать; прокладывать, проводить; 2) воспитывать, формировать; 3) производить, порождать, выделять; 4) приносить, говорить; 5) сочинять, слагать; 6) *грам.* образовывать; 7) разрешать, предоставлять; 8) поступать, действовать, вести себя; 9) (*о правонарушениях*) совершать; 10) приносить в жертву; 11) благотворно действовать, помогать; 12) быть полезным, иметь значение; 13) давать; 14) брать, забирать, захватывать; 15) получать; зарабатывать; наживать, накапливать; 16) собирать, взыскивать; 17) набирать (войско); 18) проделывать, проходить, пробегать (путь); 19) проводить (время); 20) составлять, равняться; 21) приносить, воздавать (благодарности); 22) заниматься (какой-л. профессией); 23) быть способным (пригодным), подходить; 24) заключать (мир); 25) совершать, осуществлять, проводить (войну); 26) выполнять (обещания); 27) устраивать (обед); 28) возбуждать, вызывать (желание); 29) обуславливать, создавать; 30) терпеть, нести (ущерб) и т.д.

**Fallo**, fefelli, falsum (deceptum), ere 1) вводить в заблуждение, обманывать; 2) сбивать с ног, заставлять скользить, ронять; 3) не исполнять, не сдерживать, нарушать; 4) подделывать; 5) укрываться, оставаться незамеченным; 6) скрывать, укрывать; подавлять в себе, маскировать (боль, любовь); 7) *о времени*: незаметным образом проводить, коротать.

**Fero**, tuli, latum, ferre 1) носить; нести; 2) поднимать, воздевать; 3) получать; 4) уносить; 5) приносить, подносить, преподносить; 6) вести себя; 7) показывать, обнаруживать; 8) выносить, сносить, терпеть, выдерживать; 9) оказывать; 10) сообщать, доносить, докладывать; 11) предлагать, вносить; 12) гласить, определять, требовать; 13) говорить, разносить, распространять; 14) думать, обдумывать, размышлять.

**Figo**, fixi, fixum, ere 1) вбивать, втыкать, вколачивать; пронзать, прокалывать; вонзять; 2) укреплять; закреплять; 3) сажать (растение); 4) укоренять; запечатлевать; 5) водружать; воздвигать, возводить; 6) устремлять, вперять (глаза); 7) распинать (на кресте); 8) вывешивать, опубликовывать, обнародовать; 9) устанавливать, определять; 10) наносить (рану); причинять; 11) пристально созерцать; 12) язвить, уязвлять (злословием).

**Finio**, ivi, itum, ire [finis] 1) замыкать в пределы, ограничивать, служить рубежом; класть предел, сдерживать; 2) определять, устанавливать, назначать; 3) разъяснять (причину); 4) оканчивать (войну; сочинение); 5) умереть (от болезни); 6) оканчиваться, прекращаться.



**Flecto**, flexi, flexum, ere 1) гнуть, сгибать (ветку); перегибать; искривлять; завивать (волосы); преклонить (колени); 2) направлять; 3) поворачивать, переменять направление; 4) давать другое направление, менять, изменять (голос, жизнь); 5) отклонять; склонять, смягчать, трогать; умиловать; 6) облегчать (труды); 7) обходить, объезжать, огибать, плыть вокруг; 8) *грам.* образовывать, производить (слова); 9) произносить протяжно или обозначать знаком долготы; 10) *грам.* изменять (склонять или спрягать); 11) отпираться, направляться; *перен.* обращаться (к мудрости).

**Fodio**, fodi, fōssum, ere 1) копать, рыть (ров); вскапывать (сад); окапывать (виноград); выкапывать, добывать из земли (серебро); 2) выкалывать (глаза); прокалывать, пронзать (воина копьем); пробивать, проламывать (стену); 3) толкать, подталкивать (коня шпорами); 4) бороздить (моря); 5) закапывать, зарывать (умерших); 6) раздражать, возбуждать (гневом).

**For**, fatus sum, fari 1) говорить; возвещать, повествовать; 2) воспевать; 3) прорицать, предсказывать, предрекать (судьбу).

**Freno**, avi, atum, are [frenum] 1) взнуздывать (коней); 2) обуздывать, укрощать (страсть, бешенство); умирять, держать в узде (непокорные народы).

**Fundo**, fudi, fusum, ere 1) лить, выливать; изливать, терять; 2) *pass.* fundi течь, струиться, литься; 3) отливать; плавить, лить; 4) сыпать, высыпать, рассыпать; 5) метать (копье); 6) растрчивать, расточать (силы); 7) распространять (огонь); 8) производить на свет, рожать; 9) издавать, произносить (мольбы); 10) слагать (стихи); 11) *мед.* прочищать (с помощью слабительного); 12) рассеивать, разбивать, обращать в бегство; прогонять (врагов под игом).

## G

**Gero**, gessi, gestum, ere 1) нести, таскать; носить; 2) носить в себе, питать, чувствовать; 3) представлять, изображать, играть; 4) приносить, производить на свет, порождать; 5) вести; 6) совершать; 7) командовать, начальствовать; 8) выполнять, ведать, занимать пост; 9) проводить время, жить.

## H

**Habeo**, habui, habitum, ere 1) держать; 2) носить; 3) сохранять; 4) произносить; 5) (*о заседаниях, собраниях*) проводить; 6) содержать, заключать в себе; 7) устраивать, предпринимать; 8) совершать,

проделывать, производить; 9) прожить, проводить; 10) обращаться, поступать, обходиться; 11) рассматривать, считать; 12) иметь, обладать; 13) населять, жить, обитать, занимать; 14) разводить, держать; 15) лелеять, питать, испытывать; 16) быть в состоянии, мочь; 17) причинять, вызывать, внушать; 18) отличаться; 19) долженствовать, считать нужным; 20) знать, быть знакомым; 21) чувствовать себя, находиться в каком-либо состоянии.

## J

**Jaceo**, ui, itum, ere 1) лежать; покоиться, спать; возлежать за столом; лежать больным, хворать; 2) висеть, свивать; ниспадать, волочиться; 3) находиться в заключении; быть поверженным; 4) лежать в развалинах; 5) лежать без погребения; лежать бездыханным, быть мертвым; 6) быть расположенным, простираться; 7) уступать, стоять ниже; 8) быть опущенным, поникать; пасть духом, приуныть; 9) быть приниженным, презираемым; 10) слипаться; 11) обесцениться, упасть в цене; 12) лежать без употребления; 13) не иметь хозяина, остаться без владельца; 14) быть общедоступным, находиться в распоряжении; 15) быть неподвижным, стоячим.

**Jacio**, jeci, jactum, ere 1) бросать; кидать, метать, швырять; сбрасывать, свергать; бросаться; ронять; 2) выбрасывать; 3) распространять; 4) произносить; грозить; 5) выражать, высказывать; 6) набрасывать, наваливать, насыпать; 7) класть основание, закладывать; устраивать, прокладывать, проводить.

**Jungo**, junxi, junctum, ere 1) соединять, связывать, сочетать; сплетать; 2) закрывать, запирает (окно); 3) запрягать, впрягать (коней); 4) заживлять, залечивать (раны); 5) скупать; 6) *pass.* jungi быть смежным, граничить, примыкать; 7) связывать (во времени), не прерывать; 8) сочетать браком; 9) *se jungere* сблизиться, породниться; 10) заключать, завязывать (дружбу, договор, мир).

## L

**Labor**, lapsus sum, labi 1) скользить; опускаться, спускаться; катиться, спадать, медленно падать; капать, падать; 2) пролетать; взлетать; плыть, нестись; 3) виться, обвиваться; 4) скатываться; 5) вытекать, течь; 6) смежаться, слипаться; 7) распространяться, разливаясь; 8) (*о времени*) протекать, проходить; 9) ускользать; 10) ошибаться, заблуждаться, погрешать; 11) мало-помалу доходить, клониться, погружаться, впадать; 12) приходить в упадок, портиться; 13) клониться к упадку или к закату: *labente die* на склоне дня.

**Lego**, legi, lectum, ere 1) собирать; 2) выщипывать, вырывать; вынимать, извлекать; 3) сматывать, наматывать, скручивать; 4) подбирать, убирать; 5) похищать, красть; 6) проходить, проезжать, пробегать, проплывать; 7) выбирать, подбирать; 8) набирать; 9) принимать; подслушивать; 10) видеть, различать взором; 11) читать; читать вслух; 12) произносить; декламировать; зачитывать, оглашать; 13) слушать (лекцию).

**Loquor**, locutus sum, loqui 1) говорить (в *обиходно-разговорном* смысле, в отличие от dicere и orare), разговаривать; 2) рассказывать; непрерывно говорить, не умолкать; 3) называть; 4) *перен.* шелестеть, шуметь; 5) показывать, свидетельствовать; гласить; 6) славословить, воспевать.

**Ludo**, lusi, lusum, ere 1) играть (во что-л.); 2) танцевать, плясать; 3) резвиться, порхаться; 4) играть на сцене, выступать; 5) шутить, шалить; 6) делать что-л. шутя, без усилия, играючи; 7) насмехаться, высмеивать, подшучивать, дразнить; 8) обманывать, надувать, дурачить; 9) расточать, бросать на ветер, тратить попусту (труд).

## М

**Misceo**, miscui, mixtum (mistum), ere 1) мешать, смешивать; перемешивать, переплетать, сочетать; сплетать, соединять; сливать, объединять; 2) приготавливать (питье); 3) вызывать, возбуждать, причинять (пожар); 4) переворачивать, приводить в замешательство, ставить дыбом, спутывать; волновать, приводить в смятение; 5) наполнять, переполнять; 6) *pass.* misceri собираться, толпиться; 7) совокупляться; 8) превращаться в кого-либо; 9) se miscere принимать участие; становиться участником; 10) разделять, делить (заботы).

**Mitto**, misi, missum, ere 1) бросать, метать, кидать, швырять; 2) выпускать; 3) *юр.* вводить; 4) ввергать, ставить; 5) посылать, отправлять; 6) пропускать; 7) сопровождать; 8) готовить; 9) внушать, наделять, одарять; 10) посвящать; преподносить, приносить; 11) доставлять, поставлять; 12) писать, сообщать, доносить, посылать; 13) испускать, излучать; 14) отпускать; 15) оставлять, бросать, отказываться; 16) обходить молчанием, умалчивать, пропускать.

**Mordeo**, momordi (memordi), morsum, ere 1) кусать, грызть; 2) жалить; 3) есть, пожирать; обглаживать; проедать; 4) захватывать, вцепляться; 5) *перен.* вгрызаться, т.е. глубоко уходить, врываться; 6) врезаться; размывать, омыwać; 7) жечь (о крапиве); обжигать (о холоде); 8) мучить,

терзать, донимать (о бедности); 9) язвить, уязвлять, задевать, глубоко оскорблять, огорчать (кого-либо словами).

**Moveo**, movi, motum, ere 1) двигать, приводить в движение, шевелить; потрясать (землю); уносить; 2) встряхивать, качать; 3) играть, бряцать (кифарой); бить, ударять (в барабан); 4) рыть, взрыхлять, вспахивать (поля); 5) проплывать (море); 6) колебать (веру); 7) обдумывать, затевать, готовить; 8) представлять, разыгрывать; 9) выражать, объявлять; 10) изгонять, вытеснять; 11) разубеждать, отклонять; 12) заканчивать; 13) возбуждать; 14) причинять (боль); вызывать (слезы); 15) доставать, добывать (вино); 16) раскрывать; 17) возбуждать, начинать, повести (войну); 18) производить впечатление, волновать, действовать на кого-л.; 19) побуждать, подстрекать, толкать; 20) задевать, осквернять; 21) менять, изменять (выражение лица, судьбу).

**Munio**, ivi, itum, ire [moenia] 1) укреплять, обносить укреплениями; прикрывать, защищать; 2) пролагать, прокладывать (дорогу, путь); 3) укрывать, ограждать; предохранять; обеспечивать.

## N

**Narro**, avi, atum, are 1) рассказывать, сообщать, извещать, уведомлять, повествовать; 2) говорить; 3) посвящать (книгу).

**Nascor**, natus sum, nasci 1) рождаться, происходить; 2) возникать, зарождаться, брать начало; 3) следовать, вытекать; 4) восходить, появляться; 5) вырастать; 6) находиться; водиться, обитать.

**Necto**, nexui (nexi), nectum, ere 1) вязать, связывать, сплетать; обвивать; привязывать; накидывать; налагать, надевать; 2) соединять, связывать, сочетать; 3) замышлять, задумывать; 4) связывать, обязывать, налагать обязательство.

## O

**Opto**, avi, atum, are 1) выбирать, избирать; 2) желать, стремиться; 3) просить.

**Orior**, ortus sum, iri 1) вставать; восходить, появляться; 2) начинаться; 3) возникать; подниматься; исходить, брать начало, зарождаться; происходить, рождаться.

**Oro**, avi, atum, are [os] 1) говорить; 2) *юр.* защищать; вести; 3) просить, молить.

## Р

**Paro**, avi, atum, are 1) готовить, подготавливать, устраивать, организовывать; 2) наживать, накапливать; 3) заключать.

**Patio**, passus sum, pati 1) терпеть, претерпевать, переносить (боль, рабство, кораблекрушение); 2) страдать, мучиться; 3) подвергаться, испытывать; 4) разрешать, допускать, позволять; 5) *грам.* иметь страдательное значение: *patiendi modus* страдательный залог; 6) продолжаться, длиться, существовать; 7) получать, обретать (покой).

**Pello**, repuli, pulsum, ere 1) бить, толкать; потрясать, сотрясать, колебать; поражать; 2) приводить в движение; 3) поражать, производить впечатление, возбуждать, затрагивать; 4) изгонять, прогонять; 5) наносить поражение, разбивать, обращать в бегство (вражеское войско).

**Peto**, ivi, itum, ere 1) стараться, стремиться, добиваться, искать, помогать; 2) просить, требовать; 3) *юр.* иметь или предъявлять претензию; 4) доставать, получать, брать; 5) обращаться; 6) бросаться, устремляться, нападать; 7) угрожать; 8) направляться, отправляться; 9) лететь, взлетать; изливаться, хлынуть; 10) подходить, приближаться.

**Pingo**, pinxi, pictum, ere 1) писать красками, рисовать; 2) раскрашивать, расписывать, натирать (лоб); 3) расшивать, вышивать (тогу); 4) украшать, приукрашивать; 5) изображать; описывать.

**Pono**, posui, positum, ere 1) класть; ставить, размещать; выстраивать; разбивать, располагать; 2) бросать, кидать; 3) сажать; сеять; 4) хоронить; 5) вкладывать, помещать; 6) употреблять, использовать, распоряжаться; 7) складывать, сдавать на хранение; 8) делать ставку, ставить (*в игре или пари*); 9) назначать, устанавливать, обещать; 10) издавать (законы); придавать, давать (имя); 11) укладывать, приводить в порядок, причесывать (волосы); 12) приставлять (лестницу); 13) опускать (голову); 14) возлагать, надевать (венки); 15) жертвовать, посвящать богам; 16) расставлять, располагать, дислоцировать (легионы); 17) воздвигать (статую); строить, устраивать; основывать, сооружать; 18) изображать; извлекать; 19) сбрасывать с себя, скидывать, снимать; 20) обрезать (ногти); сбривать (бороду); терять (силы); ронять (листья); складывать (оружие); отбрасывать прочь (заботы); 21) производить на свет, рожать; 22) успокаивать, унимать; униматься, утихать; 23) возлагать (надежду); полагать, считать, рассматривать.

**Porto**, avi, atum, are 1) носить, переносить; перевозить; 2) ввозить, привозить; иметь на борту; доставлять; *pass.* *portari* передвигаться (на

носилках) или ехать (на телеге); 3) передавать (просьбу); 4) наносить (рану); 5) направлять (шаг).

**Probo**, avi, atum, are [*probus*] 1) испытывать, пробовать, проверять; судить, оценивать; 2) одобрять, удовлетворяться, благоприятно отзываться, хвалить; 3) признавать, принимать; 4) рекомендовать; делать приятным, внушать симпатию: *se probare* или *pass.* *probari* нравиться; 5) ясно представлять, с очевидностью показывать, доказывать; 6) выдавать (что-либо за что-либо).

**Puto**, avi, atum, are 1) размышлять, обдумывать, взвешивать; 2) сводить счеты, производить расчеты, подсчитывать, рассчитывать; 3) оценивать; 4) считать, рассматривать, ставить; 5) предполагать, полагать, думать.

## Q

**Quaero**, sivi, situm, ere 1) искать, разыскивать; 2) требовать, нуждаться; 3) напрасно искать, не находить; 4) стараться приобрести, помогать, добиваться; 5) зарабатывать; 6) стараться узнать, разузнавать, расспрашивать; 7) исследовать; 8) вести следствие, вести расследование.

## R

**Rado**, rasi, rasum, ere 1) скоблить, скрести; 2) царапать; 3) брить, сбривать; 4) смывать; 5) слегка касаться, задевать; 6) омыwać; 7) огибать; 8) пробегать, проплывать, пролетать; 9) подойти вплотную, достигать.

**Rapio**, rapui, raptum, ere 1) хватать; вырывать; выхватывать; 2) обрывать, срывать; 3) быстро доставать, выносить; 4) ускорять; быстро проходить; быстро гнать; спешить, торопиться, быстро отправляться; 5) быстро совершать; ловить на лету; 6) быстро уносить, спешно увозить; 7) уводить, отнимать силой, похищать; 8) завладевать, захватывать; 9) увлекать; устремлять; вовлекать; 10) подвергать (чему-л.), делать жертвой.

**Rego**, gexi, rectum, ere 1) править, управлять; 2) направлять, бросать в цель; 3) определять, устанавливать; 4) давать наставления, указания; 5) исправлять, воспитывать.

**Repo**, repsi, reptum, ere ползти, ползать; медленно течь; пробираться, проникать.

**Rumpo**, rupi, ruptum, ere 1) рвать, разрывать; разбивать; ломать, сносить, разрушать; вскрывать; разрубать, рассекать, разрезать; пронзать; вырывать, выкорчевывать; силой прокладывать; прорывать, прокапывать; 2) нарушать; преступать; расстраивать, расторгать; прекращать, прерывать.

## S

**Scribo**, scripsi, scriptum, ere 1) чертить, вырезать (письмена), гравировать; 2) писать; записывать; предписывать; составлять опись; 3) писать, составлять, сочинять; 4) описывать; 5) письменно назначать; 6) платить в порядке письменного приказа; 7) набирать (легионы); вносить в списки.

**Sedeo**, sedi, sessum, ere 1) сидеть, восседать; сидеть верхом; 2) заседать; 3) оставаться, находиться; сидеть без дела; (замкнуто) жить, пребывать; 4) застревать; 5) застывать; 6) плотно облегать, сидеть; 7) глубоко сидеть, засесть; 8) оседать, садиться; опускаться; 9) низко расти, быть низкорослым, стелиться; 10) утихать, улечься.

**Sentio**, sensi, sensum, ire 1) чувствовать, ощущать (боль, голод); замечать; 2) узнать, изведать, испытать; 3) думать, полагать, считать; 4) быть восприимчивым (к болезни); 5) выражать свое мнение, высказываться.

**Sequor**, secutus sum, sequi 1) идти вслед, следовать; 2) провожать, следовать; 3) отвечать; 4) преследовать; 5) (*во времени*) следовать, наступать, наставать; 6) отыскивать, устремляться, держать путь; 7) (*о причинной связи*) следовать, наступать; 8) следовать, повиноваться; 9) поддаваться, уступать; 10) доставаться.

**Servo**, avi, atum, are 1) наблюдать, следить; 2) быть внимательным; 3) сторожить, охранять; 4) оставаться, пребывать, находиться; 5) соблюдать; 6) сберегать, беречь, сохранять; 7) оберегать; спасать, выручать.

**Sisto**, stiti (steti), statum, ere [sto] 1) ставить, помещать, располагать; приводить (к алтарю); 2) воздвигать, возводить, сооружать (храм); 3) вызывать в суд; 4) останавливать, задерживать, сдерживать (врага, коня); 5) становиться; 6) оставаться, продолжаться, дольше существовать, длиться; 7) укреплять (подвижные зубы; дух); 8) делаться, становиться.

**Specto**, avi, atum, are 1) смотреть, глядеть; созерцать, рассматривать, наблюдать; замечать, видеть; 2) принимать во внимание, учитывать; 3) оценивать, определять; 4) исследовать; испытывать, пробовать; 5) иметь в виду, добиваться, стремиться; 6) клониться, иметь целью; 7) относиться, касаться; 8) быть обращенным, быть расположенным, лежать.

**Sto**, steti, statum, are 1) стоять; находиться; стоять дыбом; торчать, вздыматься, подниматься вверх; 2) длиться, продолжаться; 3) быть полным; 4) выставиться на продажу, продаваться; 5) стоить, обходиться; 6) быть на (чьей-л.) стороне, стоять за, защищать; 7) быть против, противодействовать,

сопротивляться; 8) покоиться, держаться, зависеть; 9) останавливаться; 10) оставаться верным, придерживаться, соблюдать; 11) встречать одобрение, иметь успех; 12) быть твердым, определенным, решенным.

**Struo**, struxi, structum, ere 1) класть друг на друга, накладывать рядами или слоями; громоздить; наваливать, загромождать; 2) раскладывать, расставлять; 3) накапливать; 4) строить, выстраивать, возводить; 5) устраивать (пиры); 6) *воен.* выстраивать (воинов); 7) готовить (смерть); подготавливать, замышлять, создавать (западно); 8) загромождать, затыкать (уши).

**Sum**, fui, —, esse 1) быть, существовать; 2) происходить, совершаться; 3) быть в наличии, иметься; 4) быть верным, действительным; 5) быть, находиться; 6) пребывать, тожд. состоять в браке, находиться в связи; 7) содержаться, быть написанным; 8) изредка являться, приходить; 9) состоять; 10) длиться, продолжаться; 11) принадлежать, быть присущим; 12) находиться в зависимости, зависеть; 13) обстоять; 14) значить; 15) быть, служить, способствовать; 16) относиться, касаться; 17) быть пригодным; 18) в *pf.* больше не существовать, погибнуть.

## T

**Tango**, tetigi, tactum, ere 1) трогать, прикасаться; ощупывать, щупать; 2) пробовать, есть или выпивать; 3) соприкасаться, достигать, граничить; 4) захватывать, завладевать; 5) бить, ударять; 6) смачивать, орошать; смазывать; окуривать; 7) получать; 8) вступать, прибывать; 9) затрагивать, упоминать, касаться; 10) заниматься, предаваться; 11) растрогать, волновать (душу); 12) сманивать, совращать (девушку); заманивать, ловить (птиц); 13) выманивать, надувать; 14) испытывать, переживать (заботы).

**Tego**, texi, tectum, ere 1) крыть; покрывать; 2) укрывать; скрывать, прятать; 3) защищать; охранять; 4) хранить в тайне; 5) окутывать, смыкать.

**Tendo**, tetendi, tentum (tensum), ere 1) тянуть, напрягать, протягивать, вытягивать; 2) направлять, держать (курс); направляться; стремиться, тяготеть; 3) питать склонность, склоняться; 4) противоборствовать, бороться; сопротивляться, противиться.

**Teneo**, tenui, tentum, ere 1) держать; 2) держать (направлять) путь; 3) достигать, прибывать; 4) постигать, понимать, узнавать; 5) владеть, овладеть, иметь; 6) овладевать, приобретать; 7) держать, хранить, сохранять; 8) достигать, добиваться; 9) удерживать; 10) держаться,

продолжаться, длиться; 11) владеть, приковывать; 12) связывать, обязывать; 13) задерживать; 14) удерживать, сдерживать, умирать; 15) запирать.

**Техо**, *texui, textum, ere* 1) ткать; плести; вить; 2) строить; сооружать, изготовлять; 3) составлять, слагать, сочинять; 4) влетать.

**Tondeo**, *totondi, tonsum, tondere* 1) стричь, обстригать (овцу); 2) брить, сбривать (бороду, волосы); 3) обрезать, обрубать, тесать; 4) косить, жать (пшеницу); 5) срезать, срывать; 6) объедать, общипывать; поедать; пожирать, глотать; 7) обирать, лишать, грабить.

**Traho**, *traxi, tractum, ere* 1) тащить, тянуть; 2) протягивать; 3) отнимать; утаскивать, уносить; грабить; 4) вытаскивать, вынимать; 5) стягивать; 6) вытягивать; 7) тянуть в разные стороны; 8) расточать, растрчивать; 9) распределять, делить; 10) влечь за собой, причинять, вызывать; 11) отвлекать, отклонять; 12) втягивать (в себя), пить; всасывать; 13) присваивать (себе), захватывать; 14) испускать, издавать; 15) выводить, вести; 16) извлекать, перенимать, усваивать; 17) принимать, усваивать, получать; 18) обдумывать, обсуждать, взвешивать; 19) проводить; влечь; 20) откладывать; 21) растягивать, протяжно произносить; 22) тянуться, длиться.

## U

**Uro**, *ussi, ustum, ere* 1) жечь, палить (о солнце); разжигать; прижигать (рану); сжигать (умерших, города, земли); уничтожать огнем, опустошать пожарами; 2) жечь (для освещения); 3) замораживать; губить холодом, леденить; 4) больно жать, натирать; 5) разжигать, возбуждать (ненависть); 6) томить, обуревать (о любви); 7) тревожить, беспокоить, удручать, угнетать, мучить; 8) сердить, раздражать; 9) воодушевлять, поощрять (похвалами).

**Utor**, *usus sum, uti* 1) употреблять, применять, пользоваться; 2) наслаждаться (свободой); 3) потреблять, питаться, жить (молоком); 4) проявлять, высказывать, обнаруживать (мягкость, кротость); 5) общаться, иметь общение; обходиться, обращаться; 6) иметь надобность, нуждаться.

## V

**Vasto**, *avi, atum, are* [*vastus*] 1) делать безлюдным, пустынным (поля); 2) опустошать, разорять (огнем); грабить; 3) разбивать, громить; 4) приводить в замешательство, расстраивать (разум); 5) лишать, отнимать (земли, дома, скот).

**Veho**, *vexi, vectum, ere* 1) носить, нести; возить; влечь, вести; нести, приносить, гнать (перед собой); катить; привозить, доставлять; 2) *med-*

*pass. vehor* ехать, ездить; лететь, пролетать; двигаться, передвигаться; бросаться, устремляться.

**Venio**, *veni, ventum, ire* 1) приходить, приезжать, прибывать; 2) подходить, доходить; подступать; 3) доходить, достигать; 4) (о времени) приходить, наступать; 5) выступать против; 6) попадать, входить, вонзаться; 7) всходить, подниматься; 8) становиться, оказываться; 9) показываться, появляться; 10) происходить, проистекать, возникать; 11) случаться, приключаться; 12) выпадать на долю, доставаться; 13) переходить, приступать.

**Verto**, *verti, versum, ere* 1) поворачивать; обращать; перевертывать, опрокидывать; 2) взрывать (плугом), взрыхлять, вспахивать; 3) валить, опрокидывать; низвергать, свергать; 4) направлять; 5) отводить; отворачивать; 6) обращать, переводить, переносить; 7) обращать, присуждать; 8) приводить; 9) обращать, истолковывать; 10) приписывать, вменять; 11) использовать; 12) изменять; 13) превращать.

**Video**, *vidi, visum, ere* 1) видеть, обладать чувством зрения, быть зрячим; 2) видеть, воспринимать; 3) глядеть, смотреть; 4) смотреть (как на образец), следовать; 5) видеть, быть свидетелем, современником; 6) увидеть в жизни, испытать; 7) воспринимать, ощущать, чувствовать, слышать; 8) усматривать, обнаруживать, находить; 9) рассматривать, обдумывать; 10) смотреть, заботиться, обращать внимание; 11) иметь в виду, стремиться, ставить целью; 12) быть обращенным; 13) посещать, навещать (друга, больного).

**Vinco**, *vici, victum, ere* 1) одерживать победу, побуждать, быть победителем, одолевая (войной, в сражении); 2) одерживать верх, получать превосходство; 3) успешно доказать, воочию показать; 4) превзойти; 5) заглушать (шум, гам, грохот); 6) выигрывать (на суде); 7) преодолеть, побороть; 8) растрогать, смягчить (мольбами).

**Voco**, *avi, atum, are* 1) звать; созывать; 2) отзывать; 3) *юр.* звать, привлекать; 4) делать вызов, вызывать; 5) взывать, молить; 6) звать, приглашать; 7) приводить в (то или иное) состояние, втягивать, вовлекать, ввергать, обрекать; 8) называть, именовать.

**Volo**, *avi, atum, are* 1) летать, лететь; 2) лететь, мчаться, нестись.

### СУБСТАНТИВАЦИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В ЛАТИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Как известно, имя прилагательное принадлежит к классу слов, обозначающих качество, и поэтому входит в именную группу, занимая там позицию атрибута. Однако, в практике изучения латинского языка, его преподавания и, особенно, чтения предусмотренных программой авторских текстов мы часто встречаемся с «одинокими» прилагательными, выполняющими в предложении функцию существительного. Эти прилагательные совпадают по всем грамматическим параметрам (род, число, падеж) с теми существительными, с которыми в синтагме они могли бы иметь непосредственные отношения. Такое явление становится возможным благодаря процессу безаффиксной транспозиции (или трансляции) и носит конкретное название субстантивации прилагательных, когда прилагательное, принимая на себя новые функции, приобретает и новые частеречные характеристики.

Основой такой транспозиции является словосочетание, точнее субстантивное словосочетание, связывающее два знаменательных слова, выражающих единое понятие, которое представляет собой сложное наименование явлений объективной действительности. Так же, как и слово, словосочетание выступает в предложении одной из основных синтаксических единиц. Отсюда, — когда словосочетание приобретает признаки стабильности (стойкости), то эллипсис существительного становится возможным и роль словосочетания в этом случае выполняет прилагательное, которое принимает на себя функции утраченного в процессе речи существительного.

Осмелимся предположить, что определенную роль в субстантивации прилагательных играет порядок слов в словосочетании. Как известно, в латинском языке возможен свободный порядок слов. Определение, выраженное прилагательным, может стоять как перед определяемым существительным, так и после него. Если на определении или на определяемом есть логическое ударение, то по большей части впереди ставится слово с логическим ударением. Поэтому в словосочетаниях, как например, *homo novus* *новый человек*, *homo rectus* *прямодушный человек*, *periculum magnum* *большая опасность*, *lepus pavidus* *пугливый заяц*, *calcar acutum* *острая шпора*, *facinus rectum* *честный поступок*, *comes verus* *надежный спутник* и подобных, у которых впереди стоит

существительное с логическим ударением, потеря существительного не представляется возможной. Однако, как подсказывает нам С. И. Соболевский, «если *нет логического ударения* ни на определении, ни на определяемом, то прилагательное по большей части ставится *впереди определяемого*» [13:382]. Таким образом, в латинском языке словосочетание, состоящее из равноценных полнозначных слов, чаще утрачивает в результате эллипсиса именно существительное, стоящее после, нежели прилагательное, стоящее перед, которое в этом случае принимает на себя функцию целого словосочетания. В результате такой синтаксической транспозиции появляются новые существительные, которые образуют семантические ряды (или парадигмы), группирующиеся вокруг исчезнувшего (или подразумеваемого) существительного.

Многочисленные примеры таких группировок с полной субстантивацией прилагательного, то есть с окончательным переходом прилагательного в разряд существительных и потерей возможности употребляться как прилагательное, а также неполной субстантивацией, то есть с переходом прилагательного в разряд существительного при продолжающемся его употреблении в роли прилагательного, дает нам латинско-русский словарь Дворецкого [2]. Так, например, названия месяцев представляют собой прилагательные, сочетавшиеся когда-то со словом *mensis* *месяц* и в итоге перешедшие в разряд существительных: *Januarius mensis* > *Januarius январь*, *Majus mensis* > *Majus май*, *September mensis* > *September сентябрь*, *October mensis* > *October октябрь*, *Quintilis mensis* > *Quintilis квинтилис* (июль). Названия ремесел, занятий, увлечений формируется вокруг слова *ars* *искусство*: *oratoria ars* > *oratoria ораторское искусство, риторика*, *palaestra ars* > *palaestra гимнастика*, *perspectiva ars* > *perspectiva оптика*, *fullonica ars* > *fullonica валяние, сукновальное производство*, *herbaria ars* > *herbaria ботаника*, *histrionia ars* > *histrionia драматическое искусство*, *sutrīna ars* > *sutrīna саножное ремесло*, *statuaria ars* > *statuaria искусство валяния статуи*, *figlina ars* > *figlina гончарное ремесло, керамика*. Названия домашней утвари, изготовленной из различных материалов, организуется из словосочетания со словом *vas* *сосуд*: *salinum vas* > *salinum солонка*, *fictile vas* > *fictile глиняный сосуд, глиняная посуда*, *incotilia vasa* (pl.) > *incotilia луженая посуда*, *figlinum vas* > *figlinum глиняный сосуд*, *gustatorium vas* > *gustatorium столовая посуда, чаша*. Названия плавающих средств образуются из словосочетания со словом *navis* *судно, корабль*: *oneraria navis* > *oneraria грузовое судно*, *quadrirēmis navis*

> *quadrirēmis* *квадрирема* (корабль с четырьмя рядами весел), *speculatoria navis* > *speculatoria* *разведывательное судно*, *liburna navis* > *liburna* *либурна* (легкое судно). Слова *patria* *отечество*, *novalis* *поле под паром*, *целина*, *паріпа поле, засаженное брюквой*, *Hesperia* *Запад* происходят из словосочетания *patria terra*, *novalis terra*, *parīpa terra* и *Hesperia terra* соответственно. Словосочетания *oriens sol* *восходящее солнце*, *occidens sol* *заходящее солнце*, *meridiānus sol* *полуденное солнце* породили существительные *oriens* *восток*, *occidens* *запад* и *meridiānus* *юг*. А словосочетания *gelida aqua* и *salientes aquae* (pl.) стали просто *gelida* *холодная вода* и *salientes* *источники*.

Особый интерес представляют собой так называемые случаи окказиональной субстантивации, то есть перехода прилагательного в разряд существительных в условиях данного контекста, и которые встречаются в рамках более широкой синтаксической фигуры речи под названием *эллипс* (от *греч.* *elleipsis* — «пропуск», «опущение») — пропуска какого-либо подразумеваемого члена предложения. Пропущенный элемент высказывания легко восстанавливается в данном контексте или ситуации. Эта фигура используется для того, чтобы обратить внимание слушателя (читателя) на какое-либо важное слово или придать фразе краткость и динамичность: *dextra* (подразумевается *manus*) «правая рука»; *altum* (подразумевается *mare*) «глубокое море»; *merum* (подразумевается *vinum*) «чистое, неразбавленное вино»; *calda* (подразумевается *aqua*) «горячая вода»: *Jam defecisset portantis calda ministros, si non potares, Sextiliane, merum* [Mart., I, XI] «Не хватило бы у прислужников горячей воды, если бы ты, Секстилиан, не пил неразбавленное вино».

Подтвердим случаи окказиональной субстантивации цитатами из «Заговора Катилины» Саллюстия (C. Sallustius Crispus, *De Catilinae coniuratione*): *Ita imperium semper ad optimum quemque a minus bono transfertur* [Sall. Cat. 2, 7] (подразумевается *ad optimum virum... a minus bono viro*) «Так власть всегда передается к лучшему человеку от худшего (человека)». Там же дальше: *Igitur de Catilinae conjuratione quam verissime potero paucis absolvam* [Sall. Cat. 4, 3] (подразумевается *paucis verbis* «краткими словами, то есть вкратце, коротко») «Итак, с правдивостью, с какой только смогу, коротко поведаю о заговоре Катилины». Еще: *Ita brevi multitudo divorsa atque vaga concordia civitas facta est* (подразумевается *brevi tempore*) [Sall. Cat. 6, 2] «Так в короткое время разнородная, и притом бродячая, толпа благодаря согласию стала гражданской общиной». И еще: *Nam regibus boni quam mali suspectiores sunt* (подразумевается *boni homines*

*quam mali homines*) [Sall. Cat. 7, 2] «Ибо царям честные люди подозрительнее, чем дурные (люди)».

Таким образом, при анализе (разборе, переводе) авторского латинского текста в большинстве случаев в субстантивированном прилагательном необходимо видеть часть субстантивного словосочетания с подразумеваемым существительным, которое определяется из контекста или имеет обычное употребление как часть устойчивого словосочетания. Такой подход способствует правильному толкованию и безошибочному в итоге переводу, к чему мы и должны стремиться при изучении латыни на классическом отделении университета.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

- Боровский Я. М., Болдырев А. В. Учебник латинского языка для гуманитарных факультетов университетов. 4-е изд. доп. — М.: Высшая школа, 1975. — 479 с.
- Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. — М.: Русский язык, 1976. — 1096 с.
- Звонська Л. Л., Шовковий В. М. Латинська мова: Підручник. — К.: Книга, 2003. — 528 с.
- Кубрякова Е. С. Что такое словообразование. — М.: Наука, 1965. — 78 с.
- Кубрякова Е. С. Деривация, транспозиция, конверсия// Вопросы языкознания. — 1974. — № 5. — С. 64-76.
- Лапина М. С. и др. Латинизмы в современных языках: Учебное пособие. — К.: Вища школа, 1985. — 192 с.
- Мурзин Л. Н. Основы дериватологии: Конспект лекций. — Пермь: ПГУ, 1984. — 56 с.
- Нидерман М. Историческая фонетика латинского языка. — М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1949. — 190 с.

- Попов А. Н., Шендяпин П. М.** Латинский язык для университетов и институтов иностранных языков. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1970. – 432 с.
- Попова З. Д., Стернин И. А.** Лексическая система языка. – Воронеж: Воронежский ун-т, 1984. – 148 с.
- Русская грамматика:** В 2-х томах. – М.: Наука, 1980. – Т. 1. – 783 с.
- Семчинський С. В.** Загальне мовознавство. – К.: Вища школа, 1988. – 328 с.
- Соболевский С. И.** Грамматика латинского языка. Часть теоретическая. Морфология. Синтаксис. – М.: Изд. лит-ры на иностр. языках, 1950. – 432 с.
- Тихонов А. Н.** Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х тт. – М.: Рус. язык. 1990. – Т. 1: Словообразовательные гнезда. А—П. – 856 с.
- Тронский И. М.** Историческая грамматика латинского языка. – М.: Изд-во лит-ры на иностр. языках, 1960. – 320 с.
- Эрну А.** Историческая морфология латинского языка. – М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1950. – 320 с.

НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

**Шведов Сергій Анатолійович****СЛОВОТВІР У ЛАТИНСЬКІЙ МОВІ  
для студентів-філологів**

Редактор Агаркова І. Ю.  
Коректори Плахоніна О. В., Гавриленко О. В.  
Комп'ютерна верстка Аксьонова Н. В.  
Макет обкладинки Дончик І. М.

Підписано до друку 01.06.04. Формат 60х84/16.  
Умов. друк. арк. 7,21. Обл. вид. арк. 7,75.  
Папір офсетний. Друк ризографічний.  
Наклад 100 прим. Ціна договірна

61077, Харків, майдан Свободи, 4,  
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна,  
Організаційно-видавничий відділ НМЦ

Надруковано ПП Азамаєв В.Р.  
61144, м. Харків, вул. Героїв праці, 17